



LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

**Extraordinary • Buitengewoon • Ku katsa na Tigazete to • Hu tshi katelwa na
Hlawuleka hinkwato • Gazethe dza Nyingo**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisits'we bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

POLOKWANE,

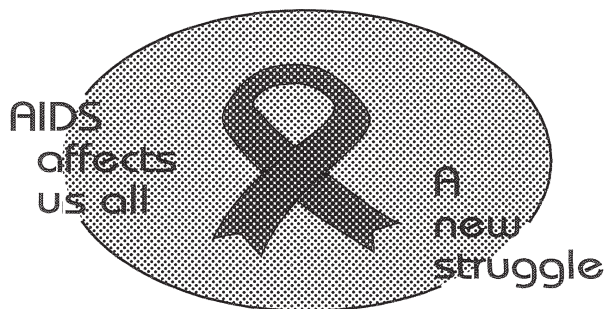
Vol. 22

28 AUGUST 2015
28 AUGUSTUS 2015
28 MHAWURI 2015
28 AGOSTOSE 2015
28 THANGULE 2015

No. 2589

PART 1 OF 2

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

**N.B. The Government Printing Works will
not be held responsible for the quality of
"Hard Copies" or "Electronic Files"
submitted for publication purposes**

ISSN 1682-4563



9 771682 456003

02589



IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

ADVERTISEMENT

Gazette *Page*
No. *No.*

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

309	Limpopo Gambling Amendment Bill, 2015: Limpopo Department of Economic Development, Environment and Tourism.....	2589	4
-----	---	------	---

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 309 OF 2015

LIMPOPO
DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT,
ENVIRONMENT AND TOURISM

LIMPOPO GAMBLING AMENDMENT BILL, 2015

In terms of rule 143 of the Reviewed House Rules of the Limpopo Legislature the Limpopo Gambling Amendment Bill, 2015 is hereby advertised for comments.

Any person or organisation wishing to comment on the said document may do so in writing, before 30 September 2015, with:

The Head of Department
Department of Economic Development,
Environment and Tourism
Private Bag X9484
POLOKWANE
0700

FOR ATTENTION: Mr Deon Pelsers
Tel: (015) 295 5740 /0836259992
pelsersDP@ledet.gov.za

MEMORANDUM ON OBJECTS

LIMPOPO GAMBLING AMENDMENT BILL, 2015

1. OBJECT OF BILL

The object of the Bill is to amend the Limpopo Gambling Act, 2013.

2. BACKGROUND

- 2.1 The Limpopo Gambling Act, 2013 (Act No.3 of 2013) was promulgated on 1 September 2014. The Limpopo Gambling Board requested certain amendments to the Act to provide for new terminology in the gambling industry and also to ensure that certain unlawful practices relating to gambling are sufficiently covered in the legislation to ensure successful law enforcement in this area.
- 2.2 The State Law Advisers also took the opportunity to correct certain errors that were made in the principal Act.

3. CLAUSE-BY-CLAUSE ANALYSIS

- 3.1 Clause 1 provides for the amendment of the long title of the Act.
- 3.2 Clause 2 provides for the amendment of the arrangement of sections.
- 3.3 Clause 3 provides for the amendment of section 1 of the Act to correct technical errors and also to provide for new definitions "fahfi" and "limited payout machine independent site operator".
- 3.4 Clause 4 deals with the amendment of section 5 of the Act to provide for appointing a member of the Board with law enforcement experience.

- 3.5 Clause 5 provides for the amendment of section 18 of the Act to ensure that the quorum for a meeting of the Board is constituted of voting members only.
- 3.6 Clause 6 provides for the amendment of section 19 of the Act which corrects a technical error in the Act.
- 3.7 Clause 7 provides for the amendment of section 23 of the Act to amend the terminology used for different gambling licences.
- 3.8 Clause 8 provides for the amendment of section 25 which corrects a technical error in the Act.
- 3.9 Clause 9 provides for the amendment of section 26 of the Act to simplify the procedure for licence applications.
- 3.10 Clause 10 provides for the amendment of section 28 of the Act to allow the MEC the power to prescribe the process for collecting and refunding investigation costs.
- 3.11 Clause 11 provides for the amendment of section 30 of the Act to include SARS in the list of entities from which the Board may request a report.
- 3.12 Clause 12 provides for the amendment of section 36 of the Act to allow the Board to impose further conditions to existing licences.
- 3.13 Clause 13 provides for the amendment of section 37 of the Act which corrects a technical error in the Act.
- 3.14 Clause 14 allows for a technical amendment of section 44 of the Act.
- 3.15 Clause 15 provides for the amendment of the heading of Chapter 4.
- 3.16 Clause 16 provides for the amendment of section 45 of the Act.
- 3.17 Clause 17 provides for the amendment of section 46 of the Act to provide for new terminology in the gambling industry.
- 3.18 Clause 18 provides for the amendment of section 47 of the Act and provides for new terminology used in the gambling industry.
- 3.19 Clause 19 provides for the amendment of section 48 of the Act.

- 3.20 Clause 20 provides for the amendment of the heading of Chapter 5 of the Act.
- 3.21 Clause 21 provides for the amendment of section 49 of the Act which provides for new terminology in the gambling industry.
- 3.22 Clause 22 provides for the amendment of the heading of Chapter 6 of the Act.
- 3.23 Clause 23 provides for the amendment of section 50.
- 3.24 Clause 24 provides for the amendment of section 52 of the Act which provides for the insertion of "limited payout machines".
- 3.25 Clause 25 provides for the amendment of the section 54 of the Act and provides for new terminology used in the gambling industry.
- 3.26 Clause 26 provides for amendment of section 55 of the Act which provides for new terminology used in the gambling industry.
- 3.27 Clause 27 provides for the amendment of section 56 of the Act which provides for new terminology used in the gambling industry.
- 3.28 Clause 28 amends section 58 of the Act and provides for new terminology used in the gambling industry.
- 3.29 Clause 29 amends section 59 of the Act and corrects a technical error.
- 3.30 Clause 30 amends section 64 of the Act which corrects a technical error.
- 3.31 Clause 31 amends section 67 of the Act which provides for the inclusion of the South African Revenue Service.
- 3.32 Clause 32 amends section 70 of the Act which expanded the unlawfulness of mo-chaina and provides for the MEC to declare any particular game that is substantially similar to fahfi or mochaina as unlawful.
- 3.33 Clause 33 amends section 74 of the Act which corrects a technical error.
- 3.34 Clause 34 amends section 79 of the Act to provide for new terminology used in the gambling industry.

- 3.35 Clause 35 amends section 85 of the Act and provides the MEC with the power to make regulations regarding the collection and refunding of investigation costs.
- 3.36 Clause 36 amends section 93 of the Act which provides for the Board to impose further of different licence conditions.
- 3.37 Clause 37 provides for the short title of the Bill.

3. ORGANISATIONAL AND PERSONNEL IMPLICATIONS

None

4. FINANCIAL IMPLICATIONS

Financial costs would entail translation, advertisement of the Bill for public comment and publication in the government gazette.

6. COMMUNICATION IMPLICATIONS

After the Executive Council approves the Bill and before the Bill is introduced in the Limpopo Provincial Legislature, the Bill must be —

- a. published in the provincial government *gazette* for comments; and
- b. advertised in notices in two newspapers circulating in the province, inviting interested persons to make comments.

7. CONSTITUTIONAL IMPLICATIONS

None.

8. INSTITUTIONS CONSULTED

The Limpopo Gambling Board was consulted.

9. RECOMMENDATION

It is recommended that the Bill is introduced in the Provincial Legislature for the legislative process. A copy of the Bill is attached hereto.

10. CONTACT PERSON

NS Kgopong
Head of Department
015 293 8648 / 082 455 4220

SC SEKOATI
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

DATE:

LIMPOPO PROVINCIAL LEGISLATURE

**LIMPOPO
GAMBLING AMENDMENT BILL, 2015**

As introduced by

**(THE MEC FOR THE DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT, ENVIRONMENT
AND
TOURISM)**

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments

— Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments

BILL

To amend the Limpopo Gambling Act, 2013 (Act No. 3 of 2013), so as to provide for the terms casino operator, bingo operator, totalisator operator and bookmaker operator; to insert a definition for fahfi and limited payout machine independent site operator; to provide for a Board member with law enforcement experience; to simplify the application procedure for licences; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Limpopo Provincial Legislature as follows:—

1. Amendment of long title

The following long title is hereby substituted for the long title of the Limpopo Gambling Act, 2013 (Act No. 3 of 2013) (hereinafter referred to as “the principal Act”):

“To regulate the application for and consideration of licences for casinos, bingo, limited payout [machine site operator] machines, [independent site operator, totalisator and] totalisators, [bookmaker] bookmakers, race meetings, [and] special events, manufacturing, maintaining and supplying gambling devices[,] and key employees; to provide for restricted and prohibited gambling activities; to provide for law enforcement procedures; to retain the Limpopo Gambling Board; to repeal the Limpopo Gambling Act, 1996; and to provide for matters connected therewith.”.

2. Amendment of arrangement of sections

Arrangement of sections of the principal Act is hereby amended by the —

(a) substitution for Chapter 4 of the following Chapter:

**“CHAPTER 4
CASINO OPERATOR LICENCE**

- 45. Casino operator licence
 - 46. Considerations for casino operator licence application
 - 47. Display of information
 - 48. Use of word “casino” ”;
- (b) substitution for Chapter 5 of the following Chapter:

**“CHAPTER 5
BINGO OPERATOR LICENCE**

- 49. Bingo operator licence and bingo site licence”
- (c) substitution for heading of CHAPTER 6 of the following heading:

**“CHAPTER 6
LIMITED PAYOUT MACHINE ROUTE OPERATOR LICENCE, LIMITED PAYOUT
MACHINE SITE OPERATOR LICENCE AND LIMITED PAYOUT MACHINE
[INDEPENDANT] INDEPENDENT SITE OPERATOR LICENCE”**

- (d) substitution for item 52. of the following item:
- “52. Limited payout machine independent site operator licence”;
- (e) substitution for item 55. of the following item:
- “55. Bookmaker operator licence”; and
- (f) substitution for the heading of CHAPTER 13, of the following heading:

**“CHAPTER 13
LAW [ENFORMCEMENT] ENFORCEMENT INSPECTORS AND COMPLIANCE
INSPECTORS”.**

3. Amendment of section 1

Section 1 of the principal Act is hereby amended by the —

- (a) substitution for subparagraphs (a) and (b) of the definition of “**bet or wager**” of the following subparagraphs:

“(a) being a player, staking money or anything of value on a fixed-odds bet, or an open bet, with a bookmaker operator or any contingency;
or

(b) being a bookmaker operator when —

(i) accepting a stake of money or anything of value on a **[fixed-odd]** fixed-odds bet, or an open bet, from a player on any contingency;

(ii) staking money or anything of value on a **[fixed-odd]** fixed-odds bet, or an open bet, with another bookmaker operator on any contingency;”

- (b) substitution for subparagraph (b)(ii) of the definition of “**bingo**” of the following subparagraph:

“(ii) an electronic or similar device generates and displays a series of numbers, pictures or symbols and then, on behalf of the players, matches each such number, picture or symbol to the numbers, pictures or symbols appearing on the electronic card or other similar device after such number, picture or symbol is generated or displayed; and”;

- (c) substitution for the definition “**bookmaker**” of the following definition:

““**bookmaker operator**” means a person who directly or indirectly lays fixed-odds bets or open bets with members of the public or other **[bookmakers]** bookmaker operators, or takes such bets with **[bookmakers]** bookmaker operators.”;

- (d) substitution for the definition “**bookmaker licence**” of the following definition:
“**“bookmaker operator licence**” means a licence issued in terms of section 55.”;
- (e) insertion after the definition of “**Executive Council**” of the following definition:
“**“fahfi”, or any homophone thereof, means any scheme, plan, arrangement, system or game which depends directly, indirectly, partly or entirely on the staking of money on the random selection or drawing of numbers which may represent a name or character and “mo-chaina”, or any homophone thereof, has a corresponding meaning or any other substantially similar game declared to be “fahfi” or “mo-chaina” in terms of section 70(4).”;**
- (f) deletion of the definition “**independent site operator**” after the definition of “**gambling machine**”;
- (g) insertion of the following definition after the definition of “**limited payout machine**”:
“**“limited payout machine independent site operator” means a site operator, who is not linked to a limited payout machine route operator and is licensed to own and operate limited payout machines on a single site and is responsible to maintain the machines, effect the collection of money and pay levies due to the Board.”**
- (h) substitution for the definition “**limited payout machine site operator**” of the following definition:

“**limited payout machine site operator**” means the licence holder who is entitled to keep limited payout machines owned by a route operator[,], on the site , and to make them available to be played by members of the public;”

- (i) substitution for sub-paragraph (a) of the definition “**open bet**” of the following sub-paragraph:

“(a) a bet, other than a totalisator bet, taken by a bookmaker operator on one or more contingencies, in which no fixed-odds are agreed at the time the bet is placed; or”; and

- (j) substitution for the definition “**regulation**” of the following definition:

“**“regulations”** means [a regulation] regulations made in terms of section 85 of this Act;”.

4. Amendment of section 5

Section 5 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) The Board appointed in terms of subsection (1), must consist of a person —

- (a) [a person] who is qualified and admitted to practice as a legal practitioner in the Republic and has, for a cumulative period of at least five years after having so qualified, practised as a legal practitioner or performed services related to the application or administration of the law;
- (b) [a person] who is qualified as a chartered accountant in the Republic and has for a cumulative period of at least five years after having so qualified practised as a chartered accountant;

- (c) **[a person]** representing the Department responsible for gambling matters in the province;
- (d) **[a person]** representing the Department responsible for financial matters in the province;
- (e) **[a person]** with proven business acumen and knowledge of the tourism industry;
- (f) **[a person]** with knowledge and experience in the field of community welfare and socio-economic development;
- (g) **[a person]** with qualifications and experience in the field of labour relations; **[and]**
- (h) **[two persons]** with proven business acumen and experience in the gambling industry; and
- (i) with knowledge and experience in the field of law enforcement.”.

5. Amendment of section 18

Section 18 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) The quorum for a meeting of the Board is five voting members of the Board.”.

6. Amendment of section 19

Section 19 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) A committee may consist of such —

- (a) [such] members of the Board as the Board may designate; or
- (b) [such members of the Board as the Board may designate and such] other persons as the Board may co-opt in terms of section 21.”.

7. Amendment of section 23

Section 23 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The Board may issue the following provincial licences:

- (a) casino operator licence;
- (b) limited payout machine site operator licence;
- (c) limited payout machine route operator licence;
- (d) limited payout machine independent site operator licence;
- (e) bingo operator licence;
- (f) bingo site licence;
- (g) totalisator operator licence;
- (h) totalisator site licence;
- (i) bookmaker operator licence;
- (j) bookmaker site licence;
- (k) race-meeting licence;
- (l) manufacturer licence;
- (m) maintenance licence;
- (n) supplier licence;
- (o) special event licence; and
- (p) key employee licence.”.

8. Amendment of section 25

Section 25 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) When a person who holds a licence or an interest in a licence issued in terms of this Act[,] is disqualified in terms of section 24 after the licence was issued, that person must, in the prescribed format, advise the Board and where applicable, the licence holder of such disqualification.”.

9. Amendment of section 26

Section 26 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (9) of the following subsection:

“(9) (a) The Board does not have to publish a notice referred to in subsection (1) for the following licences:

- (i) manufacturer licence;
- (ii) maintenance licence;
- (iii) supplier licence;
- (iv) special event licence; or
- (v) key employee licence.

(b) An application for a licence referred to in subsection (9)(a), must be lodged in the format required by the Board, **[and must be accompanied by —**

- (i) **specified documents;**
- (ii) **proof that the prescribed application fees were paid;**
- (iii) **proof that the notice was published in the *gazette* and in a newspaper as required in terms of subsection (3); and**

(iv) the approval or representation of the local authority in the area to which the licence relates.]

(c) An application for a licence referred to in subsection 9(a)(i),(ii) and (iii) must be accompanied by —

(i) specified documents;

(ii) proof that the prescribed application fees were paid;

(iii) proof that the notice was published in the *gazette* and in a newspaper as required in terms of subsection (4); and

(iv) the approval or representation of the local authority in the area to which the licence relates.

(d) An application for a licence referred to in subsection 9(a)(iv) and (v) must be accompanied by —

(i) specified documents; and

(ii) proof that the prescribed application fees were paid.”.

10. Amendment of section 28

Section 28 of the principal Act is hereby amended by the insertion after subsection (5) of the following subsection:

“(6) The MEC may prescribe the process of collecting and refunding investigation costs.”.

11. Amendment of section 30

Section 30 of the principal Act is hereby amended by the —

(a) substitution for subparagraph (c) in subsection (1) of the following subparagraph:

- “(c) a report from —
- (i) **[any regulatory authority]** the South African Revenue Service;
 - (ii) the Financial Intelligence Centre;
 - (iii) the National Director of Public Prosecutions; **[or]**
 - (iv) the South African Police Service; or
 - (v) any regulatory authority.”; and
- (b) substitution for subparagraph (a) of subsection (2) of the following subparagraph:
- “(a) particulars of any convictions recorded against a person, to the extent that those particulars are relevant for the purpose of determining whether that person is disqualified from holding an interest in a licence, licence holder, **[licenced]** licensed site or business to which the licence relates; or”.

12. Amendment of section 36

Section 36 of the principal Act is hereby amended by the —

- (a) substitution for subparagraph (1)(a) of the following subparagraph:
- “(a) amend a licence condition or impose further or different licence conditions which are reasonable”; and
- (b) substitution for subsection (3) of the following subsection:
- “(3) The Board must by written notice, prior to suspending or revoking a licence[or amending a licence condition, or imposing further or different licence conditions. [inform] provide the licence holder [of the] with reasons for **[such suspension, revocation, or amendment]** decision of the Board and afford the licence holder the opportunity to submit written reasons

within 14 days of receiving such notice, why the licence must not be suspended, [or] revoked or a licence condition amended or added.”.

13. Amendment of section 37

Section 37 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) When the Board is satisfied, on application by the temporary licence holder, that the conditions and requirements of the temporary licence have been complied with, the Board must issue a licence in substitution of the temporary licence concerned.”.

14. Amendment of section 44

The following section is hereby substituted for section 44 of the principal Act:

“44. Limitation of rights applicable to licence

Only a juristic person may be [licenced] licensed as a —

- (a) [to operate a] casino operator;
- (b) [as a] limited payout machine route operator;
- (c) [as a] manufacturer;
- (d) [as a] totalisator operator; or
- (e) [as an] limited payout machine independent site operator.”.

15. Amendment of heading of Chapter 4

The following heading is hereby substituted for the heading of Chapter 4:

**“CHAPTER 4
CASINO OPERATOR LICENCE”**

16. Amendment of section 45

The following section is hereby substituted for section 45 of the principal Act:

“Casino operator licence

- (1) For the purpose of this Chapter —

“casino game” means a game, irrespective of whether or not the result thereof is determined by chance or a measure of skill, played with playing cards, dice, a gambling machine or any other device used to determine win or loss in the outcome of [a] money or other valuable consideration, and includes, without derogating from the generality of the foregoing, blackjack, chemin *de fer*, baccarat, bingo, keno, twenty-one, poker and roulette, or any other game whose rules closely resemble that of the foregoing.

- (2) The Board may only issue a casino operator licence after consulting with the MEC and if the Board is satisfied that the applicant has —

- (a) appropriate knowledge and experience or is able to acquire the necessary knowledge and experience to operate a casino;
- (b) complied with all the requirements for the application as determined by the Board in terms of this Act;
- (c) sole and exclusive legal possession of the licensed site; and
- (d) access to sufficient capital resources which are adequate for operating the casino.

- (3) A casino operator licence authorise, subject to conditions which the Board may impose, the conducting and playing of casino games at the site specified in the licence.

- (4) The holder of a casino operator licence may not link any gambling machines to a wide area progressive jackpot without the prior written approval of the Board.

- (5) The Board may, in respect of gambling machines linked to a wide area progressive jackpot referred to in subsection (4), enter into agreements with other regulatory agencies outside the province to ensure the proper control of such wide progressive jackpot.”.

17. Amendment of section 46

The following section is hereby substituted for section 46 of the principal Act:

“46. Considerations for casino operator licence application

- (1) When considering an application for a casino operator licence, the Board must consider the extent to which the —
- (a) casino will enhance the environment and neighbourhood;
 - (b) casino will promote tourism in the area where the casino will be situated;
 - (c) casino will promote sustainable employment;
 - (d) applicant will provide training and skills to the employees of the casino;
 - (e) applicant will procure labour, goods and services from the area and the province in general for the construction of the casino;
 - (f) applicant intends to provide for participation in the ownership or profits of the casino by persons, or groups or categories of persons, previously disadvantaged by unfair discrimination; and
 - (g) applicant intends to contribute any facility, advantage or contribution for the benefit, use or enjoyment of the community at or near the site where the casino will be situated.

- (2) The Board may consider any other factor which may affect the decision to grant such application or to attach a condition or requirement.”.

18. Amendment of section 47

The following section is hereby substituted for section 47 of the principal Act:

“47. Display of information

The holder of a casino operator licence must —

- (a) display within the **[licenced]** licensed site, information regarding casino games as determined by the Board; and
- (b) where a patron requests, make available for examination a copy of the rules determining the manner in which a casino game must be played.”.

19. Amendment of section 48

The following section is hereby substituted for section 48 of the principal Act:

“48. Use of word "casino"

No person may trade or carry on business under the name or title where the word "casino" is used if that person is not the holder of a casino operator licence issued in terms of this Act.”.

20. Amendment of heading of Chapter 5

The following heading is hereby substituted for the heading of Chapter 5 of the principal Act:

“CHAPTER 5
BINGO OPERATOR LICENCE
AND
BINGO SITE LICENCE”

21. Amendment of section 49

The following subsection is hereby substituted for section 49 of the principal Act:

“49. Bingo operator licence and bingo site licence

- (1) A bingo operator licence authorise, subject to the conditions the Board may impose, the playing of or permitting the playing of bingo in or on one or more ~~[licenced]~~ licensed sites.
- (2) No person, other than a casino operator licence holder, may keep a site where bingo is played or permit the playing of bingo without a bingo operator licence and a bingo site licence issued in terms of this Act.
- (3) No person may, by electronic or similar method of linking to another site, provide for bingo to be played at such site, without a bingo operator licence and a bingo site licence issued in terms of this Act.
- (4) The Board may in respect of the linking contemplated in subsection (3), enter into agreements with other regulatory agencies outside the province to ensure proper control of linked bingo games.
- (5) The MEC may, on recommendation of the Board, by notice in the *gazette* declare that any particular game that is substantially similar to bingo is bingo.”.

22. Amendment of heading of Chapter 6

The following heading is hereby substituted for the heading of Chapter 6 of the principal Act:

“CHAPTER 6**LIMITED PAYOUT MACHINE ROUTE OPERATOR LICENCE, LIMITED PAYOUT
MACHINE SITE OPERATOR LICENCE AND LIMITED PAYOUT MACHINE
INDEPENDENT SITE OPERATOR LICENCE”****23. Amendment of section 50**

Section 50 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The holder of a limited payout machine route operator licence must enter into an agreement with the holder of a limited payout machine site licence for the placement of gambling machines on the ~~[licenced]~~ licensed site.”

24. Amendment of section 52

The following section is hereby substituted for section 52 of the principal Act:

“52. Limited payout machine independent site operator licence

(1) ~~[An]~~ A limited payout machine independent site operator licence authorise, subject to any conditions which the Board may impose, the operation of not more than the maximum number of limited payout machines listed on the licence, on the site specified.

(2) The Board may only issue ~~[an]~~ a limited payout machine independent site operator licence if —

- (a) the applicant has complied with all the requirements for the application in terms of the notice referred to in section 26;
- (b) the applicant has sufficient knowledge and experience or is able to acquire such knowledge and experience to operate limited payout machines; and

- (c) satisfied that the site in respect of which the licence is to be granted will not be primarily used for the operation of limited payout machines.
- (3) The holder of [an] a limited payout machine independent site operator licence must link all the limited payout machines specified on the licence to an electronic monitoring system.
- (4) The holder of [an] a limited payout machine independent site operator licence must ensure that the —
 - (a) maximum charge for playing on a limited payout machine does not exceed the prescribed amount;
 - (b) prize in respect of any game played by means of a limited payout machine does not in the aggregate exceed in value the prescribed amount;
 - (c) return to players of a limited payout machine is not less than the prescribed percentage;
 - (d) value of the maximum prescribed prize which may be won by playing a game once on a limited payout machine, is displayed on that limited payout machine; and
 - (e) limited payout machines are placed in an area to which no person under the age of 18 years has access to.
- (5) No person may, without [an] a limited payout machine independent site operator licence issued in terms of this Act permit or engage in the business of operating limited payout machines specified in the licence.”.

25. Amendment of section 54

Section 54 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A totalisator operator **[licenced]** licensed in terms of section 53, must have a totalisator site licence to accept stakes on the site specified on the licence.”.

26. Amendment of section 55

The following section is hereby substituted for section 55 of the principal Act:

“55. Bookmaker operator licence

(1) No person may, without a bookmaker operator licence issued in terms of this Act, engage, directly or indirectly in the business of laying or taking bets with members of the public or other bookmakers.

(2) The bookmaker specified in the licence holds the bookmaker operator licence.

(3) A bookmaker operator licence authorise, subject to any conditions imposed by the Board, the conducting of the business of a bookmaker on the sites by laying and placing fixed odds and open bets, but not totalisator bets.

(4) The MEC may, prescribe requirements for **[the operation of]** a bookmaker operator licence.”.

27. Amendment of section 56

Section 56 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A bookmaker operator **[licenced]** licensed in terms of section 55, must have a bookmaker site licence for every site used by the bookmaker operator for the purpose of conducting the business of a bookmaker operator.”.

28. Amendment of section 58

Section 58 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) Only a bookmaker operator **[licenced]** licensed in terms of section 55 of this Act may carry on business at a race meeting.”.

29. Amendment of section 59

Section 59 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The Board may, subject to subsection (2), on application and in the manner determined by the Board, issue a special event licence to an applicant for specified dates.”.

30. Amendment of section 64

The following section is hereby substituted for section 64 of the principal Act:

“64. Temporary key employee licence

The Board may, pending the outcome of the probity investigation of the prospective key employee, issue a temporary key employee licence to a prospective key employee, if the Board is satisfied that **[the]** —

- (a) the business of the licence holder in the gambling industry will be seriously prejudiced or disadvantaged by a delay in employing the key employee; and

- (b) employing the prospective key employee will not prejudice the integrity and proper operation of the licence holder's business.”.

31. Amendment of section 67

Section 67 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subparagraph (c) in subsection (1) of the following subparagraph:

- “(c) a report from —
- (i) [any regulatory authority] the South African Revenue Service;
 - (ii) the Financial Intelligence Centre;
 - (iii) the National Director of Public Prosecutions; **[or]**
 - (iv) the South African Police Service; or
 - (v) any regulatory authority.”.

32. Amendment of section 70

The following section is hereby substituted for section 70 of the principal Act:

“70. Unlawful Gambling

- (1) No person may ~~[(a)]~~ engage in, conduct or make available a gambling activity if the outcome of that activity depends directly, indirectly, partly or entirely on a contingency related to an event or activity that is itself unlawful in terms of any law[;].

- (2) No person may —

(a)[(c)] permit any gambling machine or gambling device under that person's control to be used for the purposes of a gambling activity contemplated in **[paragraphs (a)]** subsection (1);

(b)[(d)] maintain or operate any site, whether or not such site is licensed for the purpose of a gambling activity contemplated in **[paragraph (a)]** subsection (1); or

~~(c)~~~~[(e)]~~ permit any site under that person's control, whether or not such site is licensed, to be used for the purpose of a gambling activity contemplated in ~~[paragraph (a)] subsection (1)~~.

(3) ~~No person may in any manner, participate in, conduct, organise, promote, devise or manage the playing of [any scheme, plan, arrangement, system or game which depends directly, indirectly, partly or entirely on the staking of money on the random selection or drawing of numbers in games commonly known as fahfee] fahfi or [mochina] mo-chaina [or any other game similar to fahfee or machine and is known by any other name]."~~

(4) ~~The MEC may, by notice in the gazette, declare any particular game that is substantially similar to fahfi or mo-chaina, as fahfi or mo-chaina."~~

33. Amendment of section 74

Section 74 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1)(b) of the following subsection:

- "(b) conduct, allow or expose for play any gambling game played with playing-cards which have or with any gambling device which has been —
- (i) marked;
 - (ii) tampered with; or
 - (iii) placed in a condition or operated in a manner that tends to deceive the licence holder, the players or the public or alter the normal random chance of the gambling game, or to determine or alter the result of the gambling game;"

34. Amendment of section 79

Section 79 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- “(1) No person may, whether or not for gain —
- (a) act as an agent for a bookmaker operator licence holder for the purpose of betting on a sporting event or contingency; or
 - (b) act as an intermediary between the bookmaker operator licence holder and any other person for the purpose of betting on a sporting event or contingency.”.

35. Amendment of section 85

Section 85 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- “(1) The MEC may by notice in the *gazette* make regulations regarding —
- (a) any matter pertaining to the Board;
 - (b) any matter pertaining to an application for a licence or registration;
 - (c) the management and control of licensed sites;
 - (d) the take-out, commissions or other charges which the licence holder may charge;
 - (e) the stakes for which any gambling game may be played;
 - (f) the management and control of horse racing;
 - (g) key employee licensing;
 - (h) gambling areas;

- (i) fees and levies payable by applicants and licence holders;
- (j) requirements for gambling advertisements;
- (k) the specifications relating to gambling devices including chips and tokens;
- (l) monitoring and surveillance systems and the operation thereof;
- (m) the keeping of records;
- (n) the number, distribution and location of limited payout machines;
- (o) factors the Board must take into account in considering applications for licences;
- (p) patron dispute resolution; **[and]**
- (q) collection and refunding of investigation costs; and
- (r) any matter necessary to achieve the objects of this Act.

36. Amendment of section 93

Section 93 of the principal Act is hereby amended by the substitution for —

- (a) subsection (2) of the following subsection:

“(2) The Board may delegate to a committee of the Board the power to make a decision relating to the granting, amending, **[or]** revoking or the imposing of further or different licence conditions of the following licences:

- (a) limited payout machine site **[operation]** operator licence in terms of section 23(2)(b);
- (b) bingo site licence in terms of section 23(2)(f);

~~[(b)]~~(c) totalisator site licence in terms of section 23(2)(h);

(d) bookmaker site licence in terms of section 23(2)(j);

(e) special event licence in terms of section 23(2)(o); and

~~[(d)]~~(f) key employee licence in terms of section 23(2)(p).”; and

(b) subsection (4) of the following subsection:

“(4) The Chief Executive Officer may delegate any power or duty conferred or imposed upon the Chief Executive Officer by or under this Act to —

~~[(i)]~~(a) any other employee of the Board with the appropriate knowledge and experience; or

~~[(ii)]~~(b) any other person, after consulting the Board.”.

37. Short title

This Act is the Limpopo Gambling Amendment Act, 2015.

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING ..309.. VAN 2015**LIMPOPO
DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING, OMGEWING EN
TOERISME****LIMPOPO WYSIGINGSWETSONTWERP OP DOBBEL, 2015**

Ingevolge reël 143 van die hersiende Huisreëls van die Limpopo Wetgewer word die Limpopo Wysigingswetsontwerp op Dobbel, 2015 hiermee geadverteer vir kommentaar.

Enige persoon of organisasie wat graag kommentaar wil lewer op genoemde dokument mag skriftelik so doen, voor 30 September 2015, by:

Die Hoof van die Departement
Departement van Ekonomiese Ontwikkeling,
Omgewing en Toerisme
Privaatsak X9484
POLOKWANE
0700

VIR AANDAG: Mr Deon Pelser
Tel: (015) 295 5740 /0836259992
pelserDP@ledet.gov.za

MEMORANDUM OOR DIE OOGMERKE VAN DIE LIMPOPO WYSIGINGSWETSONTWERP OP DOBBEL, 2015

1. OOGMERK VAN DIE WETSONTWERP

Die oogmerk van die Wetsontwerp is om die Limpopo Dobbelwet, 2013 te wysig.

2. AGTERGROND

- 2.1 Die Limpopo Dobbelwet, 2013 (Wet Nr.3 van 2013) was geproklameer op 1 September 2014. Die Limpopo Dobbelraad het 'n versoek gelas vir sekere wysigings aan die Wet om voorsiening te maak vir nuwe terminologie in die dobbelbedryf en ook om te verseker dat sommige onwettige praktyke wat verband hou met dobbel voldoende gedek word in die wetgewing ten einde suksesvolle wetstoepassing op hierdie gebied te verseker.
- 2.2 Die Staatsregsadviseurs het ook die geleentheid benut om sekere foute wat in die Hoofwet begaan was, te korrigeer.

3. KLOUSULE-NA-KLOUSULE ANALISE

- 3.1 Klousule 1 maak voorsiening vir die wysiging van die langtitel van die Wet.
- 3.2 Klousule 2 maak voorsiening vir die wysiging van die uiteensetting van artikels.
- 3.3 Klousule 3 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 1 van die Wet om tegniese foute reg te stel en om ook voorsiening te maak vir die nuwe omskrywings "fahfi" en "beperkte uitbetaling masjien onafhanklike perseel operateur".

- 3.4 Klousule 4 handel oor die wysiging van artikel 5 van die Wet om voorsiening te maak vir die aanstelling van 'n lid met wetstoepassing ondervinding op die Raad.
- 3.5 Klousule 5 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 18 van die Wet ten einde te verseker dat die kworum vir 'n vergadering op die Raad saamgestel word uit stemgeregtigde lede alleenlik.
- 3.6 Klousule 6 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 19 van die Wet om 'n tegniese fout in die Wet te korrigeer.
- 3.7 Klousule 7 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 23 van die Wet ten einde die terminologie wat vir verskillende dobbel lisensies gebruik word te wysig.
- 3.8 Klousule 8 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 25 om 'n tegniese fout in die Wet te korrigeer.
- 3.9 Klousule 9 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 26 van die Wet om die prosedure vir lisensie aansoeke te vereenvoudig.
- 3.10 Klousule 10 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 28 van die Wet ten einde die LUR mag te verleen om die proses voor te skryf vir die invordering en terugbetaling van ondersoek onkoste.
- 3.11 Klousule 11 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 30 van die Wet ten einde die SAID in te sluit in die lys van entiteite vanaf wie die Raad 'n verslag mag versoek.
- 3.12 Klousule 12 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 36 van die Wet ten einde die Raad toe te laat om verdere voorwaardes in te stel aan bestaande lisensies.
- 3.13 Klousule 13 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 37 van die Wet om 'n tegniese fout in die Wet te korrigeer.
- 3.14 Klousule 14 maak voorsiening vir 'n tegniese wysiging van artikel 44 van die Wet.
- 3.15 Klousule 15 maak voorsiening vir die wysiging van die opskrif van Hoofstuk 4.
- 3.16 Klousule 16 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 45 van die Wet.

- 3.17 Klousule 17 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 46 van die Wet om voorsiening te maak vir nuwe terminologie in die dobbelbedryf.
- 3.18 Klousule 18 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 47 van die Wet en maak voorsiening vir nuwe terminologie in die dobbelbedryf.
- 3.19 Klousule 19 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 48 van die Wet.
- 3.20 Klousule 20 maak voorsiening vir die wysiging van die opskrif van Hoofstuk 5 van die Wet.
- 3.21 Klousule 21 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 49 van die Wet wat voorsiening maak vir nuwe terminologie in die dobbelbedryf.
- 3.22 Klousule 22 maak voorsiening vir die wysiging van die opskrif van Hoofstuk 6 van die Wet.
- 3.23 Klousule 23 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 50.
- 3.24 Klousule 24 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 52 van die Wet wat voorsiening maak vir die invoeging van “beperkte uitbetaalmasjiene”.
- 3.25 Klousule 25 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 54 van die Wet en maak voorsiening vir nuwe terminologie in die dobbelbedryf.
- 3.26 Klousule 26 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 55 van die Wet wat gebruik maak van nuwe terminologie wat gebruik word in die dobbelbedryf.
- 3.27 Klousule 27 maak voorsiening vir die wysiging van artikel 56 van die Wet wat gebruik maak vir die voorsiening van nuwe terminologie in die dobbelbedryf.
- 3.28 Klousule 28 wysig artikel 58 van die Wet en maak voorsiening vir die gebruik van nuwe terminologie in die dobbelbedryf.
- 3.29 Klousule 29 wysig artikel 59 van die Wet en korrigeer ’n tegniese fout.
- 3.30 Klousule 30 wysig artikel 64 van die Wet wat ’n tegniese fout korrigeer.
- 3.31 Klousule 31 wysig artikel 67 van die Wet wat voorsiening maak vir die insluiting van die Suid-Afrikaanse inkomstediens.

- 3.32 Klousule 32 wysig artikel 70 van die Wet wat die wederregtigheid van mo-chaina uitgebrei het en maak voorsiening vir die LUR om enige besondere spel wat wesenlik soortgelyk as fahfi of mochaina, as onwettig te verklaar.
- 3.33 Klousule 33 wysig artikel 74 van die Wet wat 'n tegniese fout korrigeer.
- 3.34 Klousule 34 wysig artikel 79 van die Wet om voorsiening te maak vir nuwe terminologie wat in die dobbelbedryf gebruik word.
- 3.35 Klousule 35 wysig artikel 85 van die Wet en voorsien die LUR met die mag om regulasies ten opsigte van die insameling en terugbetaling van die ondersoek van koste te maak.
- 3.36 Klousule 36 wysig artikel 93 van die Wet wat voorsiening maak vir die Raad om verdere voorwaardes op verskillende lisensie voor te skryf.
- 3.37 Klousule 37 voorsien die kort titel van die Wet.

3. ORGANISATORIESE EN PERSONEEL IMPLIKASIES

Geen

4. FINANSIËLE IMPLIKAISES

Finansiële koste sal vertaling en advertering van die Wetsontwerp behels vir openbare kommentaar en publikasie in die staatskoerant.

6. KOMMUNIKASIE IMPLIKASIES

Nadat die Uitvoerende Raad die Wetsontwerp goedgekeur het en voordat die Wetsontwerp bekendgestel word in die Provisiale Wetgewer van Limpopo, moet die Wetsontwerp—

- a. in die staatskoerant gepubliseer word vir kommentaar; en

- b. geadverteer word in kennisgewings van twee koerante wat in die provinsie sirkuleer, twee belanghebbendes moet genooi word om kommentaar te lewer.

7. GRONDWETLIKE IMPLIKASIES

Geen.

8. INSTELLINGS GERAADPLEEG

Die Limpopo Dobbelraad was geraadpleeg.

9. AANBEVELING

Dit word aanbeveel dat die Wetsontwerp voorgestel word in die Provinsiale Wetgewer vir die wetgewende proses. 'n Afskrif van die Wetsontwerp word hieraan geheg.

10. KONTAK PERSOON

NS Kgopong
Hoof van die Departement
015 293 8648 / 082 455 4220

SC SEKOATI
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD

DATUM:

LIMPOPO PROVINSIALE WETGEWER

LIMPOPO WYSIGINGSWETSONTWERP OP DOBBEL, 2015

soos ingelei deur

**(DIE LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD VIR DIE DEPARTEMENT
VAN EKONOMIESE ONTWIKKELING, OMGEWING EN TOERISME**

ALGEMENE VERKLARENDE AANTEKENINGE:

- [] Woorde in vetgedrukte letters in vierkantige hakies dui op skrappings uit bestaande verordenings
- Woorde wat onderstreep is met 'n soliede lyn dui op invoegings op bestaande verordenings
-

WETSONTWERP

Om die Limpopo Dobbelwet, 2013 (Wet Nr. 3 van 2013) te wysig om sodoende voorsiening te maak vir die terme casino operateur, bingo operateur, totalisator operateur en beroepswedder operateur; om 'n omskrywing in te voeg vir fahfi en beperkte uitbetaling masjien onafhanklike perseel operateur; om te voorsien van 'n Raadslid met wetstoepassings ondervinding; om die aansoek prosedure vir lisensies te vereenvoudig; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou.

WORD DAAR deur die Limpopo Provinsiale Wetgewer soos volg bepaal:—

1. Wysiging van die lang titel

Die volgende lang titel word hiermee vervang met die lang titel van die Limpopo Dobbelwet, 2013 (Wet Nr. 3 van 2013) (hierna verwys as "die hoofwet"):

"Om die aansoek en oorweging van lisensies vir casinos, bingo, beperkte uitbetaling [masjien perseel operateur] masjiene, [onafhanklike perseel operateur, totalisator en] totalisators [beroepswedder], beroepswedders resies byeenkomste [en] spesiale gebeure, vervaardiging, instandhouding en verskaffing van dobbel toestelle[, en] en sleutel werknemers; om voorsiening te maak vir beperkte en verbode dobbel aktiwiteite; om voorsiening te maak vir prosedure tydens wetstoepassing; om die Limpopo Dobbelraad te behou; om die Limpopo Dobbelwet, 1996 te herroep; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou".

2. Wysiging van uiteensetting van afdelings

Uiteensetting van afdelings van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die-

- (a) vervanging van Hoofstuk 4 van die volgende Hoofstuk:

HOOFSTUK 4 CASINO OPERATEUR LISENSIE

- 45. Casino opereur lisensie
- 46. Oorwegings vir aansoek om casino opereur lisensie
- 47. Tentoonstelling van inligting
- 48. Gebruik van die woord "casino" ”;

(b) vervanging van Hoofstuk 5 van die volgende Hoofstuk:

“HOOFSTUK 5 BINGO OPERATEUR LISENSIE

- 49. Bingo opereur lisensie en bingo perseel lisensie”

(c) vervanging van die opskrif van Hoofstuk 6 van die volgende opskrif:

“HOOFSTUK 6

**BEPERKTE UITBETALING MASJIE ROETE OPERATEUR LISENSIE, BEPERKTE
UITBETALING MASJIE PERSEEL OPERATEUR LISENSIE EN BEPERKTE
UITBETALING MASJIE [ONAFHANKLIKE] ONAFHANKLIKE PERSEEL OPERATEUR
LISENSIE”**

(d) vervanging van item 52 van die volgende item:

- “52. Beperkte uitbetaling masjien onafhanklike perseel operateur lisensie”;

(e) vervanging van item 55 van die volgende item:

- “55. Beroepswedder opereur lisensie”, en

- (f) vervanging van die opskrif van Hoofstuk 13 van die volgende opskrif:

“HOOFSTUK 13

WETSTOEPASSINGS INSPEKTEURS EN INSKIKLIKHEIDSINSPEKTEURS”.

3. Wysiging van afdeling 1

Afdeling 1 van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die-

- (a) vervanging van subparagraawe (a) en (b) van die omskrywing van **"wed of weddenskap"** van die volgende subparagraawe—
- “(a) om 'n speler te wees, geld of enige iets waardevol op 'n vaste voordeel weddenskap te plaas, of 'n oop weddenskap met 'n beroepswedder operateur of enige gebeurlikheid; of
- (b) 'n beroepswedder operateur te wees wanneer —
- (i) aanvaarding van wedgeld of enige iets waardevol op 'n [**vaste- voordeel**] vaste- voordele weddenskap, of 'n oop weddenskap van 'n speler op enige gebeurlikheid;
- (ii) wedgeld plaas of enige iets waardevol op 'n [**vaste- voordeel**] vaste-voordele weddenskap of 'n oop weddenskap met 'n ander beroepswedder operateur op enige gebeurlikheid;”.
- (b) vervanging van subparagraaf (b) (i) van die omskrywing van **"bingo"** van die volgende subparagraawe—
- “(ii) 'n elektroniese of gelyke toestel genereer en vertoon 'n reeks nommers, prentjies of simbole en dan word elke nommer, prentjie of simbool namens die spelers vergelyk met die nommers, prentjies of simbole wat op die elektroniese kaart of ander soortgelyke toestel verskyn nadat sodanige

- nommer, prentjie of simbool gegenereer word of ten toon gestel word; en”,
- (c) vervanging van die omskrywing van “**beroepswedder**” van die volgende omskrywing: “**beroepswedder operateur**” beteken ’n persoon wat direk of indirek vaste-voordele weddenskappe aangaan met lede van die publiek of ander [**beroepswedders**], beroepswedder operateurs of sodanige weddenskappe met ander [**beroepswedders**] beroepswedder operateurs aangaan’;
- (d) vervanging van die omskrywing van “**beroepswedder lisensie**” van die volgende omskrywing:
“**beroepswedder operateur lisensie**” beteken ’n lisensie uitgereik ingevolge artikel 55.”;

- (e) Invoeging na die definisie van “**Uitvoerende Raad**” van die volgende definisie:

“**fahfi**” of enige homofoon daarvan beteken enige skema, plan, ooreenkoms, stelsel of spel wat direk ,indirek,gedeeltelik of in geheel afhang van die weddenskap van geld op ’n willekeurige seleksie of trekking van nommers wat ’n naam of karakter mag verteenwoordig en “**mo-china**”, of enige homofoon daarvan het ’n ooreenstemmende betekenis of enige ander aansienlik soortgelyke spel wat as “**fahfi**” of “**mo-chaina**” verklaar was ingevolge artikel 70(4).”;

- (f) skrapping van die omskrywing “**ofafhanklike perseel operateur**” na die omskrywing van “**dobbelmasjien**”.
- (g) Invoeging van die volgende definisie na die definisie van “**beperkte uitbetaling masjien**”

“ **masjien met beperkte uitbetaling onafhanklike perseel operateur** ” beteken ’n perseel operateur wat nie verbind is tot ’n masjien met beperkte uitbetaling roete operateur nie en gelisensieerd is om masjiene met beperkte uitbetalings te besit of te bedryf op ’n enkele perseel en is verantwoordelik vir die instandhouding van die masjiene, behartig ook die invordering van geld en betaal heffings an die Raad”

- (h) vervanging van die omskrywing van “ **masjien met beperkte uitbetaling perseel operateur**” van die volgende omskrywing:

“ masjien met beperkte uitbetaling perseel operateur ” beteken die lisensie houer wat geregtig om masjiene met beperkte uitbetalings te besit deur 'n roete operateur[,], op die perseel en hulle beskikbaar stel om gespeel te word deur lede van die publiek,”

(i) vervanging van sub-paragraaf (a) van die omskrywing van **“oop weddenskap”**: van die volgende sub-paragraaf:

(a) 'n weddenskap, anders as 'n totalisator weddenskap, geplaas deur 'n beroepswedder opereateur op een of meer toevalligheid waarvolgens daar geen ooreenoms was oor vaste- voordeel weddenskappe nie, teen die tyd dat die weddenskap geplaas word; of, en

(j) Vervanging van die omskrywing van **“ regulasie ”** van die volgende omskrywing:

“regulasies” beteken [**n regulasie**] regulasies ingestel ingevolge artikel 85 van hierdie Wet”;

4. Wysiging van artikel 5

Artikel 5 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (3) van die volgende subartikel;

(3) Die Raad aangestel ingevolge subartikel (1), moet bestaan uit n persoon—

(a) wat gekwalifiseerd is en wat praktiseer as 'n regspraktisyn in die Republiek en vir 'n aaneenlopende tydperk van ten minste vyf jaar na kwalifisering gepraktiseer as 'n regspraktisyn of dienste verrig wat verband hou die toepassing of administrasie van die wet;

[n person] wat gekwalifiseerd is as 'n geooktrooieerde rekenmeester in die Republiek en het vir 'n aaneenlopende tydperk van ten minste vyf jaar na kwalifisering as geoktrooieerde rekenmeester gepraktiseer;

- (c) ['n persoon] wat die Departement verteenwoordig rakende doddelaangeleenthede in die provinsie;
- (d) ['n persoon] wat die Departement verteenwoordig rakende finansiële aangeleenthede in die provinsie;
- (e) ['n persoon] met 'n bewese besigheids insig en kennis van die toerisme industrie;
- (f) [n persoon] met kennis en ondervinding op die gebied van gemeenskapswelsyn en sosio-ekonomiese ontwikkeling;
- (g) [n persoon] met kwalifikasies en ondervinding op die gebied van arbeidsverhoudinge; en
- (h) [twee persone] met bewese besigheids insig en ondervinding in die dobbel industrie; en
- (i) met kennis en ondervinding op die gebied van wetstoepassing.".

5. Wysiging van artikel 18

Artikel 18 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (4) van die volgende subartikel

- "(4) Die Kworum vir 'n vergadering deur die Raad is vyf stemgeregtigde lede van die Raad."

6. Wysiging van artikel 19

Artikel 19 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (2) van die volgende subartikel:

'n Komitee mag bestaan uit sodanige —

- (a) **[sodanige]** lede van die Raad soos deur die Raad bepaal; of
- (b) **[sodanige lede van die Raad soos deur die Raad bepaal en sodanige]**
ander persone soos deur die Raad gekoöpteer ingevolge artikel 21”.

6. Wysiging van artikel 23

Artikel 23 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (2) van die volgende subartikel:

“(2) Die Raad mag die volgende provinsiale lisensies uitreik:

- (a) casino operateur lisensie;
- (b) beperkte uitbetaling masjien perseel operateur lisensie;
- (c) beperkte uitbetaling masjien roete operateur lisensie;
- (d) masjien met beperkte uitbetaling onafhanklike perseel operateur lisensie;
- (e) bingo operateur lisensie;
- (f) bingo perseel lisensie;
- (g) totalisator operateur lisensie;
- (h) totalisator perseel lisensie;
- (i) Beroepswedder operateur lisensie;
- (j) beroepswedder perseel lisensie;
- (k) vervaardiger lisensie;
- (l) vervaardiger lisensie
- (m) instandhoudingslisensie
- (n) verskaffer lisensie
- (o) spesiale gebeurtenis lisensie; en
- (p) sleutelwerknemer lisensie.

8. Wysiging van artikel 25

Artikel 25 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (2) van die volgende subartikel:

- “(2) Indien ’n persoon wat ’n lisensie besit of ’n belang het in ’n lisensie uitgereik ingevolge hierdie Wet[,] gediskwalifiseer word ingevolge artikel 24 nadat die lisensie uitgereik was moet sodanige persoon in ’n voorgeskrewe formaat die Raad inlig en ook waar toepaslik die lisensiehouer van sodanige diskwalifisering.”.

9. Wysiging van artikel 26

Artikel 26 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (9) van die volgende subartikel:

- “(9) (a) Die Raad hoef nie ’n kennisgewing verwys na in subartikel (1) te plaas vir die volgende lisensies nie:
- (i) vervaardiger lisensie;
 - (ii) instandhoudingslisensie;
 - (iii) verskaffer lisensie.
 - (iv) spesiale gebeurtenis lisensie; of
 - (v) sleutelwerknemer lisensie
- (b) ’n Aansoek vir ’n lisensie soos verwys na in subartikel (9)(a), moet gedoen word in die formaat soos vereis deur die Raad. [en moet vergesel word van-
- (i) aangewese dokumente

- (ii) bewys dat die voorgeskrewe aansoekfooie betaal was;
 - (iii) bewys dat die kennisgewing gepubliseer was in die staatskoerant en in 'n koerant ingevolge subartikel (3); en
 - (iv) die goedkeuring of verteenwoordiging van die plaaslike gesag in die area waarmee die lisensie verband hou]
- (c) 'n Aansoek vir 'n lisensie soos verwys na in subartikel (9)(a)(i),(ii) en (iii) moet
gedoen word in die formaat soos vereis deur die Raad en moet vergesel word
van:
- (i) aangewese dokumente;
 - (ii) bewys dat die voorgeskrewe aansoekfooie betaal was;
 - (iii) bewys dat die kennisgewing gepubliseer was in die staatskoerant en in 'n
koerant ingevolge subartikel (3); en
 - (iv) die goedkeuring of verteenwoordiging van die plaaslike gesag in die area
waarmee die lisensie verband hou.
- (d) 'n Aansoek vir 'n lisensie soos verwys na in subartikel (9)(a)(iv en,(v) moet
vergesel word van:
- (i) uiteengesitte dokumente; en
 - (ii) bewys dat die voorgeskrewe aansoekfooie betaal was."

10. Wysiging van artikel 28

Artikel 28 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (5) van die volgende subartikel:

“(6) Die LUR mag die prosedure vir invordering en terugbetaling van ondersoek koste voorskryf.”.

11. Wysiging van artikel 30

Artikel 30 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die-

(a) vervanging van subparagraaf (c) in subartikel (1) van die volgende subparagraaf:

“(c) ’n verslag van —

- (i) [enige regulerende gesag] die Suid- Afrikaanse Inkomstediens;
- (ii) die Finansiële Intelligensie Sentrum;
- (iii) die Nasionale Direkteur van Openbare Vervolging; **[of]**
- (iv) die Suid-Afrikaanse Polisiediens; of
- (v) enige regulerende gesag.”, en

(b) vervanging van subparagraaf (a) in subartikel (2) van die volgende subparagraaf

“(a) besonderhede van enige oortredings aangeteken teen ’n persoon op ’n wyse dat sodanige besonderhede toepaslik is om te bepaal of sodanige persoon gediskwalifiseer was om ’n belang te hê in ’n lisensie, lisensiehouer, **[gelisensieerd]** gelisensieerde perseel of besigheid wat verband hou met die lisensie; of”.

12. Wysiging van artikel 36

Artikel 36 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die-

(a) vervanging van subparagraaf (1)(a) van die volgende subparagraaf:

“(a) ’n lisensie voorwaardes wysig of verdere of ander redelike lisensie voorwaardes voorskryf”; en

(b) vervanging van subartikel (3) van die volgende subartikel:

“(3) Die Raad moet skriftelik voor die wysiging, opskorting, of herroeping van ’n lisensie [of die wysiging van ’n lisensie voorwaarde, of die instelling van verdere of verskillende lisensie voorwaardes, die lisensiehouer **[in kennis stel] voorsien [van die] van** redes vir **[sodanige opskorting, herroeping of wysiging] sodanige besluit deur die Raad**, en aan die lisensiehouer ’n geleentheid gee om binne 14 dae na ontvangs van sodanige kennisgewing redes te verskaf waarom die lisensie nie moet opgeskort, **[of]** herroep of ’n lisensie voorwaarde gewysig of bygevoeg moet word nie.”.

13. Wysiging van artikel 37

Artikel 37 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (4) van die volgende subartikel

“(4) Indien die Raad tevrede is na die aansoek deur die tydelike lisensiehouer dat voldoen was aan die voorwaardes en vereistes van die tydelike lisensie moet die Raad ’n lisensie as plaasvervanger vir die betrokke lisensie.”.

14. Wysiging van artikel 44

Die volgende artikel word hiermee vervang vir artikel 44 van die Hoofwet: .

“44. Beperkings op regte van toepassing op lisensie

Slegs ’n regspersoon mag **[gelisensieer] gelisensieerd wees as ’n —**

- (a) **[om ’n] casino [te bedryf] operator**;
- (b) **[as ’n] beperkte uitbetaling masjien roete-operator**;
- (c) **[as ’n] vervaardiger**;
- (d) **[as ’n] totalisator operator**; of

(e) [as 'n] masjien met beperkte uitbetaling onafhanklike perseel operateur.”.

15. Wysiging van die opskrif van Hoofstuk 4

Die volgende opskrif word hiermee vervang vir die opskrif van Hoofstuk 4.:

“HOOFSTUK 4

CASINO OPERATEUR LISENSIE”

16. Wysiging van artikel 45

Die volgende artikel word hiermee vervang vir artikel 45 van die Hoofwet:

“Casino operateur lisensie

(1) Vir die doel van hierdie Hoofstuk beteken —

“**casino speletjie**” ’n speletjie ongeag of nie die gevolg daarvan bepaal is deur ’n geleentheid of gemeet word aan vaardigheid, gespeel word met speelkaarte, dobbelstene, ’n dobbelmasjien of enige ander toestel wat gebruik word om wen of verloor te bepaal in die uitslag van [’n] geld of enige ander waardevolle oorweging, en sluit in, sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorafgaande, blackjack, chemin *de fer*, baccarat, bingo, keno, twenty-one, poker en roulette, of enige ander speletjie wie se reëls baie lyk soos dié voorafgaande.

(2) Die Raad kan, slegs ’n casino operateur lisensie uitreik na raadpleging met die LUR en indien die Raad tevrede is dat die aansoeker —

(a) geskikte kennis en ervaring het of geskik is om die nodige kennis en ervaring te bekom om ’n casino te bedryf;

- (b) voldoen aan alle vereistes vir die aansoek soos bepaal deur die Raad ingevolge hierdie Wet;
 - (c) alleenreg en eksklusiewe wettige besit van die gelisensiëerde perseel het; en
 - (d) toegang het tot voldoende kapitaalbronne wat geskik is vir die bedryf van 'n casino.
- (3) 'n Casino operateur lisensie magtig, onderworpe aan voorwaardes wat die Raad kan oplê, die bedryf en die speel van casino speletjies die perseel soos gespesifiseer in die lisensie.
- (4) Die houer van 'n casino operateur lisensie mag geen ander dobbelmasjiene koppel aan 'n wye gebied progressiewe boerpot sonder vooraf skriftelike goedkeuring deur die Raad nie.
- (5) Die Raad kan, ten opsigte van dobbelmasjiene koppel aan 'n wye gebied progressiewe jackpot soos verwys in subartikel (4), ooreenkomstig met ander regulerende agentskappe buite die provinsie om 'n wye reeks progressiewe jackpot te verseker.

17. Wysiging van artikel 46

Die volgende artikel hiermee vervang vir artikel 46 van die Hoofwet:

“46. Oorwegings vir aansoek om casino operateur lisensie

- (1) Wanneer 'n aansoek vir 'n casino operateur lisensie oorweeg word, moet die Raad in ag neem die mate waarin die—
- (a) casino die omgewing en die buurt sal verbeter;

- (b) casino toerisme in die omgewing waarin die casino gelêe is sal bevorder;
 - (c) casino volhoubare werksgeleenthede sal bevorder;
 - (d) aansoeker sal opleiding en vaardighede aan die die werknemers van die casino voorsien;
 - (e) aansoeker sal arbeid verkry, goedere en dienste in die gebied en provinsie en oor die algemeen vir die konstruksie van die casino;
 - (f) aansoeker poog om deelname in eienaarskap of winste van die casino deur persone, of groepe of kategoriëe van persone, wat voorheen benadeel was deur onregverdigde diskriminasie; en
 - (g) die aansoeker se voornemens is om enige instelling, voordeel of bydrae te lewer, om dit te dra tot voordeel, gebruik of genot van die gemeenskap of naby die plek waar die casino gelêe is.
- (2) Die Raad kan enige faktor oorweeg wat 'n invloed het op die besluitneming om sodanige aansoek goed te keur of om 'n voorwaarde of vereiste by te voeg.

18. Wysiging van artikel 47

Die volgende artikel word hiermee vervang vir artikel 47 van die HoofWet:

“47. Tentoonstelling van inligting

Die houer van 'n casino operateur lisensie moet —

- (a) inligting aangaande die casino speletjies soos bepaal deur die Raad op die gelisensieerde perseel vertoon; en

- (b) waar 'n beskermheer versoek word, beskikbaar maak vir ondersoek 'n afskrif van die reëls wat bepaal waarin die casino speletjie gespeel moet word.

19. Wysiging van artikel 48

Die volgende artikel word hiermee vervang vir artikel 48 van die Hoofwet:

"48. Gebruik van die woord "casino"

Geen persoon mag handeldryf of sake doen onder die naam of titel waar die woord "casino" gebruik word indien die persoon nie 'n houer van die "casino" operateur lisensie is soos uitgereik ingevolge die Wet nie

20. Wysiging van die opskrif van Hoofstuk 5

Die volgende opskrif word hiermee vervang vir die opskrif van Hoofstuk 5 van die Hoofwet:

"HOOFSTUK 5

BINGO OPERATUER LISENSIE

EN

BINGO PERSEEL LISENSIE"

21. Wysiging van artikel 49

Die volgende subartikel word hiermee vervang vir artikel 49 van die Hoofwet:

"49. Bingo operateur lisensie en bingo perseel lisensie

- (1) 'n Bingo operateur lisensie magtig, onderhewig aan voorwaardes wat die Raad kan voorskryf, die speel of die toestaan van die speel van bingo op een of meer gelisensieerde persele.

- (2) Geen persoon, anders as 'n casino operateur lisensiehouer, mag 'n perseel waar bingo gespeel word bedryf of toelaat dat bingo gespeel word sonder 'n bingo operateur lisensie en 'n bingo perseel lisensie wat uitgereik is ingevolge die Wet.
- (3) Geen persoon mag, deur elektroniese of enige metode wat dieselfde is of wat gekoppel is aan 'n ander perseel, voorsiening maak vir bingo om op sodanige perseel gespeel te word, sonder 'n bingo operateur lisensie en 'n bingo perseel lisensie wat uitgereik is ingevolge die Wet.
- (4) Die Raad kan ten opsigte van die koppeling soos beoog in subartikel (3) in 'n ooreenkoms gaan met ander regulerende agentskappe buite die provinsie om behoorlike beheer van bingo speletjies te verseker.
- (5) Die LUR mag, op aanbeveling deur die Raad, deur kennisgewing in die *staatskoerant* verklaar dat enige spesifieke speletjie wat aansienlik dieselfde is soos bingo, bingo is."

22. Wysiging van Hoofstuk 6 se opskrif

Die volgende opskrif word hiermee vervang met Hoofstuk 6 van die Hoofwet:

"HOOFSTUK 6

**BEPERKTE UITBETALING MASJIE ROETE OPERATEUR LISENSIE, BEPERKTE
UITBETALING MASJIE OPERATEUR LISENSIE EN BEPERKTE UITBETALING
MASJIE ONAFHANKLIKE PERSEEL OPERATEUR LISENSIE"**

23. Wysiging van artikel 50

Artikel 50 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (2) van die volgende subartikel:

“(2) ”Die houer van ‘n beperkte uitbetaal masjien roete operateur lisensie moet in ‘n ooreenkoms met die houer van ‘n beperkte uitbetaling masjien perseel lisensie gaan oor die plasing van dobbelmasjiene op die gelisensieerde perseel.

24. Wysiging van artikel 52

Die volgende artikel word hiermee vervang met artikel 52 van die Hoofwet:

“52. Beperkte uitbetaling masjien onafhanklike perseel operateur lisensie

- (1) ‘n Beperkte uitbetaling masjien onafhanklike perseel operateur lisensie magtig, onderhewig aan enige voorwaardes wat die Raad kan oplê, die werking van nie meer as die aantal maksimum uitbetaal masjiene soos gelys op die lisensie, op die perseel spesifiseer.
- (2) Die Raad kan slegs ‘n beperkte uitbetaling masjien onafhanklike perseel operateur lisensie uitreik as—
- (a) die aansoeker aan alle vereistes voldoen vir die aansoek ingevolge die kennisgewing soos verwys na in artikel 26;
 - (b) die aansoeker genoegsame kennis en ervaring het of in staat is om sulke kennis of ervaring te verkry om beperkte uitbetaal masjiene te bedryf; en
 - (c) tevrede wees dat die perseel ten opsigte waarvoor die lisensie toegestaan is nie hoofsaaklik gebruik word vir die bedryf van beperkte uitbetaal masjiene nie.

- (3) Die houer van 'n beperkte uitbetaal masjien onafhanklike perseel operateur lisensie moet al die beperkte uitbetaal masjiene koppel aan 'n elektroniese beheerstelsel soos vermeld op die lisensie.
- (4) Die houer van 'n beperkte uitbetaling masjien onafhanklike perseel operateur lisensie moet verseker dat —
- (a) die maksimum heffing vir die speel op 'n beperkte uitbetaal masjien nie die voorgeskrewe bedrag moet oorskry nie;
 - (b) die prys ten opsigte van enige spel wat gespeel word deur middel van 'n beperkte uitbetaal masjien mag in totaal nie meer as die waarde van die voorgeskrewe bedrag wees nie;
 - (c) die terugbetaal aan spelers van 'n beperkte uitbetaal masjien nie minder moet wees as die voorgeskrewe persentasie nie;
 - (d) die waarde van die maksimum voorgeskrewe prys wat gewen mag word deur 'n eenmalige spel op 'n beperkte uitbetaal masjien; op die beperkte uitbetaal masjien vertoon word, en
 - (e) beperkte uitbetaal masjiene moet in 'n gebied geplaas word waar geen persone onder die ouderdom van 18 toegang tot dit het nie.
- (5) Geen persoon mag, sonder 'n beperkte uitbetaal masjien onafhanklike perseel operateur lisensie wat uitgereik is ingevolge die Wet toegelaat word of betrokke raak in sake of die bedryf van beperkte uitbetaal masjiene soos op die lisensie vermeld.”

25. Wysiging van artikel 54

Artikel 54 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (1) van die volgende subartikel:

- “(1) ’n Totalisator operateur gelisensieerd ingevolge artikel 53, moet oor ’n totalisator perseel lisensie beskik om speelgeld te aanvaar soos op die lisensie vermeld

26. Wysiging van artikel 55

Die volgende artikel word hiermee vervang vir artikel 55 van die Hoofwet:

“55. Beroepswedder operateur lisensie

- (1) Geen persoon mag, sonder ’n beroepswedder operateur lisensie wat uitgereik is ingevolge die Wet, direk of indirek, betrokke raak in sake van die hou of neem van wetenskappe met lede van die publiek of enige beroepswedders.
- (2) Die beroepswedder soos vermeld in die lisensie hou die beroepswedder operateur lisensie.
- (3) ’n Beroepswedder operateur lisensie magtig, onderhewig aan enige voorwaardes wat deur die Raad opgelê is, die bedryf van sake van ’n beroepswedder op die perseel deur die neerlê of plasing van vaste wedkanse en oop wetenskappe, maar nie totalisator wetenskappe nie.
- (4) Die LUR mag die vereistes **[vir die bedryf van]** ’n beroepswedder operateur lisensie voorskryf.”

27. Wysiging van artikel 56

Artikel 56 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging vir subartikel

- (1) van die volgende subartikel:

“(1) ’n Beroepswedder operateur lisensie ingevolge artikel 55, moet oor ’n beroepswedder perseel lisensie beskik vir elke perseel wat deur die beroepswedder operateur gebruik word vir die doel van die uitvoering van sake van ’n beroepswedder operateur.”

28. Wysiging van artikel 28

Artikel 58 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (5) van die volgende subartikel:

“(5) Slegs ’n beroepswedder operateur lisensieerd ingevolge artikel 55 van die Wet mag sake doen by ’n resies byeenkoms.”

29. Wysiging van artikel 59

Artikel 59 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (1) van die volgende subartikel:

“(1) Die Raad kan, onderhewig aan subartikel (2), op aansoek en op die wyse deur die Raad bepaal, ’n spesiale gebeurtenis lisensie uitreik aan die aansoeker vir bepaalde datums.”

30. Wysiging van artikel 64

Die volgende artikel vervang Artikel 64 van die Hoofwet:

“64. Tydelike sleutelwerknemer lisensie

Die Raad kan, hangende die uitslag van die eerbaarheid ondersoek van die voornemende sleutelwerknemer, ’n tydelike sleutelwerknemer lisensie aan die voornemende sleutelwerknemer uitreik, indien die Raad oortuig is dat—

- (a) die sake van die lisensiehouer in die dobbelbedryf ernstig bevooroordeel of benadeel sal word of deur ’n vertraging in die indiensneming van die sleutelwerknemer; en

- (b) indiensneming van 'n voornemende sleutelwerknemer sal nie die integriteit en behoorlike werking van die lisensiehouer se sake benadeel nie."

31. Wysiging van artikel 67

Artikel 67 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subparagraaf (c) in subartikel (1) van die volgende subparagraaf:

"(c) 'n verslag vanaf —

- (i) die Suid-Afrikaanse Inkomstediens;
- (ii) die Finansiële Intelligensiesentrum;
- (iii) die Nasionale Direkteur van Openbare Vervolging;
- (iv) die Suid-Afrikaanse Polisie; of
- (v) enige regulerende owerheid."

32. Wysiging van artikel 70

Die volgende artikel word hiermee vervang vir artikel 70 van die Hoofwet:

"70. ONREGMATIGE DOBBELARY

(1) Geen persoon mag betrek word by 'n gedrag, betrokke raak of blootgestel word aan 'n dobbel-aktiwiteit as die uitslag van daardie aktiwiteit direk, indirek, gedeeltelik of geheel afhang van 'n gebeurlikheid wat verband hou met 'n gebeurtenis of aktiwiteit wat op sigself onwettig is in terme van enige wet.

(2) Geen persoon mag—

(a) toelaat dat enige dobbelmasjien of dobbel toestel onder daardie persoon se beheer gebruik word vir die doel van 'n dobbelaktiwiteit soos uiteengesit in subartikel (1);

- (b) in stand hou of enige perseel bedryf, hetsy sodanige perseel gelisensieer is vir die doel van 'n dobbel aktiwiteit ingevolge subartikel (1); of
- (c) toelaat dat enige perseel onder 'n persoon se beheer, hetsy sodanige perseel gelisensieer is, om gebruik te word vir die doel van 'n dobbelaktiwiteit ingevolge subartikel (1).
- (3) Geen persoon mag op enige wyse, deelneem, optree, organiseer, bevorder, bedink of bestuur die spel van fahfi of mo-chaina nie.”
- (4) Die LUR mag deur 'n kennisgewing in die staatskoerant, enige spesifieke spel wat wesenlik dieselfde as fahfi of mo-chaina is, as fahfi of mo-chaina verklaar.”

33. Wysiging van artikel 74

Artikel 74 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (1)(b) van die volgende subartikel:

“(b) optree, toelaat of blootgestel word vir die spel van enige dobbelspel wat met speelkaarte gespeel word of met enige dobbeltoestel wat:

- (i) gemerk;
- (ii) gepeuter is; of
- (iii) in 'n posisie geplaas word of op 'n wyse optree wat genieg is om die lisensiehouer te mislei, die spelers of publiek of die normale ewekansige kans van die dobbelspeletjie te verander of om die resultaat van die dobbelspel verander

34. Wysiging van artikel 79

Artikel 79 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van subartikel (1) van die volgende subartikel:

“(1) Geen persoon kan, ongeag of dit vir wins is —

- (a) optree as ’n agent van ’n beroepswedder opérateur lisensiehouer vir die doel van ’n weddenskap by ’n sportbyeenkoms of gebeurlikheid; of
- (b) optree as ’n tussenganger tussen die beroepswedder opérateur lisensiehouer en enige ander persoon vir die doel van weddenskappe by ’n sportbyeenkoms of gebeurlikheid.”

35. Wysiging van artikel 85

Artikel 85 van die Hoofwet word hiermee gewysig deur subartikel (1) te vervang met die volgende subartikel:

“(1) Die LUR kan by kennisgewing in die *staatskoerant* regulasies uit vaardig ten opsigte van: —

- (a) enige aangeleentheid rakende die Raad;
- (b) enige aangeleentheid rakende die aansoek van ’n lisensie of registrasie;
- (c) die bestuur en beheer van gelisensieerde persele;
- (d) die totale bedrag, kommisies of ander koste waarmee ’n lisensiehouer mag hef;
- (e) die speelgeld waarvoor enige dobbelspeletjie gespeel mag word
- (f) die bestuur en beheer van perdewedrenne;
- (g) sleutelwerknemer lisensie;
- (h) dobbel areas;

- (i) fooie en heffings betaalbaar deur die aansoeker en lisensiehouer;
- (j) vereistes vir dobbel advertensies;
- (k) die spesifikasies met betrekking tot dobbeltoestelle insluitend skyfies en tokens;
- (l) beheer en toesig stelsel en die werking daarvan;
- (m) die hou van rekords;
- (n) die getal, verspreiding en ligging van beperkte uitbetaal masjiene
- (o) faktore wat die Raad in ag moet neem voor die oorweging van aansoeke vir lisensies;
- (p) beskermheer geskilbeslegting;
- (q) insameling en terugbetaling van ondersoek kostes; en
- (r) enige aangeleenthede om die oogmerke van die Wet te bereik.

36. Wysiging van artikel 93

Artikel 93 van die Hoofwet word hiermee gewysig met die vervanging van-

- (a) subartikel (2) van die volgende subartikel:

“(2) Die Raad kan deleger aan ’n komitee van die Raad magte om ’n besluit te neem met betrekking tot ’n toekening van, wysiging of herroeping of die herinstelling van verdere of ander voorwaardes van die volgende lisensies:

- (a) beperkte uitbetaling masjien perseel operateur lisensie ingevolge artikel 23(2)(b);
 - (b) bingo perseel lisensie ingevolge artikel 23(2)(f);
 - (c) totalisator perseel lisensie ingevolge artikel 23(2)(h);
 - (d) Beroepswedder perseel lisensie ingevolge artikel 23(2)(j);
 - (e) spesiale gebeurtenis lisensie ingevolge artikel 23(2)(o); en
 - (f) sleutelwerknemer lisensie ingevolge artikel 23(2)(p).”; en
- (b) subartikel (4) van die volgende subartikel:
- “(4) Die Hoof Uitvoerende Beampte kan, enige magte of plig delegeer wat verleen of opgelê is aan die Hoof Uitvoerende Beampte kragtens die Wet aan —:
- (a) enige ander werknemer van die Raad met die nodige kennis en ervaring; of
 - (b) enige ander persoon, na oorleg met die Raad

37. Korttitel

Hierdie Wet is die Limpopo Wysigingswetsontwerp op Dobbels, 2015.

TSEBIŠO KAKARETŠO

TSEBIŠO YA .309. YA 2015**KGORO YA TLHABOLLO YA IKONOMI
TIKOLOGO LE TŠA BOETI, LIMPOPO****MOLAOKAKANYWA TOKIŠWA WA GO KEMPOLA WA LIMPOPO, 2015**

Go ya ka Molao 143 wa Melao ya Ngwako yeo e Lebeletšwego leswa ya Lekgotlatheramelao la Limpopo, Molaokakanywatokišwa wa go Kempola wa Limpopo wa 2015, oa bapatswa gore go dirwe ditshwayatshwayo.

Motho mang kapa mang yoo a ratago go lahlela la bošwana a ka dira bjalo ka go ngwala , pele ga 30 September 2015, le:

**The Head of Department
Department of Economic Development,
Environment and Tourism
Private Bag X9484
POLOKWANE
0700**

**FOR ATTENTION: Mr Deon Pelser
Tel: (015) 295 5740 /0836259992
pelserDP@ledet.gov.za**

MEMORANTAMO WA MAIKEMIŠETŠO A MOLAOKAKANYWA WA GO KEMPOLA WA LIMPOPO, 2015

1. MAIKEMIŠETŠO A MOLAOKAKANYWA

Maikemišetšo a Molaokakanywa ke go fetoša Molao wa go Kempola wa Limpopo, 2013.

2. MAIKEMIŠETŠO

- 2.1 Molao wa go Kempola wa Limpopo, 2013 (Molao No.3 wa 2013) o phatlaladitšwe ka la 1 Setemere 2014. Boto ya go Kempola ya Limpopo e kgopetše diphetošo tše itšego go Molao go dira mareo a maswa ka go intaseteri ya go kempola le go kgonthišiša gore mekgwatlwaelo ye e itšego ya go se be molaong ya go amana le go kempola e a otlollwa ka botlalo ka gare ga melao gore phethagatšo ya molao e sepele gabotse ka lefapheng le.
- 2.2 Baeletši ba Molao ba Mmušo le bona ba tšere monyetla go phošolla diphošo tše itšego, tše di dirilwego ka gare ga Molao wo mogolo.

3. TSHEKATSHEKO YA TEMA KA TEMA

- 3.1 Tema 1 e akaretša go fetoša ga thaetlele ye telele ya Molao.
- 3.2 Tema 2 e akaretša go fetoša ga peakanyo ya dikarolo.
- 3.3 Tema 3 e akaretša go fetoša ga karolo 1 ya Molao go phošolla diphošo tša thekeniki le go tšweletša ditlhathollo tše diswa “fahfi” le “mopetši wa go ikema wa lefelo la motšhene wa go lefelwa wa go fokotšwa.”
- 3.4 Tema 4 e akaretša go fetoša ga karolo 5 ya Molao go akaretša go thwala leloko la Boto la go ba le maitemogelo a phethagatšo ya molao.

- 3.5 Tema 5 e akaretša go fetoša ga karolo 18 ya Molao go kgonthišiša gore khoramo ya kopano ya Boto e dirwa ke maloko ao a kgethago fela.
- 3.6 Tema 6 e akaretša go fetoša ga karolo 19 ya Molao ye e phošollago diphošo tša thekeniki ka gare ga Molao.
- 3.7 Tema 7 e akaretša go fetoša ga karolo 23 ya Molao go fetola mareo ao a šomišitšwego go dilaesense tša go fapana tša go kempola.
- 3.8 Tema 8 e akaretša go fetoša ga karolo 25 ye e phošollago diphošo tša thekeniki ka gare ga Molao.
- 3.9 Tema 9 e akaretša go fetoša ga karolo 26 ya Molao go nolofatša tshepedišo ya kgopelo ya laesense.
- 3.10 Tema 10 e akaretša go fetoša ga karolo 28 ya Molao go dumelela Molekgotlaphethiši go ba le maatla go akanya tshepetšo ya go kgobokanya le tefelo ya dinyakišišo.
- 3.11 Tema 11 e akaretša go fetoša ga karolo 30 ya Molao go akaretša SARS go ba lenaneong la makala ao Boto e ka a kgopelago pego.
- 3.12 Tema 12 e akaretša go fetoša ga karolo 36 g dumelela Boto go bea dipealano tše dingwe go dilaesense tše di le go gona.
- 3.13 Tema 13 e akaretša go fetoša ga karolo 37 ya Molao ye e phošollago diphošo tša thekeniki
- 3.14 Tema 14 e dumelela go fetoša ga karolo 44 ya Molao.
- 3.15 Tema 15 e akaretša go fetoša ga hlogo ya Kgaolo 4.
- 3.16 Tema 16 e akaretša go fetoša ga karolo 45 ya Molao.
- 3.17 Tema 17 e akaretša go fetoša ga karolo 46 ya Molao go laetša mareo a maswa ka go intaseteri ya go kempola.
- 18 Tema 18 e akaretša go fetoša ga karolo 47 ya Molao le go laetša mareo a maswa ao a šomišitšwego ka go intaseteri ya go kempola.

- 3.19 Tema 19 e akaretša go fetoša ga karolo 48 ya Molao.
- 3.20 Tema 20 e akaretša go fetoša ga hlogo ya Kgaolo 5 ya Molao.
- 3.21 Tema 21 e akaretša go fetoša ga karolo 49 ya Molao ye e laetšago mareo a maswa ka go intaseteri ya go kempola.
- 22 Tema 22 e akaretša go fetoša ga hlogo ya Kgaolo 6 ya Molao.
- 3.23 Tema 23 e akaretša go fetoša ga karolo 50.
- 3.24 Tema 24 e akaretša go fetoša ga karolo 52 ya Molao ye e laetšago go lokela “motšhene wa go lefelwa wa go fokotšwa”.
- 3.25 Tema 25 e akaretša go fetoša ga karolo 54 ya Molao le go laetša mareo a maswa ao a šomišitšego ka go intaseteri ya go kempola.
- 3.26 Tema 26 e akaretša go fetoša ga karolo 55 ya Molao ye e laetšago mareo a maswa ao a šomišitšwego ka go intaseteri ya go kempola.
- 3.27 Tema 27 e akaretša go fetoša ga karolo 56 ya Molao ye e laetšago mareo a maswa ao a šomišitšwego ka go intaseteri ya go kempola.
- 3.28 Tema 28 e akaretša go fetoša ga karolo 58 ya Molao go laetša mareo a maswa ao a šomišwago ka go intaseteri ya go kempola.
- 3.29 Tema 29 e akaretša go fetoša ga karolo 59 ya Molao le go phošolla phošo ya thekeniki.
- 3.30 Tema 30 e akaretša go fetoša ga karolo 64 ya Molao ye e phošollago phošo ya thekeniki.
- 3.31 Tema 31 e akaretša go fetoša ga karolo 67 ya Molao ye e laetšago go akaretša ga Ditirelo tša Matlotlo tša Afrika Borwa.
- 3.32 Tema 32 e akaretša go fetoša ga karolo 70 ya Molao ye tlatšago go se be molaong ga mo-chaina le go dumelela Molekgotlaphethiši go tsebiša ka ga papadi ye nngwe le ye nngwe ye e swanago kudu le fahfi goba mochaina bjalo ka dipapadi tša go se be molaong.

- 3.33 Tema 33 e akaretša go fetoša ga karolo 74 ya Molao ye e phošollago phošo ya thekeniki.
- 3.34 Tema 34 e akaretša go fetoša ga karolo 79 ya Molao go laetša mareo a maswa ao a šomišitšwego ka go intaseteri ya go kempola.
- 3.35 Tema 35 e akaretša go fetoša ga karolo 85 ya Molao le go fa Molekgotlaphethiši maatla a go dira melawana malebana le go kgoboketša le go lefela ditefo tša dinyakišišo.
- 3.36 Tema 36 e akaretša go fetoša ga karolo 93 ya Molao yeo e laetšago gore Boto e ka tla ka dipeelano tša go fapana tša laesense.
- 3.37 Tema 37 e akaretša go fetoša ga thaetle e kopana ya Molaokakanywa.

3. DITLAMORAGO TŠA PEAKANYO LE BAŠOMEDI

Ga di gona.

4. DITLAMORAGO TŠA DITŠHELETE

Ditshenyegelo tša ditšhelete di tla akaretša phetolelo, kwalakwatšo ya Molaokakanywa gore setšhaba se dire ditshwaotshwao le go phatlalatša ka gare ga kuranta ya mmušo.

6. DITLAMORAGO TŠA DIPOLEDIŠANO

Ka morago ga ge Khansele ya Lekgotlaphethiši e dumeletše Molaokakanywa le gore pele ga ge Molaokakanywa o tsebišwa ka go Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo, Molaokakanywa o swanetšwe go —

- a. phatlalatšwa ka gare ga *kuranta ya mmušo* gore go dirwe ditshwaotshwao;
le

- b. kwalakwatšwa ka gare ga ditsebišo tše pedi tše di sepetšwago ka mo profenseng, di mema batho bao ba na go le kgahlego go dira ditshwaotshwao..

7. DITLAMORAGO TŠA MOLAOTHEO

Ga di gona.

8. DIHLONGWA TŠE GO RERIŠWANWEGO LE TŠONA

Boto ya go Kempola ya Limpopo e rerišitšwe.

9. DIKAKANYO

Go dumelelwa gore Molaokakanywa o tsebišwe ka gare ga Lekgotlatheramelao la Profense go tshepedišo ya mealo. Khophi ya Molaokakanywa e momagantšwe go na fa.

10. MOTHO YOO O KA IKGOKAGANYAGO LE YENA

NS Kgopong

Head of Department

015 293 8648 / 082 455 4220

SC SEKOATI

LELOKO LA LEKGOTLAPHETHIŠI

DATE:

MMUŠO WA PROFENSE YA LIMPOPO

MOLAOKAKANYWATOKIŠWA WA GO KEMPOLA

WA LIMPOPO, 2015

bjale ka ge o tsebišitšwe ke

**(MOLEKGOTLAPHETIŠI WA KGORO YA TLHABOLLO YA IKONOMI,
TIKOLOGO LE BOETI,)**

TSEBIŠO YA TLHALOSO KA KARETŠO:

[] Mantšu ao a ngwadilwego ka boso ka ga re ga mašakana a laetša tšeo di tlogetšwego go tšwa go molao wo o le go gona

— Mantšu ao a thaletšwego ka mothaladi wo moso a laetša tšeo di tsentšwego go tšwa go molao wo o le go gona

MOLAOKAKANYWA

Go lokiša Molao wa Limpopo wa go Kempola, 2013 (Nomoro ya Molao.3 wa 2013), gore go tlišwe melawana ya go šoma ga dikhasino, go šoma ga pinko, go šoma ga thothaliseita le go šoma ga mopetšiši; go tsenya tlhalošo ya fafi le lefelo la go šomiša metšhene ya go lefela tšhelete yeo e fokoditšwego, go tliša leloko la Boto leo le nago le boitemogelo bja go šomiša molao; go nolofatša tshepedišo ya go dira kgopelo ya laesense: le go hlokomela ditaba tšeo di sepedišanago le tše.

BJALO KA GE E BEILWE KE Mmušo wa Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo ka mokgwa wo o latelago:—

1. Tokišo ya thaetlele ye telele

Thaetlele ye e latelago e bewa sebakeng sa thaetlele ye telele ya Molao wa Limpopo wa go Kempola, 2013 (Nomoro ya Molao. 3 ya 2013) (ye e bitšwago “molao Mogolo”):

“Go laola tshepedišo le go lebelela dilaesense tša dikhasino, pinko, tefelo ya tšhelete yeo e fokoditšwego [lefelo la go šomiša metšhene] metšhene, [mafelo a go šoma a go ikema, thothaliseita] dithothaliseitha, [mopetšiši] bapetšiši, dikopano tša go šiašiana, [le] ditiragalo tša goikhetha, go hlangwa, go hlokomela le go tliša didirišwa tša go kempola[,] le bašomedi ba bohlokwa; go tliša mekgwa ya go ba le magomo ya medirwana ya go kempola: go tliša mekgwa ya go tlišwa ga tshepedišo ya molao; go swarelela Boto ya Limpopo ya go Kempola; go fediša Molao wa Limpopo wa go Kempola, 1996; le go hlokomela ditaba tšeo di sepedišanago le tšona.”.

2. Tokišo ya tatelano ya dikarolo

Tatelano ya dikarolo tša molao wo Mogolo e lokišwa ka go —

- (a) go bea Kgaolo 4 legatong la Kgaolo ye e latelago:

**“KGAOLO 4
LAESENSE YA GO ŠOMIŠA KHASINO**

- 45. Laesense ya go šomiša Khasino
- 46. Tšeo di swanetšwego go hlokomelwa ge go dirwa kgopelo ya laesense ya go šomiša khasino
- 47. Go bea tshedimošo pepeneneng
- 48. Tšhomišo ya lentšu le “khasino” ”;

- (b) go bea Kgaolo 5 legatong la Kgaolo ye e latelago:

**“KGAOLO 5
LAESENSE YA GO ŠOMIŠA PINKO**

- 49. Laesense ya go šomiša Pingo le laesense ya lefelo la pinko”

- (c) go bea Kgaolo 6 legatong la Kgaolo ye e latelago:

“KGAOLO 6

**LAESENSE YA MOTŠHENE WA TSELA YA TEFELO YEO E FOKODITŠWEGO,
LAESENSE YA MOTSHENE WA TEFELO YE E FOKODITŠWEGO YA LEFELO LE
MOTŠHENE WA TEFELO YEO E FOKODITŠWEGO LE MOTŠHENE WA TEFELO YEO
E_FOKODITŠWEGO [IKEMEGO] LAESENSE YA LEFELO LA GO IKEMA”**

- (d) go bea ntlha 52 legatong la ntlha ye e latelago:

“52. Laesense ya lefelo la go šoma la go ikema la metšhene ya tefelo ye
e fokoditšwego”;

- (e) go bea ntlha 55 legatong la ntlha ye e latelago:

“55. Laesense ya gošoma ya pukumakara”; le

- (f) go bea hlogo ye nngwe go KGAOLO 13, ya hlogo ye e latelago:

“KGAOLO 13

”
BAHLAHLLOBI BA GO [TIIŠA] TIIŠA BA SEMOLAO
LE
BAHLAHLLOBI BA GO LATELA MOLAO

3. Tokišo ya karolo 1

Karolo 1 ya molao wo Mogolo e lokišwa ka —

Peakanyoleswa ya ditemana (a) le (b) tša tlhaloso ya **"go petša goba go iteka**

mahlatse ya ditemana tše di latelago:

(a) ge o le mmapadi o petša ka tšhelete goba sesengwe le se sengwe sa bohlokwa ka go petša ka kgonagalo yeo e sa fetogego goba ka go petša go go bulegilego ka mošomiši mopetšiši goba se sengwe le se sengwe sa tšhoganetšo,

(b) o ka ba mošomiši mopetšiši ge —

(i) o amogela seripa sa tšhelete goba sengwe le sengwe sa bohlokwa ka **[go petša ga go tswalelwa]** petšo ye e tswaletšwego, goba go petša ga go bulega, go tšwa go mmapadi nakong efe le efe ya tšhoganetšo;

(ii) go petša ka tšhelete goba sengwe le sengwe sa bohlokwa go **[go petša ga go tswalelwa]** petšo ye e tswaletšwego; petšo yeo e sa fetogego, goba go petša mo go bulegilego, le mošomiši mopetšiši yo mongwe goba tšhoganetšo efe goba efe;

(b) Peakanyoleswa ya ditemana (b)(ii) ya tlhaloso ya **"pinko"** ya temana tše di latelago:

“(ii) sedirišwa sa elektroniki goba sa goswana le sona se ntšha le go laetša dipalo go ya ka tlhatlamano, diswantšho goba maswao le gore legatong la ba bapadi se bapetša palo ye bjalo, seswantšho goba leswao la dipalo, diswantšho le maswao tšeo di lego godimo ga karata ya elektroniki goba sedirišwa se sengwe sa go swana le yona ka morago ga ge palo yeo, seswantšho goba leswao se ntšhitšwe goba se bontšhitšwe, gape

- (c) Peakanyoleswa ya tlhaloso “**mopetšiši**” ya tlhaloso ye e latelago:

““mošomiša mopetšiši ” e ra gore motho yo a amegago thwii goba ka mokgwa o mongwe go bea go petša ga go se fetoge goba go petša go go bulegilego le setšhaba goba [bapetšiši] bašomiša bapetšiši, goba a petša le di [bapetšiši] bašomiša bapetšiši.”

- (d) Peakanyoleswa ya tlhaloso “**laesense ya mopetšiši**” ya ditemana tše dilaltego:

“**laesense ya mošomiša mopetšiši**” e ra go re laesense ye e ntšhitšwego go ya ka karolo 55:”;

- (e) go tsenya tlhaloso ya “**Khantshele ya Khuduthamaga**” ya tlhaloso ye e latelago:

““fafi”, goba mantšu a go peletwa go swana a mohuta woo, e ra gore sekema sefe goba sefe, leano, tokišetšo, mokgwa goba papadi yeo e ikemego thwii, goba e ka e se go ya ikema, ga nnyane goba kudu mo go petšeng ka tšhelete go kgetho ya go se kgethe goba go ntšha dinomoro tšeo di ka emelago leina goba semelo le “mo-tšhaena”, goba mantšu a go peletwa go swana le e fe goba e fe, e na le go sepelelana mo go itšego goba papadi e fe goba e fe yeo di nyakilego go swana e bitšwe goba “fafi” goba “mo-tšhaena” go ya ka karolo 70(4).”;

- (f) go tlošwa tlhaloso ye ya “**mošomiša lefelo yo a ikemego**” ka morago ga tlhaloso ya “**motšhene wa go kempola**”;

- (g) go tsenya tlhaloso ye e latelago ka morago ga tlhaloso ya “**metšhene ya tefelo ye ei fokoditšwego**”:

““motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego ya lefelo la go šoma ” e šupa motho wa lefelo la go šoma, yo a se go a kgokagana go motšhene wa tsela

ya go šoma le tefelo ye e fokoditšwego e bile a na le laesense ya go ka ba le goba go motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego lefelongng se tee e bile a rwele maikarabelo a go hlokomela metšhene, go netefatša gore o kgoboketša ditšhelete le go lefela lekgetho leo le swanetšego Boto.”

- (h) peakanyoleswa ya tlhaloso ya **“metšhene ya tefelo tšeo di fokoditšwego ya lefelo la go šoma”** ya tlhaloso ye e latelago:

“metšhene ya tefelo tšeo di fokoditšwego ya lefelo la go šoma”

e hlalosa gore mong-laesense yo a dumeletšwego go ba le metšhene ya tefelo tšeo difokoditšwego yeo e lego ya tsela ya go šoma[,] lefelong 1 le go dira gore e be gona go ka bapadišwa ke setšhaba;”

- (i) peakanyoleswa ya temana (a) ya tlhaloso **“go petša go go bulegilego”** ya temana ye e latelago:

“(a) go petša, ka ntle ga go petša ga thothaliseitha, e dirilwego ke mošomiši wa mopetšiši ga tee goba gantši, moo e lego gore ga gona di petšo tše di tswaletšego tše di dumeletšwego nakong ye go petšwa goba”; le

- (j) peakanyoleswa ya tlhaloso **“tokišo”** ya tlhaloso ye e latelago:

“ditokišo” e ra gore **[tokišo] ditokišo** tšeo di didirilwego go ya ka karolo 85 ya Molao wo;”.

4. Tokišo ya karolo 5

Karolo 5 ya molao wo Mogolo e a lokišwa mo ka go beakanyaleswa karolwana (3) ya dikarolwana tše dilatelago:

- “(3) Boto ye e thwetšwego go ya ka karolwanan (1), e swanetše e be le motho—

- (a) [motho] yo a na le go mangwalo a maleba e bile a amogetšwego go šoma bjalo ka ramolaomo Rephapliking ye gape a na le, nakong yeo e oketšegago ya mengwaga ye mehlano ka morago ga ge a hweditše mangwalo, a šomile bjalo ka ramolao goba a šomile mešomo yeo e sepelelanago le go šomišwa goba tshepedišo ya molao;
- (b) [motho] yo a khwalifayago go ba molekudi-mogolo wa letlotlo mo Rephabliking gape nakong yeo e oketšegago e ka bago mengwaga ye mehlano ka morago ga ge a khwalifaile go šoma bjalo ka molekodi-mogolo wa letlotlo;
- (c) [motho] yo a emelago kgoro yeo e rwelego maikarabelo a a ditaba tša go kempola ka profenseng;
- (d) [motho] yo a emelago Kgoro yeo e rwelego maikarabelo a tša dišhelete ka profenseng;
- (e) [motho] yo a na lego bokgoni bjo bo ka hlatselwago bja go tseba intasteri ya boeti;
- (f) [motho] yo a na lego tsebo le maitemogelo go dikgahlego tša setšhaba le tlhabollo ya ikonomi;
- (g) [motho] yo a na lego mangwalo le boitemogelo ditabeng tša go amana le mešomo ; [le]
- (h) [batho ba babedi] bao ba na go le bokgoni bjo bo ka hlatselwago bja kgwebo intastering ya go kempola ; le
- (i) tsebo le boitemogelo go tša tšhomišo ya molao.”.

5. Tokišo ya kgaolo 18

Karolo 18 ya Molao wo mogolo e a lokišwa ka go beakanyaleswa karolwana (4) ya karolwana ye e latelago:

“(4) Khoramo ya kopano ya Boto ke maloko a matlhano a go kgetha a Boto.”.

6. Tokišo ya karolo 19

Karolo 19 ya molao Mogolo e a lokišwa ka go beakanyaleswa karolwana ya (2) ya karolwana ye e latelago:

“(2) Komiti e ka ba le tšeo —

(a) **[tšeo]** maloko a Boto go ya le ka moo Boto e ka laelago; goba

(b) **[tšeo] maloko a Boto go ya le ka fao Boto e laelago** batho ba bangwe ka ge Boto e ka kgetha go ya le ka karolo 21.”.

7. Tokišo ya kgaolo 23

Karolo 23 ya Molao wo mogolo e a lokišwa ka go beakanyaleswa karolwana (2) ya karolwana ye e latelago:

“(2) Boto e ka ntšha dilaesense tša profense tše dilatelago:

(a) laesense ya go šomisa khasino;

(b) laesense ya go šomiša lefelo la metšhene ya tefelo ye e fokoditšwego;

(c) laesense ya tsela ya metšhene ya tefelo ye e fokoditšwego;

(d) laesense ya go šomiša lefelo la go ikema la metšhene ya tefelo yeo e fokoditšwego;

(e) laesense ya go šomiša pinko;

(f) laesense ya lefelo la pinko;

(g) laesense ya go šomiša thothaliseitha;

- (h) laesense la lefelo la thothaliseitha;
- (i) laesense ya go šomiša mopetšiši;
- (j) laesense ya lefelo la mopetšiši;
- (k) laesense ya kopano ya go šia-šiana;
- (l) laesense ya go tšweletša;
- (m) laesense ya go hlokomela;
- (n) laesense ya go tšweletša;
- (o) laesense ya ditiragalo tša go ikgetha; le
- (p) laesense ya bašomedi ba bohlokwa.”.

8. Tokišo ya karolo 25

Karolo 25 ya molao Mogolo e a lokišwa ka go beakanyaleswa karolwana (2) ya karolwana ye e leatego:

“(2) Ge motho yo a na le go laesense goba kgahlego go laesense yeo e fiwago go ya ka Molao wo[,] a ganetšwa go ya ka karolo 24 ka morago ga gore laesense e ntšhiwe, motho yoo, o swanetše a re go ya ka fomate yeo e beilwego, a eletše Boto, moo go nyakegago, mong-laesense wa kganetšo yeo.”.

9. Tokišo ya karolo 26

Karolo 26 ya Molao wo mogolo e a lokišwa ka go beakanyaleswa karolwana (9) ya karolwana ye e latelago:

“(9) (a) Boto ga se ya swanelwa ke go phatlalatša tsebišo yeo go boletšwego ka yona ka go karolwana (1) ya dilaesense tše di latelago

- (i) laesense ya go tšweletša;

- (ii) laesense ya go lokiša;
 - (iii) laesense ya go tšweletša;
 - (iv) laesense ya ditiragalo tša go ikgetha; goba
 - (v) laesense ya bašomi ba bohlokwa.
- (b) Kgopelo ya laesense yeo go boletšwego ka yona go karolwana (9)(a), e swanetše e dirilwe ka fomate yeo e nyakawago ke Boto. [**gomme e swanetše gore e sepele le tše di latelago —**
- (i) dingwalwa tše di laeditšwego;
 - (ii) bohlatse bja gore ditefelo tšeo di swanetšwego go lefelwa di lefetšwe;
 - (iii) bohlatse bja gore tsebišo e phatlaladitšwe ka gare ga kuranta ya mmušo le dikuranta tše dingwe bja le ka ge go nyakega go ya ka karolwana (3); le
 - (iv) tumelelo goba moemedi wa baetapele moo e lego gore laesense e sepelelana le gona.]
- (c) Kgopelo ya laesense yeo go boletšwego ka yona go karolwana (9)(a)
- 9(a)(i),(ii) le(iii) e swanetše e tle e na le tše di latelago —
- (i) dingwalwa tše di laeditšwego;
 - (ii) bohlatse bja gore ditefelo tšeo di swanetšwego go lefelwa di lefetšwe;
 - (iii) bohlatse bja gore tsebišo e phatlaladitšwe ka ga re ga kuranta ya mmušo le dikuranta tše dingwe bja le ka ge go nyakega go ya ka karolwana (4); le
 - (iv) tumelelo goba moemedi wa baetapele lefelo leo e lego gore laesense e sepelelana le gona.]

(d) Kgopelo ya laesense yeo go boletšwego ka yona go karolwana (9)(a) 9(a)(iv)) le(v) e swanetše e tle e na le tše di latelago —

(i) dingwalwa tše di laeditšwego;

(ii) bohlatse bja gore ditefelo tše di swanetšwego go lefelwa di lefetšwe”..

10. Tokišo ya kaorolo 28

Karolo 28 ya Molao wo mogolo e a lokišwa ka go tsenya tše di latelago ka morago ga karolwana (5)ya karolwana ye e latelago:

“(6) Leloko la Khuduthamaga le ka akanya tshepedišo ya go kgoboketša le go lefela ditshenyegelo tša dinyakišišo.”.

11. Tokišo ya karolo 30

Karolo 30 ya molao Mogolo e a lokišwa ka go —

(a) beakanyaleswa karolwana(c) ka go karolwana (1) ya dikarolwanana tše di latelago:

“(c) pego gotšwa go —

(i) **[sehlongwa sefe goba sefe sa go lokiša molao]**

Ditirelo Matlotlo tša Afrika Borwa;

(ii) Lefelo la Bohlodi bja Matlotlo;

(iii) Molaodi wa Setšhaba wa Botšhotšhisi bja Setšhaba; **[goba]**

(iv) ditirelo tša maphodisa a Afrika Borwa; goba

(v) sehlongwa sefe go ba sefe sa molao.”; le

(b) peakanyoleswa ya temana(a) ya karolwana(2) ya temana ye e latelago

“(a) ditlhalošiso tša ge e ba motho o ile a swarwa tše di rekhotalwego kgahlanong le motho yoo, go fihlela moo e lego gore ditlhalošiso tše di bohlokwa go re di šomišetšwe go bona ge eba motho yoo o tlo ganelwa gore a be le kgahlego ya go ba le laesense, goba mong-laesense, [a **dumeletšwego**] lefelo leo le dumeletšwego goba mošomo woo laesense e sepelelanago nayo”.

12. Tokišo ya kgaolo 36

Karolo 36 ya Molao wo mogolo e a lokišwa ka go —

(a) beakanyaleswa karolwana (1)(a) ya temana ye e latelago:

“(a) lokiša seemo sa laesense goba go tliša diemo tše dingwe gape goba tše difapanego tše di kwešišagalago”; le

(b) peakanyoleswa ya karolwana(3) ya karolwana ye e latelago:

“(3) Boto e swanetše e re ka tsebišo ye e ngwadilwego, pele ga ge e ka emiša goba go tsošološa laesense [goba go fetoša seemo sa laesense, goba e tliša diemo tše dingwe gape tša laesense, [e tsebiše] e fe mong-laesense [wa] ka mabaka a tše [go emiša moo, go tsošološa, goba go lokiša] sephetho sa Boto le go fa mong-laesense sebaka sa go tliša sengwalwa sa mabaka pele go fela matšatši a 14 ge a se no hwetša tsebišo e bjalo a se ke a emišwa, gore laesense g ee se ya swanelwa ke go fegwa[goba] phumulwa goba seemo sa laesense seo se lokišitšwego goba seo se okeditšwego ”.

13. Tokišo ya karolo 37

Karolo 37 ya Molao wo mogolo e a lokišwa ka go beakanyaleswa karolwana (4) ya karolwana ye e latelago:

“(4) Ge Boto e kgotsofetše, nakong ya go dira kgopelo ke moswara-laesense wa lebakanyana, gore seemo le dinyakwa tša moswara-laesense wa lebakanyana di

kgoboketšwe, Boto e swanetše e ntšhe laesense lebakeng la laesense ya lebakanyana yeo go bolelwago ka yona.”.

14. Tokišo ya karolo 44

Karolo ye e latelago e bewa sebakeng sa karolo 44 ya M woolao mogolo:

“44. Tekano ya ditokelo malebana le laesense

Khamphani goba setlamo se ka **[fiwa laesense] fiwa laesense bjalo ka** —

- (a) **[o šomiša] mošomiša** khasino;
- (b) **[bjalo ka]** tsela ya go šomiša motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego;
- (c) **[bjalo ka]** motšweletši;
- (d) **[bjalo ka] šomiša** thothaliseitha; goba
- (e) **[bjalo ka]** lefelo la go šoma la go šomiša motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego.”.

15. Tokišo ya hlogo ya Kgaolo 4

Hlogo ye e latelago e beakanywaleswa ka hlogo ya Kgaolo 4:T

“KGAOLO 4

LAESENSE YA GO ŠOMIŠA KHASINO

16. Tokišo ya karolo 45

Karolo ye e latelago e a bewa sebakeng sa karolo 45 ya molao Mogolo:

“Laesense ya go šomiša khasino”

(1) Go lebeletšwe Kgaolo ye —

“**papadi ya khasino**” e ra gore papadi, go sa kgathale gore dipelo tša yona di tla ka mahlatse goba ka kelo ya bokgoni, di bapalwa ka dikarata tša go bapala, mataese, motšhene wa go iteka mahlatse goba setlabele sengwe feela seo se šomišwago go laetša go fenya goba go hlolwa **go[yona]** tšhelete yeo e bowago goba se sengwe sa

bohlokwa, gomme e akaretša ntle le go nyenyefatša go tšwa go kakaretšo ya *foregoing*, *blakjeck*, *chemin der fer*, *baccarat*, *pinko*, *deno*, *twenty-one*, phouka le rolete goba papadi ye nngwe le ye nngwe yeo melao ya wona e nyakilego go swana kudu le ya *foregoing*.

- (2) Boto e ka aba laesense ya go šoma ya khasino fela morago ga go rerišana le Leloko la Khuduthamaga le Boto e kgotsofetše gore mokgopedi o na le —
- (a) tsebo yeo e lebanego le maitemogelo goba o kgona go hwetša tsebo yeo e nyakegago le maitemogelo a go sepidiša khasino;
- (b) o filheletše ditshwanelo tša kgopelo go ya ka fao Boto e beilego ka gona go ya ka Molao wo;
- (c) dingwalwa tša go laetša gore lefelo la laesense ke la motho o tee goba khamphani; le
- (d) tumelelo go mothopo ya thuo yeo e lekanego go sepidiša khasino.
- (3) Laesense ya go šomiša khasino e dumelela, go ya ka mabaka ao Boto e ka a beago, mo go tshepetšo le go bapala dipapadi tša khasino lefelong leo le bontšhitšwego ka mo laesenseng.
- (4) Mong laesense ya go šomišwa khasino a se ke a amanya motšhene wa go iteka mahlatse le jekepoto ye e bulegileo ntle le lengwalo la tumelelo la go tšwa go Boto.
- (5) Boto e ka, go sa kgathale gore ke metšhene efe ya go kempola ye e amantšwego le lefelo la go bulega jekepoto ye go bolelwago ka yona ka go karolwana (4), go dumelelana le dientšhentshi tša go laola semolao tša ka ntle ga profense go netefatša taolo ya maleba ya lefelo la go bulega la jekepoto”.

17. Tokišo ya karolo 46

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo 46 ya Molao o mogolo:

“46. Tebeledišišo ya kgopelo ya laesense ya go šomiša khasino

- (a) khasino e tla hlabolla tikologo le dinaga mabapi;
 - (b) khasino e tla godiša tša boeti go tikologo ye khasino e le go gona;
 - (c) khasino e tla thekga mešomo ya go ya go ile;
 - (d) mokgopedi o tla fa bašomi ba khasino thuto/*training* le mabokgoni
 - (e) mokgopedi o tla humana bašomi, diithoto le ditirelo go lefelo la profense ka bophara go aga khasino;
 - (f) mokgopedi ge a e na le maikemišetšo a go kgata tema go ba mong goba go holega ka khasino ka batho, dihlopha goba mafapha a batho ao a kgethologantšwego nako ya go feta; le
 - (g) mokgopedi o ikemišetša go neela ka thofo efe goba efe, goba monyetla goba go neela gore setšhaba se holege, tšhomišo ya boipshino bja setšhaba sa fao goba kgauswi le lefelo leo khasino e tla bago gona.
- (2) Boto e ka dumelela se sengwe le se sengwe se se ka amago sephetho sa go dumela kgopelo goba go fa peelano”.

18. Tokišo ya karolo 47

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo ya 47 ya Molao wo mogolo:

“47. Go bea tshedimošo pepeneneng

Mong wa laesense ya go šomiša ya khasino o swanetše go —

- (a) tšwetša pepeneneng go lefelo [le le nago le laesense] la laesense, tsedimošo malebana le dipapadi tša khasino go ya k fao di akantšwego ke Boto; le
- (b) fao mothekgi a dirago gore go be le khopi ya melao ya go hlahloba ka fao papadi ya khasino e swanetšwego go bapalwa ka gona.”

19. Tokišo ya karolo 48

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo ya 48 ya Molao wo mogolo:

“48. Tšhomišo ya lentšu "khasino"

Ga go motho yo a swanetšego go gweba goba go tšwetša pele kgwebo ka leina fao leina "khasino" le šomišitšwego ge motho yoo e se mong -laesense ya go šomiša khasino ye e abilwego go ya ka Molao wo.”

20. Tokišo ya hlogo ya Kgaolo 5

Hlogo ye e latelago e beakanywaleswa ka kgaolo 5 ya Molao wo mogolo:

“KGAOLO 5

LAESENSE YA GO ŠOMIŠA PINKO

LE

LEFELO LA LAESENSE LA PINKO”

21. Tokišo ya karolo 49

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo 49 ya Molao wo mogolo:

“49. Laesense ya go šomiša pinko le lefelo la laesense la pinko

- (1) Laesense ya go šomaiša pinko e dumelela, go ya ka dipeelano tša Boto gio hlohleletša go bapala goba go dumelela go bapala pinko go le tee goba a mangwe a mafelo a go ba le laesense.
- (2) Ga go motho ntle le mong-laesense wa ya šomiša khasino a ka beakanyago lefelo leo pikgo e bapalwago goba go dumelela go bapala ga pinko ntle le laesense ya go šomiša pinko le lefelo la go ba le laesense ya pinko ye e abilwego go ya ka Molao wo.
- (3) Ga go motho yo a fago go ya ka mekgwa ya elektroniki goba mokgwa wa go nyaka go swana wa go amanya lefelo le lengwe gore le bapalwe go lefelo leo ntle le laesense ya go šomiša pinko le laesense ya lefelo la pinko ye e abilwego go ya ka Molao wo.
- (4) Boto,ge go lebeletšwe mabaka a go amanya ka fao go akantšwego ka go karolwana (3), e ka tsenela kwano le dientšentshi tša taolo tša ka ntle ga profense go kgonthišiša taolo ya maleba ya dipapadi tša pinko tše di amantšwego.
- (5) Leloko la khuduthamaga ka tumelelo ya Boto ka tsebišo ka gare ga kuranta ya mmušo a ka tsebiša gore papadi ye nngwe le ye nngwe ye e swanago kudu le pinko ke pinko ”.

22. Tokišo ya hlogo ya Kgaolo 6

Hlogo ye e latelago e beakanywaleswa ka 6 ya Molao wo Mogolo:

“KGAOLO 6

**LAESENSE YA TSELA YA METŠHENE YA TEFELO YE E FOKODITŠWEGO,
LAESENSE YA GO ŠOMIŠA LEFELO LA MOTŠHENE WA TEFELO YE E
FOKODITŠWEGO LE LAESENSE YA GO ŠOMA YA LEFELO LA GO IKEMA LA
MOTŠHENE WA TEFELO YE E FOKODITŠWEGO”**

23. Tokišo ya karolo 50

Karolo 50 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka Karolwana (2) ya dikarolwana tše di latelago:

“(2) Motšhene wa mošomiši wa go ikemela wa laesense o swanetše go tsenela kwano le mong motšhene wa mošomiši wa go ikemela wa laesense go peo ya metšhene ya go kempola go lefelo leo le nago le laesense.”

24. Tokišo ya karolo 52

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo ya 52 ya Molao wo mogolo:

“52. Laesense ya go šomiša lefelo la go ikema la motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego

(1) Laesense ya mošomiši wa lefelo la go ikema wa motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego o dumelela go ya ka dipeelano tše dingwe le tše dingwe Boto e ka di beago, tšhomišo ya nomoro ya go felela ya metšhene wa mošomiši wa go ikemela wa laesense yeo e ngwadilwego mo laesenseng, go lefelo leo go boletšwego ka lona.

(2) Boto e ka abela fela laesense ya mošomiši wa lefelo la go ikema wa motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego —

(a) mokgopedi o phethile ka fao dinywakwa tša kgopelo go ya ka tsebišo ye go boletšwego ka yona ka go karolo 26;

(b) mokgopedi o na le tsebo ye e tseneletšego le maitemogelo goba o kgona go ka ba le tsebo ye bjalo le maitemogelo go šomiša metšhene wa tefelo ye e fokoditšwego; le

- (c) o kgotsofaditše gore lefelo leo ka lona laesense e tla abja gomme le ka se šomišetšwe tshepetšo ya metšhene wa tefelo ye e fokoditšwego.
- (3) Laesense ya mošomiši wa lefelo la go ikema la mong-motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego o swanetše go amanya metšhene ka moka ya tefelo ye e fokoditšwego ye go boletšwego ka yona mo laesenseng le tsela ya go hlokomela ya elektroniki.
- (4) Laesense ya mošomiši wa lefelo la go ikema la mong-motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego o swanetše go kgonthiśiša gore —
- (a) makisimamo wa tefelo wa go raloka mo go motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego ga o fete bokalo bjo bo beilwego;
- (b) poraese go ya ka papadi ye nngwe le ye nngwe ye e bapalwago go ya ka motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego ga o fete ka kakaretšo theko ya tšhelete ye e beilwego;
- (c) poelo go ba bapadi ya motšhene wa go lefela seripa ga e fete ke phesante ye e beilwego;
- (d) theko ya makisimamo ya poraese ye e beilwego yeo e ka thopšago ka go raloka papadi ga tee mo go motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego e bonagaditšwe go motšhene wa go lefela seripa woo; le
- (e) Metšhene wa tefelo ye e fokoditšwego i bewa go lefelo leo motho wa ka tlase ga mengwaga ye18 a ka se kgonego go le fihlelela.
- (5) Ga go motho yo a se nago laesense ya lefelo la go ikema la mong metšhene wa tefelo ye e fokoditšwego yeo e abilwego go ka ka Molao wo a ka

dumelelwa goba go swaragana le kgwebo ya metšhene wa tefelo ye e fokoditšwego ye e tšweletšwego mo laesenseng.”

25. Tokišo ya karolo 54

Karolo 54 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka karolwana (1) ya dikarolwana tše di latelago:

“(1) Mošomiši wa thothalisaeitha [ya laesense] ya go ba le laesense yo a abetšwego laesense go ya ka karolo 53 o swanetše go ba le laesense ya lefelo la thothalisetha go amogela go petša go lefelo le le bonagaditšwego mo laesenseng”.

26. Tokišo ya karolo 55

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo 55 ya Molao wo mogolo:

“55. Laesense ya go šomiša mopetšiši

- (1) Ga go motho yoo ntle le laesense ya go šomiša mopetšiši ye e abilwego go ya ka Molao wo, a ka swaraganago le kgwebo ka bo yena goba a šomiša motho yo mongwe go beakanya le go tšea petšo le maloko a setšhaba goba bapetšiši ba bangwe.
- (2) Mopetšiši yo go boletšwego ka yena ka gare ga laesense o na le laesense ya go šomiša mopetšiši .
- (3) Laesense ya go šomiša mopetšiši a e dumelela go ya ka dipeelano tše dingwe le tše dingwe Boto e ka di beago, go sepetša ga kgwebo ke mopetšiši go lefelo ka go bea mopetšo wo o tswaleletšwego le dipetšo tše di buletšwego, eupša e se go dibete tše di thothaliseita.
- (4) Leloko la Khuduthamaga le ka fa maele a dinyakwa go tšhomišo ya laesense ya go šomiša mopetšiši”.

27. Peakanyoleswa ya karolo 56

Karolo ya 56 ya Molao wo mogolo beakanywaleswa ka karolwana (1) dikarolwana tše di latelago:

“(1) Mošomiši wa mopukumakara yo [a abetšwego laesense] a na go le laesense go ya ka karolo 55, o swanetše go ba le laesense ya lefelo go lefelo le lengwe le le lengwe le le šomišwago ke mošomiši wa mopukumakara ka maikemišetšo a go sepetša kgwebo ya mošomiši wa mopukumakara”.

28. Tokišo ya karolo 58

Karolo 85 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka karolwana (5) ya dikarolwana tše di latelago:

“(5) Ke mošomi wa mopukumakara wa goba le laesense fela go ya ka karolo 55 ya Molao wo a ka dira kgweb goo kopano ya go šia-šiana”.

29. Tokišo ya karolo 59

Karolo 59 ya Molao wo mogolo e beakanyoleswa ka karolwana (1) ya dikarolwana tše di latelago:

(1) Boto e ka aba laesense ya ditiragalo tša go ikgetha go mokgopedi ka matšatšikgwedi ao a itšego go ya ka karolwana (2), mo godimo ga kgopelo le ka fao Boto e ka beakanyago ka gona.

30. Tokišo ya karolo 64

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo 64 ya Molao wo mogolo:

“64. Laesense ya mošomi wa bohlokwa wa lebakanyana

Boto go ya ka dipelo tša dinyakišišo tša kgonthe ya mošomedi wa motheo yo a nago le monyetla wa go ka thwala,, e ka aba laesense ya lebakanyana ya mošomedi wa motheo ge Boto e ikgotsofaditše [gore] —

- (a) kgwebo ya mong-laesense ka go intasteri ya go kempola e tla kgethologanye gampe goba go tingwa monyetla wa go diega go thwala mošomedi wa motheo ; le
- (b) go thwala mošomedi wa bohlokwa wa go ba le monyetla wa go ka thwalwa go ka se kgethologanye botshephegi le go šoma gabotse ga kgwebo ya mong-laesense.”

31. Tokišo ya karolo 67

Karolo 67 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka temana (c) ya dikarolwana

(1) ya temana ye e latelago:

“(c) pego go tšwa go —

- (i) [sehlongwa sefe goba sefe sa molao] Ditirelo tša matllo a Afrika Borwa;
- (ii) Lefelo la Bohlodi bja Matlotlo;
- (iii) Botšhotšhisi bja Setšhaba; [goba]
- (iv) Ditirelo tša Maphodisa a Afrika Borwa; goba
- (v) “sehlongwa sefe goba sefe sa molao.”.

32. Tokišo ya karolo karolo 70

Karolo ye e latelago e beakanywaleswa ka karolo 70 ya Molao wo mogolo:

“70. Go kempola ga go se be molaong

- (1) Ga go motho yo a ka go [—(a)] ikamanya, sepediša goba kempola ge e ba dipelo tša papadi yeo amegago thwii goba ka mokgwa wo mongwe le papadi yeo e le go gore ka boyona ga e molaong [;].
- (2) Ga go motho yo a ka —

(a)[(c)]dumelelago motšhene ofe goba ofe wa go kempola goba sešidi sa go kempola ka tlase ga taolo ya motho yoo go šomišwa ka dipapadi tša go kempola tše go boletšwego ka tšona ka go [ditemana (a)] karolwana (1);

(b)[(d)] go hlokomela le go sepetša lefelo le lengwe le le lengwe go sa kgathale gore lefelo leo le na le laesense ka maimišetšo a go kempola go ya ka fao go lebeledišitšwego ka go [temana (a)] karolwana (1); goba

(c)[(e)] go dumelela lefelo le lengwe le le lengwe la ka tlase ga taolo ya motho, go sa kgathale gore lefelo leo le na le laesense goba ga le nayo, gore le šomišwe ka maikemišetšo a go kempola ka fao go lebeledišitšwego ka gonanka go [temana (a)] karolwana (1).

(3) Ga go motho yo a ka lekago ka mokgwa wo mongwe le wo mongwe a tsenela, sepetša, beakanya, hlatloša, hlola goba laola go bapala ga [sekimi se sengwe le se sengwe, leano, peakanyo, tsela goba papadi ye e ithekgilego thwii, iphihlilego, ka seripa goba go felelela ka go kempola ka tšhelete mo go kgethwago ka go tšea fa le fale goba go kgetha ga dinomoro ka go dipapadi tša go tsebega ka bophara e bjalo ka fahfee] fahfi or [mochina] mo-chaina [goba papadi ye nngwe le ye nngwe ya go nyaka go swana le fahfee goba mo-chaina gomme e tsebega ka leina le lengwe.]”.

(4) Leloko la Khuduthamaga le ka tsebagatša ka tsebišo ka gare ga kuranta ya mmušo goba papadi ye nngwe le ye nngwe yeo e swanago kudu le fahfi goba mo-chaina, bjalo ka fahfi goba mo-chaina.”.

33. Tokišo ya karolo 74

Karolo 74 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka karolwana (1) ya dikarolwana tše di latelago:

“(b) go sepediša, dumelela goba tšweletša go raloka papadi ye nngwe le ye nngwe ya go kempola yeo e ralokwago ka dikarata tše di nago le setlabelo sa go kempola seo se šetšego se —

(i) marakilwe;

(ii) šunywašungwilwe; goba

(iii) e beilwe ka tsela yeo goba e sepetšwa ka mokgwa woo o ka hlalefetšago mong laesense, babapadi goba setšhaba goba go fetoša monyetla wo o tlwaelegilego wa go kempola, goba go phetha goba fetola dipelo tša go kempola;”.

34. Tokišo ya karolo 79

Karolo 79 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka karolwana (1) ya dikarolwana tše di latelago:

“(1) Ga go motho yo a ka dirago tše di latelago go sa kgathale gore o a thopa goba ga a thope —

(a) go ba agente ya mong laesense ya go šoma ya mopetšiši ka maikemišetšo a go beta goba go lalela papadi ye e itšego goba ye e ka ralokago; goba

(b) go ba moemedi gare ga mong laesense ya go šoma ya mopetšiši le motho yo mongwe le yo mongwe maikemišetšo a go beta goba go lalela papadi ye e itšego goba ye e ka ralokago.”

35. Tokišo ya karolo 85

Karolo 85 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka karolwana (1) ya dikarolwana tše di latelago:

“(1) Leloko la Khuduthamaga lea ka dira melawana ka tsebišo ka gare ga kuranta ya mmušo malebana le —

- (a) taba ye nngwe le ye nngwe ye ye e amago Boto;
- (b) taba ye nngwe le ye nngwe ye ye e amago kgopelo gore laesense e retšisetarwe;
- (c) go hlokomela le go laola ga mafelo ao a nago le laesense;
- (d) go tšea, morokotšo goba ditefelo tše dingwe tše mong laesense a ka e lefišago;
- (e) mepetšo ya papadi ye nngwe le ye nngwe ya go kempola e ka bapalwago;
- (f) go hlokomela le go laola go šia-šiana ga dipere;
- (g) go aba ga laesense go mošomi wa motheo;
- (h) mafelo a go kempopla;
- (i) ditefelo le dilebi tše di lefelwago ke bakgopedi le beng-laesense;
- (j) dinyakwa tša kwalakwatšo ya go kempola;
- (k) ditlokotloko tša g amanaa le didirišwa tša go kempola go akaretša ditšhepese le dithokene;
- (l) go hlokomela le diseseteme tša sabiliantshe le tšhomišom ya tšona;
- (m) go bea direkhote;

- (n) dinomoro, kabaganyo le tulo ya metšhene ya tefelo ye e fokoditšwego;
- (o) dinthla tše Boto e swanetšego di ela tlhoko ge go lebeledišišwa dikgopelo tša laesense;
- (p) sephetho sa ngangišano ya moemedi; [le]
- (q) kgobokanyo, le pušetšo morago ya tšhelete go tefelo ya ditshenyegelo tša dinyakišišo; le
- (r) taba ye nngwe le ye nngwe ye e hlokegago gore go fihlelwe maikemišetšo a Molao wo.

36. Tokišo ya karolo 93

Karolo 93 ya Molao wo mogolo e beakanywaleswa ka —

- (a) karolwana (2) ya karolwana ye e latelago:
 - “(2) Boto e ka kgetha komiti ya Boto maatla a go tšea sephetho malebana le go aba, fetoša **[goba]** gomiša goba go tšwela pele go dumelela dipeelano tša laesense tša go fapana go di laesense tše di latelago:
 - (a) laesense ya go šomiša **[tšhomišo]** motšhene wa tefelo ye e fokoditšwego go ya ka karololo 23(2)(b);
 - (b) laesense ya lefelo la pinko go ya ka karolo 23(2)(f);
 - [(b)](c)** laesense ya lefelo la thothaleseitha go ya ka karolo 23(2)(h);
 - (d) laesense ya lefelo la mopetšiši go ya ka karolo 23(2)(i);
 - (e) laesense ya tiragalo ya go ikgetha go ya ka karolo 23(2)(o); le

[(d)](f) laesense ya mošomedi wa bohlokwa go ya ka karolo 23(2)(p).”; le

(b) karolwana (4) ya karolwana ye e latelago:

“(4) Molekgotlaphethiši a ka rolela maatla goba mošomo ka therišano le Molaodiphethiši wo Mogolo wa Ofisi goba ka tlase ga Molao wo go —

[(i)](a) mošomedi ofe goba ofe wa Boto yo a nago le tsebo ya maleba le maitemogelo; goba;

[(ii)](b) motho ofe goba ofe , morago ga go boledišana le “Boto”.

37. Thaetlele ye kopana

Molao wo ke Molao-Phetošo wa go Kempola wa Limpopo, 2015.

ISAZISO ESIJAYELEKILEKO

ISAZISO SOKU- .309.. SAKA-2015**UMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISWA KOMNOTHO, IBHODULUKO
NOKUVAKATJHA ELIMPOPO****UMTHETHOMLINGWA WAMATJHUGULUKO WEZOKUGEMBULA WELIMPOPO,
WAKA-2015**

Ukuya ngokomthetho 143 wemiThetho yeNdlu eBuyekeziweko yesiBethamthetho seLimpopo, umThethomlingwa wamaTjhuguluko wezokuGembula weLimpopo, waka-2015 ngalokhu ukhangiselwa bonyana kulethwe imibono.

Nanyana ngubani namkha ihlangano enye nenye efisa ukuletha imibono mayelana nomtlole otjhiwoko ingenza njalo ngaphambi kwamhlazi 30 September 2015 ngokutlolela esiphandenesi:

**The Head of Department
Department of Economic Development,
Environment and Tourism
Private Bag X9484
POLOKWANE
0700**

**FOR ATTENTION: Mr Deon Pelser
Umtato: (015) 295 5740 /0836259992
pelsersDP@ledet.gov.za**

IMEMORANDAMU YEMINQOPHO YOMTHETHOMLINGWA WAMATJHUGULUKO WEZOKUGEMBULA WELIMPOPO, WAKA-2015

1. IMINQOPHO YOMTHETHOMLINGWA

Umnqopho womThethomlingwa kutjhugulula umThetho wezokuGembula weLimpopo, waka-2013.

2. ISENDLALELO

- 2.1 UmThetho wezokuGembula weLimpopo, waka-2013 (umThetho Wesi-3 waka-2013) wamenyezelwa mhlazi-1 kuKhukhulamungu 2014. IBhodi yezokuGembula yeLimpopo yakhombela bonyana kwenziwe amatjhuguluko athileko emThethweni ukwenzela bonyana ukwazi ukunikela ngetheminoloji etja esetjenziswa ebubulweni lezokugembula begodu ukwazi ukuqinisekisa bonyana umthetho lo ukhavara ngokwaneleko izenzo ezithileko ezingasisemthethweni eziphathelele nokugembula ukuqinisekisa bonyana ukukatelela ukusebenza komthetho kilomkhakha kuba yipumelelo.
- 2.2 Begodu abaluleki bomBuso kezomThetho nabo badlale indima yabo yokulungisa eminye imitjhapho ebegade yenziwe emThethweni oyihloko.

3. ICOZULULO LENDINYANA NGAYINYE

- 3.1 Indinyana 1 iqalelela ngokutjhugululwa kwesihloko eside somThetho.
- 3.2 Indinyana 2 iqalelela ngokutjhugululwa kokuhlelwa kweengaba.

- 3.3 Indinyana 3 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 1 somThetho ukulungisa imitjhapho ebuthekiniki begodu inikela ngeenhlathululo ezitja zegama elithi “fahfi” nelithi “umsebenzisi ozijameleko wendawo yemitjhini yembadalo eqintelweko”.
- 3.4 Indinyana 4 ikhuluma ngokutjhugululwa kwesigaba 5 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukuqalelela ngokukhethwa kwelunga leBhodi elinelemuko lokukatelela ukusebenza komthetho.
- 3.5 Indinyana 5 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 18 somThetho ukuqinisekisa bonyana inani lamalunga eligunyaza umhlangano weBhodi libunjwa malunga avowudako kwaphela.
- 3.6 Indinyana 6 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 19 somThetho esilungisa umtjhapho obuthekiniki omunyethwe mThetho.
- 3.7 Indinyana 7 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 23 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukutjhugulula itheminoloji esetjenziwa mayelana namalayisense ahlukeneko.
- 3.8 Indinyana 8 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 25 esilungisa umtjhapho obuthekiniki omunyethwe mThetho.
- 3.9 Indinyana 9 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 26 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukwenza lula ikambiso yokwenza iimbawo zamalayisense.
- 3.10 Indinyana 10 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 28 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukunikela uSomkhandlu amandla wokubeka indlelakambiso yokubuthelela nokubuyisela iindleko zephenyo.
- 3.11 Indinyana 11 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 30 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukufaka hlangana i-SARS erhemeni leenhlango ezizijameleko iBhodi engazikhombela bonyana ziyinikele umbiko.

- 3.12 Indinyana 12 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 36 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukuvumela iBhodi bonyana ibeke eminye imibandela emalayisenseni akhona.
- 3.13 Indinyana 13 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 37 somThetho esilungisa umtjhapho obuthekiniki omunyethwe mThetho.
- 3.14 Indinyana 14 iqalelela ngokutjhugululwa ngendlela ebuthekiniki kwesigaba 44 somThetho.
- 3.15 Indinyana 15 iqalelela ngokutjhugululwa kwesihloko sesAhluko 4.
- 3.16 Indinyana 16 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 45 somThetho.
- 3.17 Indinyana 17 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 46 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukunikela ngetheminoloji etja ebubulweni lezokugembula.
- 3.18 Indinyana 18 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 47 begodu inikela ngetheminoloji etja esetjenziswa ebubulweni lezokugembula.
- 3.19 Indinyana 19 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 48 somThetho.
- 3.20 Indinyana 20 iqalelela ngokutjhugululwa kwesihloko sesAhluko 5 somThetho.
- 3.21 Indinyana 21 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 49 somThetho esinikela ngehlathululo etja yebubulo lezokugembula.
- 3.22 Indinyana 22 iqalelela ngokutjhugululwa kwesihloko sesAhluko 6 somThetho.
- 3.23 Indinyana 23 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 50.
- 3.24 Indinyana 24 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 52 somThetho esiqalelela ngokufakwa "kwemitjhini yembadalo eqintelweko".
- 3.25 Indinyana 25 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 54 somThetho begodu sinikela ngetheminoloji etja esetjenziswa ebubulweni lezokugembula.
- 3.26 Indinyana 26 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 55 somThetho esinikela ngetheminoloji etja esetjenziswa ebubulweni lezokugembula.

- 3.27 Indinyana 27 iqalelela ngokutjhugululwa kwesigaba 56 somThetho esinikela ngetheminoloji etja esetjenziswa ebubulweni lezokugembula.
- 3.28 Indinyana 28 itjhugulula isigaba 58 somThetho begodu inikela ngetheminoloji etja esetjenziswa ebubulweni lezokugembula.
- 3.29 Indinyana 29 itjhugulula isigaba 59 somThetho begodu silungisa umtjhapho obuthekiniki.
- 3.30 Indinyana 30 itjhugulula isigaba 64 somThetho esilungisa umtjhapho obuthekiniki.
- 3.31 Indinyana 31 itjhugulula isigaba 67 somThetho esiqalelela ngokufakwa kwePhiko lezokuButhelelwa kweNgeniso eSewula Afrika.
- 3.32 Indinyana 32 itjhugulula isigaba 70 somThetho esihlathulule ngokunabileko ukungamukeleki ngokomthetho komtjhayina begodu isigabesi sinikela uSomkhandlu amandla wokumemezela nanyana ngimuphi umdlalo otjhidelene khulu ne-fahfi nanyana nomtjhayina njengomdlalo ongasisemthethweni.
- 3.33 Indinyana 33 itjhugulula isigaba 74 somThetho esilungisa umtjhapho obuthekiniki.
- 3.34 Indinyana 34 itjhugulula isigaba 79 somThetho ukwenzela bonyana sikwazi ukunikela ngetheminoloji etja esetjenziswa ebubulweni lezokugembula.
- 3.35 Indinyana 35 itjhugulula isigaba 85 somThetho begodu inikela uSomkhandlu amandla wokwenza imithetjhwana emayelana nokubuthelelwa kanye nokubuyiselwa kweendleko zephenyo.
- 3.36 Indinyana 36 itjhugulula isigaba 93 somThetho bonyana sikwazi ukuvumela iBhodi bonyana ibeke eminye imibandela ehlukileko yamalaysense.
- 3.37 Indinyana 37 iqalelela ngesihloko esifitjhani somThethomlingwa.

3. UKUBANDAKANYEKA KWEENHLANGANO NEENSEBENZI

Akukho.

4. UKUBANDAKANYEKA KWEEMALI

lindleko zizakufaka hlangana ukutjhugululwa nokukhangiswa komThethomlingwa ukwenzela bonyana umphakathi ukwazi ukuletha imibono yawo begodu ukwazi ukukhutjwa egazedeni yombuso.

6. UKUBANDAKANYEKA KOKUTHINTANA

Ngemva kobana umKhandlu oPhetheko wamukele umThethomlingwa begodu ngaphambi kobana umThethomlingwa ungethulwa kusiBethamthetho sePhrovinsi yeLimpopo, umThethomlingwa kufuze —

- a. ukhutjwe egazedeni yombuso wephrovinsi ukwenzela bonyana kulethwe imibono; begodu
- b. ukhangiswe ngokukhupha izaziso emaphephandabeni amabili atholakala ephrovinsini, kukhonjelwe labo abanekareko bonyana bathumele imibono.

7. UKUBANDAKANYEKA KOMTHETHOSISEKELO

Akukho.

8. AMAZIKO EKUBONISWENE NAWO

Kuboniswene neBhodi yezokuGembula yeLimpopo.

9. ISIPHAKAMISO

Kuphakanyiswa bonyana umThethomlingwa lo wethulwe kusiBethamthetho sePhrovinsi ukwenzela bonyana ukwazi ukulandela indlelakambiso yokwakhiwa komthetho. Ikhophi yomThethomlingwa lo ikhambisana nalokhu.

10. UMUNTU OKUNGATHINTWANA

NS Kgopong

IHloko yomNyango
015 293 8648 / 082 455 4220

**SC SEKOATI
USOMKHANDLU**

ILANGA:

ISIBETHAMTHETHO SEPHROVINSI YELIMPOPO

**UMTHETHOMLINGWA WAMATJHUGULUKO WEZOKUGEMBULA WELIMPOPO, WAKA-
2015**

Njengombana waziswa

**(NGUSOMKHANDLU WOMNYANGO WEZOKUTHUTHUKISWA KOMNOTHO,
IBHODULUKO NEZOKUVAKATJHA)**

AMAGAMA AJAYELEKILEKO AHLATHULULAKO:

[] Amagama atlolwe ngobudege angeembayaneni ezisikwere atjengisa lokho okutjhiywe ematjhugulukweni womthetho okhona

— Amagama athalelwe ngomuda ohlangeneko atjengisa lokho okufakwe ematjhugulukweni womthetho okhona

UMTHETHOMLINGWA

Wokutjhugulula umThetho wezokuGembula weLimpopo, waka-2013 (umThetho Wesi-3 waka-2013), ukwenzela bonyana ukwazi ukunikela ngehlathululo yegama elithi umsebenzisi wekhasino, umsebenzisi webhingo, umsebenzisi wemitjhini yokubheja nokubhadala nomsebenzisi webhizinisi lokubheja; wokufaka ihlathululo ye-*fahfi* neyomsebenzisi ozijameleko wendawo yemitjhini yembadalo eqintelweko; wokunikela ngelunga leBhodi elinelemuko lokukatelela ukusebenza komthetho; wokwenza lula ikambiso yokusetjenziswa kwamalayisense; kanye nokuqalelela iindaba ezithintana nalokho.

WENZIWA UMTHETHO siBethamthetho sePhrovinsi yeLimpopo ngendlela elandelako:—

1. Ukutjhugululwa kwesihloko eside

Isihloko eside esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesihloko eside somThetho wezokuGembula weLimpopo, waka-2013 (umThetho Wesi-3 waka-2013) (ngemva kwalokhu obizwa “umThetho oyihloko”):

“Wokulawula ukwenziwa nokutjhejwa kweembawo zamalayisense wamakhasino, wamabhingo, wemitjhini yembadalo eqintelweko [womsebenzisi wendawo yemitjhini yembadalo eqintelweko], [womsebenzisi ozijameleko wendawo yokubeka imitjhini yokugembula, womtjhini wokubheja nokubhadala kanye] nemitjhini yokubheja nokubhadala, [wombhejisi] wababhejisi, wokubanjwa kwemihlangano yemijarho, [kanye] nezehlakalo ezikhethekileko, wokukhiqiza, wokutjheja nokuthengisa iinsetjenziswa zokugembula[,] kanye neensebenzi eziqathekileko; wokunikela ngemidlalo yokugembula ebekelwe imikhawulo nengakavunyelwa; wokunikela ngeenkambiso zokukatelela ukusebenza komthetho; wokugcina iBhodi yezokuGembula yeLimpopo; wokwesula umThetho wezokuGembula weLimpopo, waka-1996; kanye nokuqalelela iindaba ezithintana nalokho.”

2. Ukutjhugululwa kokuhlelwa kweengaba

Ukuhlelwa kweengaba zomThetho oyihloko ngalokhu kutjhugululwa ngoku —

- (a) janyiselelwa kwesAhluko 4 ngesAhluko esilandelako:

**“ISAPHLUKO 4
ILAYISENSE YOKUBA MSEBENZISI WEKHASINO**

- 45. Ilayisense yokuba msebenzisi wekhasino
- 46. Izinto eziqalwa lokha nakwenziwa isibawo selayisense lokuba msebenzisi wekhasino
- 47. Ukuboniswa kwelwazi
- 48. Ukusetjenziswa kwegama elithi “ikhasino” ”;

- (b) janyiselelwa kwesAhluko 5 ngesAhluko esilandelako:

**“ISAPHLUKO 5
ILAYISENSE YOKUBA MSEBENZISI WEBHINGO**

- 49. Ilayisense yokuba msebenzisi weBhingo kanye nelayisense yendawo yebhingo”

- (c) janyiselelwa kwesihloko SESAPHLUKO 6 ngesihloko esilandelako:

**“ISAPHLUKO 6
ILAYISENSE YOKUBA MSEBENZISI WEKHAMPHANI ENEMITJHINI
YOKUGEMBULA EKHUPHA IMALI EQINTELWEKO, ILAYISENSE YOKUBA
NELUNGELO LOKUGCINA IMITJHINI YOKUGEMBULA EKHUPHA IMALI
EQINTELWEKO KANYE NELAYISENSE YOKUBA NELUNGELO [ELIZIJAMELEKO]
ELIZIJAMELEKO LOKUGCINA IMITJHINI YOKUGEMBULA EKHUPHA IMALI
EQINTELWEKO”**

- (d) ukujanyiselelwa kwesihlokwana 52 ngesihlokwana esilandelako:

“52. Ilayisense yokuba nelungelo elizijameleko lokugcina imitjhini
yokugembula ekhupha imali eqintelweko”;

(e) ukujanyiselelwa kwesihlokwana 55 ngesihlokwana esilandelako:

“55. Ilayisense yokuba msebenzisi webhizinisi lokubheja”; kanye

(f) nokujanyiselelwa kwesihloko seSAHLUKO 13, ngesihloko esilandelako:

“ISAHLUKO 13

**ABAHLOLI [ABAKATELELA UKUSEBENZA KOMTHETHO] ABAKATELELA
UKUSEBENZA KOMTHETHO KANYE NABAHLOLI BOKUTHOBELA”.**

3. Ukutjhugululwa kwesigaba 1

Isigaba 1 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngoku —

(a) janyiselelwa kwendinyana (a) nendinyana (b) zehlathululo yegama elithi

“**ukubheja**” ngeendinyana ezilandelako:

“(a) ukuba mdlali, ukufaka imali nanyana enye nenye into enenani elibekelwe safuthi iimbadalo ekubhejeni, nanyana ukubheja okuvulekileko, ngokusebenzisana nomsebenzisi webhizinisi lokubheja kinanyana ngisiphi isehlakalo esingeze saqinisekiswa; namkha

(b) ukuba msebenzisi webhizinisi lokubheja lokha —

(i) nawamukela imali yokubheja nanyana enye nenye into enenani **[elibekelwe safuthi imbadalo]** elibekelwe safuthi iimbadalo ekubhejeni, nanyana ukubheja okuvulekileko, ebuya emdlalini kinanyana ngisiphi isehlakalo esingeze saqinisekiswa;

(ii) nawubheja ngemali nanyana enye nenye into enenani **[elibekelwe safuthi imbadalo]** elibekelwe safuthi iimbadalo ekubhejeni, nanyana ukubheja okuvulekileko, nomunye

umsebenzisi webhizinisi lokubheja kinanyana ngisiphi isehlakalo esingeze saqinisekiswa;”

- (b) janyiselelwa kwendinyana (b)(ii) yehlathululo yegama elithi **“ibhingo”** ngendinyana elandelako:

“(ii) isisetjenziswa se-elektroniki nanyana esifanako esenza besiveze imilandelande yeenomboro, iinthombe nanyana amatshwayo ngokungakahleleki begodu abadlali bamadanisa enye nenye inombero enjalo esekaradeni nanyana esesisetjenzisweni lokha umlandelande onjalo nawubizwako nanyana nawutjengiswako; begodu”;

- (c) janyiselelwa kwehlathululo yegama elithi **“umbhejisi”** ngehlathululo elandelako:

“umsebenzisi webhizinisi lokubheja” utjho umuntu bunqopha nanyana ingasi bunqopha obekela safuthi iimbadalo zokubheja nanyana ukubheja okuvulekileko namalunga womphakathi nanyana nabanye **[ababhejisi]** abasebenzisi bebhizinisi lokubheja, nanyana owamukela imibhejo enjalo nabanye **[ababhejisi]** abasebenzisi bebhizinisi lokubheja.”;

- (d) janyiselelwa kwehlathululo yegama elithi **“ilayisense yokuba mbhejisi”** ngehlathululo elandelako:

“ilayisense lokuba msebenzisi webhizinisi lokubheja” itjho ilayisense elikhutjhwe ukuya ngokwesigaba 55.”;

- (e) ukufakwa ngemva kwehlathululo ethi **“umKhandlu oPhetheko”** ihlathululo elandelako:

igama elithi **“fahfi”**, nanyana elinye nelinye igama elibizeka ngokufana nalo, litjho nanyana ngisiphi isikimu, umtlamo, ihlelo, irherho nanyana umdlalo oyame bungopha, ngokungakangophi, ngokungakapheleli nanyana ngokupheleleko

eemalini ezibheja ukukhethwa nanyana ukudoswa ngokungakahleleki kweenomboro ezingajamela ibizo nanyana okhunye begodu igama elithi “umtjhayina” nanyana elinye nelinye igama elibizeka ngokufana nalo, litjho lona igameli nanyana omunye umdlalo ofana khudlwana nomdlalo obizwa ngegama elithi “fahfi” nanyana “umtjhayina” ukuya ngokwesigaba 70(4);”;

- (f) ukwesulwa kwehlathululo yegama elithi **“umsebenzisi ozijameleko wendawo yokubeka imitjhini yokugembula”** ngemva kwehlathululo yegama elithi **“umtjhini wokugembula”**;

- (g) ukufakwa kwehlathululo elandelako ngemva kwehlathululo yegama elithi **“umtjhini wembadalo eqintelweko”**:

“umsebenzisi ozijameleko wendawo yemitjhini yembadalo eqintelweko” utjho umsebenzisi wendawo yokubeka imitjhini yokugembula, ongathintani nomsebenzisi wemitjhini yokugembula yembadalo eqintelweko begodu onelayisense lokuba mnikazi nokusebenzisa imitjhini yembadalo eqintelweko endaweni eyodwa begodu onesibopho sokutjheja imitjhini leyo, sokubuthelela iimali kanye nokubhadala imithelo ekufuze ibhadalwe iBhodi.”

- (h) ukujanyiselelwa kwehlathululo yegama elithi **“umsebenzisi wendawo yemitjhini yembadalo eqintelweko”** ngehlathululo elandelako:

“umsebenzisi wendawo yemitjhini yembadalo eqintelweko” utjho umuntu onelayisense lokuba nemitjhini yembadalo eqintelweko yomnikazi wemitjhini[,] endaweni asebenzela kiyo begodu ovumela amalunga womphakathi bonyana ayisebenzise;”

- (i) ukujanyiselelwa kwendinyana (a) yehlathululo ethi “**ukubheja okuvulekileko**” ngendinyana elandelako:

“(a) ukubheja, ngaphandle kokubheja ngokusebenzisa umtjhini wokubheja nokubhadala, okubhejiswa msebenzisi webhizinisi lokubheja esehlakalweni esisodwa nanyana ezingaphezulu ezingeze zaqinisekiswa, lapho kungekho iimbadalo ezibekelwe safuthi lokha nakubhejwako; nanyana”; kanye

- (j) nokujanyiselelwa kwehlathululo yegama elithi “**umthetjhwana**” ngehlathululo elandelako:

“**imithetjhwana**” itjho **[umthetjhwana]** imithetjhwana eyakhiwe ukuya ngokwesigaba 85 somThetho lo;”.

4. Ukutjhugululwa kwesigaba 5

Isigaba 5 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana (3) ngesigatjana esilandelako:

“(3) IBhodi ekhethwe ukuya ngokwesigatjana (1), kufanele ibe nomuntu —

(a) [umuntu] oneemfanelofundo begodu ovunyelwe ukusebenza njengesazimthetho eRiphabliki begodu ubuncani bakhona othe ngemva kweminyaka emihlanu yoke ngemva kokufumana kwakhe iimfanelofundo, wasebenza njengesazimthetho nanyana wenza imisebenzi ephathelene nokusetjenziswa nanyana nokuphathwa komthetho;

(b) [umuntu] oneemfanelofundo zokuba ngusolwazi wokuphatha iincwadi zeemali eRiphabliki begodu ubuncani bakhona othe ngemva kweminyaka emihlanu yoke ngemva kokufumana kwakhe iimfanelofundo wasebenza njengosolwazi wokuphatha iincwadi zeemali;

- (c) **[umuntu]** ojamele umNyango ophathelene neendaba zokugembula ephrovinsini;
- (d) **[umuntu]** ojamele umNyango ophathelene neendaba zeemali ephrovinsini;
- (e) **[umuntu]** onelwazi eliqinisekisiweko lokusebenza ngamabhizinisi kanye nelwazi lebululo lezokuvakatjha;
- (f) **[umuntu]** onelwazi nelemuko emkhakheni wezehlalakuhle yomphakathi kanye nokuthuthukiswa kwezomnotho nehlalakuhle;
- (g) **[umuntu]** oneemfanelofundo kanye nelemuko emkhakheni wobudlelwano kezemisebenzi; **[begodu]**
- (h) **[abantu ababili]** abanelwazi eliqinisekisiweko lokusebenza ngamabhizinisi kanye nelemuko ebubulweni lezokugembula; begodu
- (i) abanelwazi nelemuko emkhakheni wokukatelela ukusebenza komthetho.

5. Ukutjhugululwa kwesigaba 18

Isigaba 18 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana

(4) ngesigatjana esilandelako:

“(4) Inani lamalunga eligunyaza umhlangano weBhodi kufanele kube malunga amahlanu avowudako weBhodi.”.

6. Ukutjhugululwa kwesigaba 19

Isigaba 19 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana

(2) ngesigatjana esilandelako:

“(2) Ikomidi ingaba nanyana ngiliphi inani –

- (a) **[nanyana ngiliphi inani]** lamalunga weBhodi ngendlela iBhodi ingakhetha ngakhona; namkha
- (b) **[nanyana ngiliphi inani lamalunga weBhodi ngendlela iBhodi ingakhetha ngakhona begodu nanyana ngiliphi inani]** labanye abantu iBhodi engabangezelela ukuya ngokwesigaba 21.”.

7. Ukutjhugululwa kwesigaba 23

Isigaba 23 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana

(2) ngesigatjana esilandelako:

“(2) IBhodi ingakhupha amalayisense alandelako:

- (a) ilayisense lokuba msebenzisi wekhasino;
- (b) ilayisense lokuba nelungelo lokugcina imitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko;
- (c) ilayisense lekhamphani enemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko;
- (d) ilayisense lokuba msebenzisi ozijamelako wendawo yemitjhini yembadalo eqintelweko;
- (e) ilayisense lokuba msebenzisi webhingo;
- (f) ilayisense lendawo yebhingo;
- (g) ilayisense lokuba msebenzisi wemitjhini yokubheja nokubhadala;
- (h) ilayisense lendawo yemitjhini yokubheja nokubhadala;
- (i) ilayisense lokuba msebenzisi webhizinisi lokubheja;

- (j) ilayisense lendawo yebhizinisi lokubheja;
- (k) ilayisense lokubanjwa kwemihlangano yemijarho;
- (l) ilayisense lokuba mkhiqizi;
- (m) ilayisense lokutjheja;
- (n) ilayisense lokuba mthengisi;
- (o) ilayisense lemisebenzi ekhethekileko; kanye
- (p) nelayisense lokuba neensebenzi eziqakathekileko.”.

8. Ukutjhugululwa kwesigaba 25

Isigaba 25 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana (2) ngesigatjana esilandelako:

“(2) Lokha umuntu onelayisense nanyana onekareko yokuba nelayisense ekhutjwa ukuya ngokomThetho lo[.] amukwa iimfanelo zokufumana ilayisense ukuya ngokwesigaba 24 ngemva kokukhutjwa kwelayisense leyo, umuntu loyo kufanele, ngokusebenzisa indlela ebekiweko, azise iBhodi begodu nakukghonakalako azise nomnikazi welayisense ngokumukwa kwakhe iimfanelo ezinjalo.”.

9. Ukutjhugululwa kwesigaba 26

Isigaba 26 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana (9) ngesigatjana esilandelako:

“(9) (a) Akukafaneli bonyana iBhodi ikhuphe isaziso esitjhiwo esigatjaneni (1) mayelana namalayisense alandelako:

- (i) ilayisense lokuba mkhiqizi;

- (ii) ilayisense lokutjheja;
 - (iii) ilayisense lokuba mthengisi;
 - (iv) ilayisense lezehlakalo ezikhethekileko; nanyana
 - (v) ilayisense leensebenzi eziqakathekileko.
- (b) Isibawo selayisense etjhiwo esigatjaneni (9)(a), kufanele senziwe ngokusebenzisa indlela efunwa yiBhodi. **[begodu kufuze sikhajiswe –**
- (i) nemitlolo etjhiwoko;**
 - (ii) nobufakazi bokobana iimali ezijanyisiweko zesibawo zikhutjiwe;**
 - (iii) nobufakazi bokobana isazisweso sikhutjhwe egazedeni nephephandabeni njengokutjho kwesigatjana (3); kanye**
 - (iv) nemvumo nanyana nesekelo elivela ebandleni lendawo ekuzokusebenza kiyo ilayisense leyo.]**
- (c) Isibawo selayisense etjhiwo esigatjaneni 9(a)(i),(ii) naku-(iii) kufuze sikhajiswe –
- (i) nemitlolo etjhiwoko;
 - (ii) nobufakazi bokobana iimali ezijanyisiweko zesibawo zikhutjiwe;
 - (iii) nobufakazi bokobana isazisweso sikhutjhwe egazedeni nephephandabeni njengokutjho kwesigatjana (4); kanye

(iv) nemvumo nanyana nesekele elivela ebandleni lendawo ekuzokusebenza kiyo ilayisense leyo.

(d) Isibawo selayisense etjihiwo esigatjaneni 9(a)(i),(iv) naku-(v) kufuze sikhunjiswe
=

(i) nemitlolo enqotjhisiweko; kanye

(ii) nobufakazi bokobana iimali ezijanyisiweko zesibawo zikhutjiwe.

10. Ukutjhugululwa kwesigaba 28

Isigaba 28 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokufakwa ngemva kwesigatjana (5) seesigatjana esilandelako:

“(6) USomkhandlu angajamisa indlelakambiso yokubuthelela nokubuyisela imali yeendleko zephenyo.”

11. Ukutjhugululwa kwesigaba 30

Isigaba 30 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngoku —

(a) janyiselelwa kwendinyana (c) esesigatjaneni (1) ngendinyana elandelako:

“(c) umbiko ovela —

(i) **[kinanyana ngiliphi ibandla elilawulako]** ePhikweni lezeNgeniso eSewula Afrika;

(i) kuSentsha yezobuHloli kezeeMali;

(ii) kumNqophisi wesiTjhaba wezokuTjhutjhiswa komPhakathi;

[nanyana]

(iii) ePhikweni lezamaPholisa eSewula Afrika; nanyana

(iv) kinanyana ngiliphi ibandla elilawulako.”; begodu

- (b) nangokujanyiselelwa kwendinyana (a) yesigatjana (2) ngendinyana elandelako:
- “(a) imininingwana yokhunye nokhunye ukufunyanwa umlandu okurekhodwe mayelana nomuntu loyo, okumininingwana engasetjenziswa ngomnqopho wokuthatha isiqu nto sokobana umuntu loyo akukafuzi anikelwe iimfanelo zokuba nekareko elayisenseni, emnikazini welayisense, endaweni **[enikelwe ilayisense]** enikelwe ilayisense nanyana ebhizinisini elinikelwe ilayisense; nanyana”.

12. Ukutjhugululwa kwesigaba 36

Isigaba 36 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngoku —

- (a) janyiselelwa kwendinyana (1)(a) ngendinyana elandelako:
- “(a) ingatjhugulula umbandela welayisense nanyana ibeke eminye imibandela yelayisense nanyana ehlukileko nezwakalako”; kanye
- (b) nangokujanyiselelwa kwesigatjana (3) ngesigatjana esilandelako:
- “(3) IBhodi kufanele ngokwenza isaziso esitloliweko, ngaphambi kobana ijamise nanyana yesule ilayisense[nanyana itjhugulule ubujamo belayisense, nanyana ibeke eminye imibandela yelayisense nanyana ehlukileko, [yazise] inikele umnikazi welayisense iinzathu **[zokujanyiswa, zokwesulwa nanyana zokutjhugululwa okunjalo]** zesiqu nto seBhodi begodu inikele umnikazi welayisense ithuba lokwethula iinzathu ezitloliweko emalangeneni ali-14 ngemva kokwamukela isaziso esinjalo, bonyana kubayini afuna bonyana ilayisense lelo lingajanyiswa, **[nanyana]** lingesulwa nanyana umbandela welayisense ungatjhugululwa nanyana ungangezelelwa”.

13. Ukutjhugululwa kwesigaba 37

Isigaba 37 somThetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana (4) ngesigatjana esilandelako:

“(4) Lokha nangabe iBhodi iyaneliseka, mayelana nesibawo somnikazi welayisense yesikhatjhana, bonyana imibandela kanye neemfuneko zelayisense lesikhatjhana kukhanjisenwe nazo, iBhodi kufuze ikhuphe ilayisense ukujamiselela ilayisense yesikhatjhana ethintekako.”.

14. Ukutjhugululwa kwesigaba 44

Isigaba esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesigaba 44 somThetho oyihloko:

“44. Ukukhawuliswa kwamalungelo aphaathelene nelayisense

Yihlanganisela yabantu kwaphela **[enganikelwa ilayisense]** enganikelwa ilayisense njengo —

- (a) **[yokusebenzisa]** msebenzisi wekhasino;
- (b) **[njengo]** msebenzisi wekhamphani enemitjhini yokugembula ekhupha imali enengi;
- (c) **[njengo]** mkhiqizi;
- (d) **[njengo]** msebenzisi wemitjhini yokubheja nokubhadala; nanyana
- (e) **[njengo]** msebenzisi ozijamelako wendawo yemitjhini yembadalo egintelweko.”.

15. Ukutjhugululwa kwesihloko sesAhluko 4

Isihloko esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesihloko sesAhluko 4:

“ISAHLUKO 4

ILAYISENSE YOKUBA MSEBENZISI WEKHASINO”

16. Ukutjhugululwa kwesigaba 45

Isigaba esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesigaba 45 somThetho oyihloko:

Ilayisense yekhasino

- (1) Ukuya ngokomnqopho wesAhlukwesi —

“**umdlalo wekhasino**” utjho umdlalo, ngaphandle kokuqala bonyana umphumela wawo ujanyiswe ukuya ngokwethuba nanyana ngokwekghono elithileko, odlalwa ngamakarada wokudlala, ngamadayisi, ngomtjhini wokugembula namkha ngananyana ngisiphi isisetjenziswa esisetjenziselwa ukuthumba nanyana ukuloba imali nanyana ukuthumba okhanye okunesizo, begodu kufaka hlangana, ngaphandle kokweqisa amehlo lokho okujayelekileko esele kuhlathululiwe, ibhlekiyeke, itjheminideferi [*chemin der fer*], ibhakharati, ibhingo, ikeno, ithwentiwani, iphoka kanye nomdlalo wevilo nebholo, namkha omunye nomunye umdlalo onemithetho ekhambelana khudlwana neyomdlalo ohlathululwe ngaphambili.

- (2) IBhodi ingakhupha ilayisense yokuba msebenzisi wekhasino kwaphela ngemva kokubonisana noSomkhandlu begodu lokha nangabe iBhodi iyaneliswa ngokuthi umbawi —

- (a) unelwazi nelemuko elifaneleko nanyana uyakghona ukufumana ilwazi nelemuko elifunekako lokusebenzisa ikhasino;
- (b) ukhambisene nazo zoke iimfuneko zesibawo ezibekwe yiBhodi ukuya ngokomThetho lo;
- (c) unebala elinelayisense ebiza yena yedwa begodu elisemthethweni; begodu
- (d) uyakghona ukufumana imithombo eyaneleko yokusebenzisa ikhasino.

- (3) Ilayisense lokuba msebenzisi wekhasino ligunyaza, ngokulawulwa mibandela engabekwa yiBhodi, ukuphathwa nokudlalwa kwemidlalo yekhasino ebaleni ekunqotjhiswe kilo elayisenseni.
- (4) Akukafaneli bonyana umphathi welayisense yokusebenzisa ikhasino ahlanganise nanyana ngiyiphi imitjhini yokugembula nemitjhinihungelelwano ehlaliswe endaweni ebanzi begodu ekhupha inani elifanako lemali ethunjwako ngaphandle kokufumana imvumo etlolwe phasi ebuya eBhodini.
- (5) Malungana nemitjhini yokugembula ehlanganiswe nemitjhinihungelelwano ehlaliswe endaweni ebanzi begodu ekhupha inani eliphezulu lemali ethunjwako ekuqaliswe kiyo esigatjaneni (4), iBhodi ingenza iimvumelwano namanye ama-ejensi alawulako angaphandle kwephrovinsi ukuqinisekisa ukulawulwa ngendlela efaneleko kwemitjhinihungelelwano enjalo ekhupha inani eliphezulu lemali ethunjwako.

17. Ukutjhugululwa kwesigaba 46.

Isigaba esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesigaba 46 somThetho oyihloko:

“46 Izinto eziqalwako lokha nakwenziwa isibawo selayisense yokusebenzisa ikhasino

- (1) Lokha nakutjhejwa isibawo selayisense yokusebenzisa ikhasino, iBhodi kufuze itjheje izinga —
 - (a) ikhasino leyo ezakwazi ukuthuthukisa ngalo ibhoduluko kanye neendawo eyakhelene nazo;

- (b) ikhasino leyo ezakwazi ukukhuphula ngalo zamavakatjho endaweni ekwakhiwe kiyo ikhasino;
 - (c) ikhasino leyo ezakwazi ukukhuphula ngalo ukuqatjiswa okuragela phambili;
 - (d) umbawi loyo azakwazi ukunikela ngalo iinsebenzi zekhasino ibandulo namakghono;
 - (e) umbawi loyo azakwazi ngalo ukufumana iinsebenzi, iimpahla kanye nemisebenzi endaweni leyo kanye nephrovinsini yoke malungana nokwakhiwa kwekhasino;
 - (f) umbawi anqophe ngalo ukubandakanya ebunikazini nanyana eenzunzweni zekhasino abanye abantu nanyana iinqhema nanyana imikhakha yabantu ebegade idinywe amathuba ngaphambilini ngenca yokubandlululwa ngendlela engakalungi; begodu
 - (g) umbawi anqophe ngalo ukunikela ngesisetjenziwa, ngesizo nanyana ngomnikelo ozakwazi ukuhlomulisa, ukusetjenziwa nanyana ukuthabisa umphakathi osebalenelo nanyana oseduze kwebala ekuzokwakhiwa kilo ikhasino leyo.
- (2) IBhodi ingatjheja nanyana ngisiphi esinye isehlakalo esingaba nomthelela esiquntweni sokunikela isibawo esinjalo nanyana sokubeka umbandela nanyana ifuneko.”

18. Ukutjhugululwa kwesigaba 47

Isigaba esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesigaba 47 somThetho oyihloko:

“47. Ukuboniswa kwelwazi

Umphathi welayisense yokusebenzisa ikhasino kufuze —

- (a) abonise ilwazi lemidlalo yekhasino ngaphakathi kwebala elinelayisense njengombana kujanyiswe yiBhodi; begodu
- (b) kufuze bonyana aveze ikhophi yemithetho ehlathulula indlela ekufuze kudlalwe ngayo umdlalo wekhasino lokha nangabe ikhastama liyayikhombela.”

19. Ukutjhugululwa kwesigaba 48

Isigaba esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesigaba 48 somThetho oyihloko:

“48. Ukusetjenziswa kwegama elithi "ikhasino"

Akunamuntu ovunyelwe ukurhweba nanyana ukuragela phambili ngebhizinisi ngaphasi kwebizo nanyana kwesihloko ekusetjenziswe kiso igama elithi "ikhasino" lokha nangabe umuntu loyo akasimphathi welayisense yokusebenzisa ikhasino ekhutjhwe ukuya ngokomThetho lo.”

20. Ukutjhugululwa kwesihloko sesaHluko 5

Isihloko esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesihloko sesaHluko 5 somThetho oyihloko:

ISAHLUKO 5

ILAYISENSE LOKUSEBENZISA IBHINGO NELAYISENSE YEBALA LEBHINGO

21. Ukutjhugululwa kwesigaba 49

Isigatjana esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesigaba 49 somThetho oyihloko:

“49. Ilayisense lokusebenzisa iBhingo nelayisense yebala lebhingo

- (1) Ilayisense lokusebenzisa ibhingo igunyaza, ngokulawulwa mibandela engabekwa yiBhodi, ukudlala nanyana ukuvunyelwa ukudlala ibhingo ngaphakathi nanyana phezu kwebala elilodwa nanyana angaphezulu ekunqotjhiswe kiwo elayisenseni.
- (2) Akunamuntu, ngaphandle kwaloyo ophethe ilayisense lokusebenzisa ikhasino, ovunyelwe ukugcina ibala lapho kudlalelwa khona ibhingo nanyana avumele ukudlalwa kwebhingo ngaphandle kwelayisense lokusebenzisa ibhingo kanye nelayisense yebala lebhingo ekhutjhwwe ngokuya komThetho lo.
- (3) Akunamuntu ovunyelwe, ngendlela esebenzisa i-elekthroniki nanyana ngendlela efana nayo yokuhlanganisa nelinye ibala, ukwenza isibonelelo sokudlala ibhingo ebalenelo, ngaphandle kwelayisense lokusebenzisa ibhingo kanye nelayisense yebala lebhingo ekhutjhwwe ngokuya komThetho lo.
- (4) Malungana nokuhlanganisa okucatjangwe esigatjaneni (3), iBhodi ingenza iimvumelwano namanye ama-ejensi alawulako angaphandle kwephrovinsi ukuqinisekisa bonyana imidlalo yebhingo ehlanganisiweko ilawulwa ngefanelo.
- (5) Ngokulandela isiphakamiso seBhodi, uSomkhandlu angamemezela ngokwenza isaziso egazedeni bonyana nanyana ngiwuphi umdlalo othileko ofana khudlwana nebhingo uyibhingo.

22. Ukutjhugululwa kwesihloko sesAhluko 6

Isihloko esilandelako ngalokhu sijanyiselelwa ngesihloko sesAhluko 6 somThetho oyihloko:

“ISAPHLUKO 6

**ILAYISENSE LOKUBA MSEBENZISI WEKHAMPHANI ENEMITJHINI
YOKUGEMBULA EKHUPHA IMALI EQINTELWEKO, ILAYISENSE LOKUBA
NELUNGELO LOKUGCINA IMITJHINI YOKUGEMBULA EKHUPHA IMALI
EQINTELWEKO KANYE NELAYISENSE LOKUBA NELUNGELO ELIZIJAMELEKO
LOKUGCINA IMITJHINI YOKUGEMBULA EKHUPHA IMALI EQINTELWEKO”**

23. Ukutjhugululwa kwesigaba 50

Isigaba 50 somthetho oyihloko ngalokhu sitjhugululwa ngokujanyiselelwa kwesigatjana (2) ngesigatjana esilandelako:

- “(2) Umphathi welayisense yekhamphani enemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko kufuze enze isivumelwano sokubeka imitjhini yokugembula endaweni enelayisense nomphathi welayisense yebala lokugcina imitjhini ekhupha imali eqintelweko.”

24. Ukutjhugululwa kwesigaba 52

Isigaba esilandelako ngalokhu sijamiselela isigaba 52 somThetho oyihloko

**“52. Ilayisense yelungelo elizijameleko lokusebenzisa ibala elinemitjhini
yokugembula ekhupha imali eqintelweko”**

- (1) Ilayisense yelungelo elizijameleko lokusebenzisa ibala elinemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko igunyaza, ngokulawulwa nginanyana ngiyiphi imibandela engabekwa yiBhodi, ukusetjenziswa kwenani lemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko elingadluli ebunengini oburhenyiswe elayisenseni, ebaleni ekunqotjhiswe kilo.
- (2) IBhodi ingakhupha ilayisense yelungelo elizijameleko lokusebenzisa ibala elinemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko kwaphela lokha nangabe —

- (a) umbawi ukhambisene nazo zoke iimfuneko zesibawo ukuya ngokwesaziso okukhulunywe ngaso esigabeni 26;
 - (b) umbawi unelwazi nelemuko elaneleko nanyana uyakghona ukufumana ilwazi nelemuko elinjalo lokusebenzisa imitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko; begodu
 - (c) iyaneliswa bonyana ibala ekufuze likhutjhelwe ilayisense angeze lasetjenziselwa khulukhulu imitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko.
- (3) Umphathi welayisense yelungelo elizijameleko lokusebenzisa ibala elinemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko kufuze ahlanganise yoke imitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko etjiwo elayisenseni nerherho lokutjheja elibu-elekthroniki.
- (4) Umphathi welayisense yelungelo elizijameleko lokusebenzisa ibala elilodwa elinemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko kufuze aqinisekise bonyana —
- (a) inani elikhulu lemali yokudlala emtjhini wokugembula okhupha imali eqintelweko alidluli enanini elijanyisiweko;
 - (b) umtlomelo wananyana ngiwuphi umdlalo odlalwa ngomtjhini wokugembula okhupha imali eqintelweko nasele uhlanganiswe woke ayibi ngaphezu kobungako benani elijanyisiweko;
 - (c) umtlomelo wabadlali bomtjhini wokugembula okhupha imali eqintelweko awubi ngaphasi kwephesentheji elijanyisiweko;

CONTINUES ON PAGE 130 - PART 2



LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

***Extraordinary • Buitengewoon • Ku katsa na Tigazete to • Hu tshi katelwa na
Hlawuleka hinkwato • Gazethe dza Nyingo***

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
(E ngwadisits'we bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

POLOKWANE,

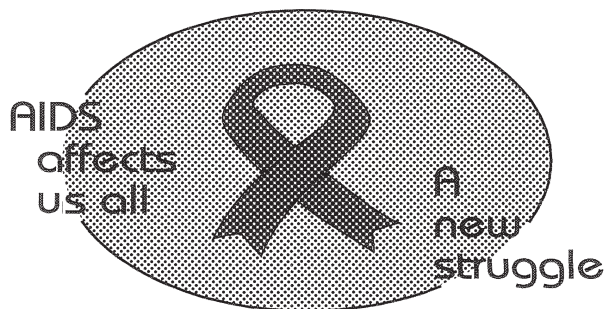
Vol. 22

28 AUGUST 2015
28 AUGUSTUS 2015
28 MHAWURI 2015
28 AGOSTOSE 2015
28 THANGULE 2015

No. 2589

PART 2 OF 2

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

**N.B. The Government Printing Works will
not be held responsible for the quality of
"Hard Copies" or "Electronic Files"
submitted for publication purposes**

ISSN 1682-4563



9 771682 456003

02589



- (d) ubungako bomtlo melo omkhulu ojanyisiweko ongathunjwa ngokudlala umdlalo kanye kwaphela emtjhinini wokugembula okhupha imali eqintelweko, buboniswe emtjhinini lowo; begodu
- (e) imitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko ibekwe endaweni lapho umuntu oneminyaka engaphasi kweli-18 angeze akghona ukungena kiyo.
- (5) Akunamuntu, ovunyelwe ukuzibandakanya ebhizinisini yokusebenzisa imitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko ekunqotjhiswe kiyo elayisenseni ngaphandle kwelayisense yelungelo elizijameleko lokusebenzisa ibala elinemitjhini yokugembula ekhupha imali eqintelweko ekhutjhw e ukuya ngokomThetho lo.

25. Ukutjhugululwa kwesigaba 54

Isigaba 54 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe isigatjana (1) sesigatjana esilandelako:

- “(1) Umsebenzisi womtjhini wokubheja nokubhadala okhutjhelwe ilayisense ukuya ngokwesigaba 53 kufuze abe nelayisense yebala lomtjhini wokubheja nokubhadala eyamukela imibhejo ebaleni elitjhiwo elayisenseni.”

26. Ukutjhugululwa kwesigaba 55

Isigaba esilandelako ngalokhu sijamiselela isigaba 55 somThetho oyihloko:

“55. Ilayisense yokuba msebenzisi webhizinisi lokubhejisa

- (1) Akunamuntu ovunyelwe ukuzibandakanya, ngokunqophileko nanyana

ngokungakanqophi, ebhizinisini yokubheja nanyana yokwamukela imibhejo emalungeni womphakathi nanyana kwabanye ababhejisi ngaphandle kwelayisense yokuba msebenzisi webhizinisi lokubhejisa ekhutjhwe ngokuya komThetho lo.

- (2) Umbhejisi ekunqotjhiswe kuye elayisenseni unelayisense yokuba msebenzisi webhizinisi lokubhejisa.
- (3) Ilayisense yomsebenzisi webhizinisi lokubhejisa igunyaza, ngokulawulwa nginanyana ngiwuphi umbandela obekwe yiBhodi, ukwenziwa kwebhizinisi yokuba mbhejisi emabaleni ngokubheja nokubeka iimbadalo ezingatjhugulukiko kanye nemibhejo evulekileko, kodwana ingasi imibhejo yomtjhini wokubheja nokubhadala.
- (4) USomkhandlu angajamisa iimfuneko zokusetjenziwa kwelayisense yomsebenzisi webhizinisi lokubhejisa

27. Ukutjhugululwa kwesigaba 56

Isigaba 56 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe isigatjana (1) sesigatjana esilandelako:

- (1) Umsebenzisi webhizinisi yokubhejisa okhutjhelwe ilayisense ukuya ngokwesigaba 55 kufuze abe nelayisense yebala lokuba mbhejisi malungana nanyana ngiliphi ibala elisetjenziwa msebenzisi webhizinisi lokubhejisa ngomnqopho wokwenza ibhizinisi lomsebenzisi webhizinisi lokubhejisa.

28. Ukutjhugululwa kwesigaba 58

Isigaba 58 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe isigatjana (5) sesigatjana esilandelako:

- “(5) Msebenzisi webhizinisi lokubhejisa kuphela okhutjhelwe ilayisense ukuya ngokwesigaba 55 somThetho lo, ongaragela phambili nokwenza ibhizinisi emhlanganweni wemijarho.”

29. Ukutjhugululwa kwesigaba 59

Isigaba 59 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe isigatjana (1) sesigatjana esilandelako:

- (1) IBhodi ingakhuphela umbawi ilayisense yemisebenzi ekhethekileko yamalanga anqophisiweko, ngokulawulwa sigatjana (2), ngemva kobana enze isibawo begodu nangendlela ebekwe yiBhodi.

30. Ukutjhugululwa kwesigaba 64

Isigaba esilandelako ngalokhu sijamiselela isigaba 64 somThetho oyihloko:

“64. Ilayisense yesikhatjhana yeensebenzi eziqakathekileko

Nakusalindwe umphumela wephenyo lokuthembeka okupheleleko omalungana nesisebenzi ekungenzeka kube ngesiqakathekileko, iBhodi inganikela isisebenzi ekungenzeka kube ngesiqakathekileko ilayisense yesikhatjhana, lokha nangabe iBhodi iyaneliswa bonyana —

- (a) ibhizinisi yomphathilayisense ebubulweni lokugembula izokukhinyabezeka nanyana ithinteki kumbi khulu ngenca yokuriyada ekuqatjheni isisebenzi esiqakathekileko; begodu
- (b) ukuqatjha isisebenzi ekungenzeka kube ngesiqakathekileko angeze kwakhinyabeza ukuthembeka nokusebenza ngendlela efaneleko kwebhizinisi yomphathilayisense.”.

31. Ukutjhugululwa kwesigaba 67

Isigaba 67 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe indinyana (c) esigatjaneni (1) sendinyana elandelako:

“(c) umbiko ovela—

- (i) ePhikweni lezokuButhelelwa kweNgeniso eSewula Afrika.
- (ii) kuSenta yezobuHloli beeMali;
- (iii) kumNqophisi weNarha wezokuTjhutjhiswa komPhakathi;
- (iv) ePhikweni lemiSebenzi yamaPholisa eSewula Afrika; nanyana
- (v) kinanyana ngiliphi iphiko elilawulako.”

32. Ukutjhugululwa kwesigaba 70

Isigaba esilandelako ngalokhu sijamiselela isigaba 70 somThetho oyihloko:

“70. Ukugembula Ngokungasisemthethweni

1. Akunamuntu ovunyelwe — (a) ukuzibandakanya, ukulawula nanyana ukwenza bonyana kube khona umdlalo nangabe umphumela womdlalo lowo uyame ngokunqophileko nanyana ngokungakanqophi, ngokungakapheleli nanyana ngokupheleleko phezu kwesisetjenziswa sesehlakalo nanyana somsebenzi ongasisemthethweni wona ngokwawo ukuya ngananyana ngiwuphi umthetho;

(2) Akunamuntu ovunyelwe —

- (a) ukuvumela nanyana ngiwuphi umtjhini wokugembula nanyana isisetjenziswa sokugembula esingaphasi kwelawulo lomuntu loyo bonyana sisetjenziswe malungana neminqopho yomsebenzi wokugembula ocatjangwe esigatjaneni (1);
- (b) ukutjheja nanyana ukusebenzisa nanyana ngiliphi ibala, kungaba nanyana kungabi libala elikhutjhelwe ilayisense malungana

nomnqopho womsebenzi wokugembula ocatjangwe esigatjaneni (1);
nanyana

(c) ukuvumela nanyana ngiliphi ibala elingaphasi kwelawulo lomuntu loyo, kungaba nanyana kungabi libala elikhutjhelwe ilayisense, bonyana lisetjenziswe malungana nomnqopho womsebenzi wokugembula ocatjangwe esigatjaneni (1).

(3) Akunamuntu ovunyelwe ngananyana ngiyiphi indlela, ukuzibandakanya, ukwenza, ukuhlela, ukuthuthukisa, ukutlama nanyana ukuphatha ukudlalwa kwe-fahfi nanyana umtjhayina.

(4) USomkhandlu angenza isaziso kugazedi amemezele bona nanyana ngimuphi umdlalo otjhidelene khulu ne-fahfi nanyana umtjhayina bona uyi-fahfi nanyana umtjhayina

33. Ukutjhugululwa kwesigaba 74

Isigaba 74 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe isigatjana (1) (b) sesigatjana esilandelako:

“(b) ukulawula, ukuvumela nanyana ukuveza ngomnqopho wokobana kudlalwe nanyana ngiwuphi umdlalo wokugembula odlalwa ngamakarada wokudlala nanyana odlalwa ngananyana ngisiphi isisetjenziswa sokugembula —

(i) esitshwayiweko;

(ii) esithintathintwe ngokungasisemthethweni; nanyana

(iii) esibekwe ebujameni nanyana esisetjenziswa ngendlela enqophe ukukhohlisa umphathilayisense, abadlali nanyana umphakathi nanyana

ukutjhugulula ithuba elijayelekileko elingakhethiko lomdlalo wokugembula, nanyana ukuqunta nanyana ukutjhugulula umphumela womdlalo wokugembula;”.

34. Ukutjhugululwa kwesigaba 79

Isigaba 79 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe isigatjana (1) sesigatjana esilandelako:

“(1) Akunamuntu ovunyelwe, kungaba malungana nenzuzo nanyana awa —

- (a) ukusebenza njengomsebenzeli womphathilayisense yokusebenzisa ibhizinisi lokubhejisa ngomnqopho wokubheja esehlakalweni somdlalo; nanyana
- (b) ukusebenza njengomlamuli phakathi komphathilayisense yokusebenzisa ibhizinisi lokubhejisa kanye nanyana ngimuphi omunye umuntu ngomnqopho wokubheja esehlakalweni somdlalo”.

35. Ukutjhugululwa kwesigaba 85

Isigaba 85 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe isigatjana (1) sesigatjana esilandelako:

“(1) Ngokukhupha isaziso egazedeni, uSomkhandlu angenza imithetjhwana ephathelene —

- (a) nanyana ngiyiphi indaba emalungana neBhodi;
- (b) nanyana ngiyiphi indaba emalungana nesibawo selayisense nanyana

sokurejista;

- (c) nokuphathwa kanye nokulawulwa kwamabala anelayisense;
- (d) neembadelo zokuthumba, zenzuzo nanyana ezinye iimbadele ezingabizwa mphathilayisense;
- (e) neemali zokubheja ekungadlalwa ngazo nanyana ngiwuphi umdlalo wokugembula;
- (f) nokuphathwa nokulawulwa komjarho weempera;
- (g) nokukhutjhelwa iinsebenzi eziqakathekileko ilayisense;
- (h) neendawo zokugembula;
- (i) neembadelo kanye nemithelo ebhadalwa babawi nabaphathilayisense;
- (j) neemfuneko zeenkhangiso zokugembula;
- (k) neenhlathululo eziphathelene neesetjenziwa zokugembula ezifaka hlangana iinjamelimali ezingasizo zamambala kanye neenjamelimali ezirondo;
- (l) namarherho wokutjheja nokuqala ngelihlo elibukhali kanye nokusetjenziwa kwawo;
- (m) nokubulungwa kwamarekhodi;

- (n) nenani, nokwabiwa kanye nendawo ekubekwe kiyo imitjhini ekhupha imali eqintelweko;
- (o) namaphuzu ekufuze atjhejwe yiBhodi lokha nayicabangisisa ngeembawo zamalaysense;
- (p) nokurarululwa kwemibango yamakhastama;
- (q) nanyana ngiyiphi indaba edingeka malungana nokuphumelelisa iminqopho yomThetho lo.
- (r) ukubuthelelwa nokubuyiselwa kweendleko zokuphenya; begodu

36. Ukutjhugululwa kwesigaba 93

Isigaba 93 somThetho oyihloko sitjhugululwa ngokuthi kujanyiselelwe-

- (a) isigatjana (2) sesigatjana esilandelako:

“(2) IBhodi ingadlulisela ekomidini yeBhodi amandla wokuthatha isiqunto malungana nokunikelwa, ukutjhugululwa, ukupheliswa nanyana ukugandelela okuya phambili nanyana amajamo ahlukileko wamalaysese, wamalaysense alandelako:

- (a) ilaysense yomsebenzisi wendawo yemitjhini ebhadela imali eqintelweko ngokuya kwesigatjana 23(2)b;
- (b) ilaysense yendawo yebhingo ngokuya ngokwesigaba 23(2)(f);
- (c) ilaysense yendawo yomitjhini wokugembula ngokuya kwesigaba 23(2)(h);

(d) ilayisense yendawo yombhejisi ngokuya kwesigatjana 23(2)(i);

(e) ilayisense yezehlakalo ezikhethekileko ngokuya kwesigatjana 23(2)(o);
kanye

(f) ilayisense yabasebenzi abaseenkundleni eziphezulu ngokuya
kwesigatjana 23(2)(p)

(b) isigatjana (4) sesigatjana esilandelako

“(4) IsiPhathiswa esiKhulu esiPhetheko singadlulisela amanye namanye
amandla nofana umsebenzi obekwe phezu kwaso ngokomThetho lo—

(a) kesinye nesinye isisebenzi seBhodi esinelwazi nelemuko elifaneleko;
nanyana

(b) komunye nomunye umuntu ngemva kokuthintana neBhodi.

37. Isihloko esifitjhani nokuthoma ukusebenza

UmThetho lo mThetho wamaTjhuguluko wezokuGembula wePhrovinsi yeLimpopo, ka-
2015

NDIVHADZO NYANGAREDZI

NDIVHADZO ..309. YA 2015**MUHASHO WA MVELEDZISO YA IKONOMI,
MUPO NA VHUENDELAMASHANGO WA LIMPOPO****MULAYOTIBE WA KHWINISO YA U GEMBUŁA WA LIMPOPO, 2015**

Hu tshi tevhedzwa mulayo 143 wa Milayo ya Nnđu yo Tłwaho ya Vhusimamilayo ha Limpopo Mulayotibe wa Khwiniso ya u Gembuła wa Limpopo, 2015 afha u khou kunguwedzwa u itela vhupfiwa ha vhathu.

Dzangano kana muthu ufho na ufho a tđaho u bvisa vhupfiwa hawe nga ha lınwalwa lđ bulwaho a nga ita ngauralo nga u tou nřwala, phanda ha 30 September 2015 zwo livhiswa kha:

**Tłoho ya Muhasho
Muhasho wa Mveledziso ya Ikonomi,
Mupo na Vhuendelamashango
Private Bag X9484
POLOKWANE
0700**

**VHA KWAMA: Vho Deon Pelsers
Luřingo: (015) 295 5740 /0836259992
pelsersDP@ledet.gov.za**

**MEMORANDAMU NGA HA NDIVHO DZA
MULAYOTIBE WA KHWINISO YA U GEMBUŁA WA LIMPOPO, 2015**

1. NDIVHO YA MULAYOTIBE

Ndivho ya Mulayotibe ndi u khwinisa Mulayo wa u Gembuļa wa Limpopo, 2013.

2. SIANGANE

- 2.1 Mulayo wa u Gembuļa wa Limpopo, 2013 (Mulayo No.3 wa 2013) wo anǎdzwa nga ļa 1 Khubvumedzi 2014. Bodo ya u Gembuļa ya Limpopo yo humbela dziņwe khwiniso kha Mulayo u itela u Ǳetshedza mathemo maswa kha indasiřiri ya u gembuļa na u dovha hafhu u vhona uri zwiņwe zwiito zwi songo tendelwaho zwi elanaho na u gembuļa zwo kwamiwa lwo fhelelaho kha mulayo u itela u kombetshedza ho fhelelaho ha mulayo kha vhupo uho.
- 2.2 Vhaeletshedzi vha zwa Mulayo vha a dovha hafhu u dzhia tshifhinga tsha u khakhulula vhuņwe vhukhakhi he ha vha ho itwa kha Mulayo muhulwane.

3. TSEDZULUSO YA TSHITEŃWA NGA TSHITEŃWA

- 3.1 TshiteŃwa 1 tshi Ǳetshedza khwiniso ya dzina ļilapfu ļa Mulayo.
- 3.2 TshiteŃwa 2 tshi Ǳetshedza khwiniso ya nzudzanyo dza khethekanyo.
- 3.3 TshiteŃwa 3 tshi Ǳetshedza khwiniso ya khethekanyo 1 ya Mulayo u itela u khakhulula vhukhakhi ha thekeniki na u Ǳetshedza hafhu Ǳhandavhudzo ntswa “fahfi” na “mushumi wa fhethu ho Ǳiimisaho wa mutshini u badelaho lwo pimiwaho”.
- 3.4 TshiteŃwa 4 tshi sedzana na khwiniso ya khethekanyo 5 ya Mulayo u itela u Ǳetshedza u tiwa ha muraǱo wa Bodo a re na tshenzhemo ya zwa u kombetshedzwa ha mulayo.

- 3.5 Tshitenwa 5 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 18 ya Mulayo u itela u vhona uri mbalo yo teaho u vouta kha mutangano yo vhumbwa nga mirado fhedzi.
- 3.6 Tshitenwa 6 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 19 ya Mulayo i khakhululaho vhukhakhi ha thekeniki kha Mulayo.
- 3.7 Tshitenwa 7 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 23 ya Mulayo u itela u khwinisa mathemo o shumiswaho kha laisentsi dza u gembula dzo fhambanaho.
- 3.8 Tshitenwa 8 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 25 tshi khakhululaho vhukhakhi ha thekeniki kha Mulayo.
- 3.9 Tshitenwa 9 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 26 ya Mulayo u itela u leludza matshimbizelwe a khumbelo ya laisentsi.
- 3.10 Tshitenwa 10 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 28 ya Mulayo u itela u tendela Murado wa Khorotshitumbe maanda a u randela matshimbizelwe a u kuvhanganya na u badela murahu mbadelo dza thodisiso.
- 3.11 Tshitenwa 11 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 30 ya Mulayo u itela u katela Tshumelo ya Muthelo ya Afurika Tshipembe (SARS) kha mutevhe wa zwiimiswa hune Bodo ya nga humbela muvhigo.
- 3.12 Tshitenwa 12 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 36 ya Mulayo u itela u tendela Bodo uri i kombbetshedze dziwe ndaulo kha laisentsi dzi no khou shuma.
- 3.13 Tshitenwa 13 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 37 ya Mulayo i khakhululaho vhukhakhi ha thekeniki kha Mulayo.
- 3.14 Tshitenwa 14 tshi tendela khwiniso ya thekeniki ya khethekanyo 44 ya Mulayo.
- 3.15 Tshitenwa 15 tshi netshedzaho khwiniso ya thoho ya Ndimba 4.
- 3.16 Tshitenwa 16 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 45 ya Mulayo.
- 3.17 Tshitenwa 17 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 46 ya Mulayo u itela u netshedza mathemo maswa kha indasitiri ya u gembula.

- 3.18 Tshitenwa 18 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 47 ya Mulayo na u netshedza mathemo maswa o shumiswaho kha indasitiri ya u gembuḽa.
- 3.19 Tshitenwa 19 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 48 ya Mulayo.
- 3.20 Tshitenwa 20 i netshedzaho khwiniso ya tḥoho ya Ndimā 5 ya Mulayo.
- 3.21 Tshitenwa 21 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 49 ya Mulayo tshi netshedzaho mathemo maswa kha indasitiri ya u gembuḽa.
- 3.22 Tshitenwa 22 i netshedza khwiniso ya tḥoho ya Ndimaya 6 ya Mulayo.
- 3.23 Tshitenwa 23 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 50.
- 3.24 Tshitenwa 24 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 52 ya Mulayo i netshedzaho u dzheniswa ha “mitshini i badelaho lwo pimiwaho”.
- 3.25 Tshitenwa 25 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 54 ya Mulayo i netshedza mathemo maswa o shumiswaho kha indasitiri ya u gembuḽa.
- 3.26 Tshitenwa 26 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 55 ya Mulayo i netshedzaho mathemo maswa o shumiswaho kha indasitiri ya u gembuḽa.
- 3.27 Tshitenwa 27 tshi netshedza khwiniso ya khethekanyo 56 ya Mulayo i netshedza mathemo maswa o shumiswaho kha indasitiri ya u gembuḽa.
- 3.28 Tshitenwa 28 tshi khwinisa khethekanyo 58 ya Mulayo na u netshedza mathemo maswa o shumiswaho kha indasitiri ya u gembuḽa.
- 3.29 Tshitenwa 29 tshi khwinisa khethekanyo 59 ya Mulayo na u khakhulula vhukhaki ha thekeniki.
- 3.30 Tshitenwa 30 tshi khwinisa khethekanyo 64 ya Mulayo i khakhululaho vhukhaki ha thekeniki.
- 3.31 Tshitenwa 31 tshi khwinisa khethekanyo 67 ya Mulayo i netshedzaho hu na u katela Tshumelo ya Muthelo ya Afurika Tshipembe.

- 3.32 Tshiteńwa 32 tshi khwinisa khethekanyo 70 ya Mulayo i lapfisa u sa tendelwa ha mo-chaina na u ńetshedza Murađo wa Khorotshitumbe uri a đivhadze mutambo muńwe na muńwe une u fana tshońthe na fahfi kana mo-chaina s au si ho mulayoni.
- 3.33 Tshiteńwa 33 tshi khwinisa khethekanyo 74 ya Mulayo i khakhululaho vhukhakhi ha thekeniki.
- 3.34 Tshiteńwa 34 tshi khwinisa khethekanyo 79 ya Mulayo u itela u ńetshedza mathemo maswa o shumiswaho kha indasińiri ya u gembuńa.
- 3.35 Tshiteńwa 35 tshi khwinisa khethekanyo 85 ya Mulayo na u ńetshedza Murađo wa Khorotshitumbe maanđa a u vhea ndaulo zwi tshi kwama u kuvhanganya na u badela murahu mbadelo dza ńhońisiso.
- 3.36 Tshiteńwa 36 tshi khwinisa khethekanyo 93 ya Mulayo i ńetshedzaho Bodo uri i kombetshedze hafhu ndaulo dza zwa ńaisentsi dzo fhambananaho.
- 3.37 Tshiteńwa 37 tshi ńetshedzaho dzina ńipufhi ńa Mulayotibe.

3. ZWI KWAMAHO TSHIńAFU NA KUDZUDZANYELWE

A huna.

4. ZWI KWAMAHO MASHELENI

Mbadelo dza masheleni dzi đo katela u pindulela, khunguwedzo ya Mulayotewa u itela vhpufiwa ha vhathu na nyandadzo kha gazette ya muvhuso.

6. ZWI KWAMAHO NYAMBEDZANO

Nga murahu musi Khorotshitumbe i tshi tendela Mulayotibe na phanđa ha musi Mulatotibe u tshi iswa kha Vhusimamilayo ha Vunđu ńa Limpopo, Mulayotibe u tea uri u —

- a. anḡadzwa kha gazette ya muvhuso wa vunḡu u itela vhupfiwa ha vhatu; na
- b. kunguwedzwe kha nḡivhadzo kha gurannḡa mbili dzi tendelekaho kha vunḡu,
hu tshi khou rambwa vhatu vha tamaho u bvisa vhupfiwa havho.

7. ZWI KWAMAHO NDAYOTewa

A huna.

8. ZWIIMISWA ZWO KWAMIWAHO

Ho kwamiwa Bodo ya u Gembuḡa ya Limpopo.

9. THEMENDELO

Ho themendelwa uri Mulayotibe u khou iswa kha Vhusimamilayo ha Vunḡu u itela matshimbidzelwe a zwa vhusimamilayo. Kha iḡi ḡiḡwalwa ho nambatedzwa na kopi ya Mulayotibe.

10. HU KWAMIWA

NS Kgopong
ḡhoho ya Muhasho
015 293 8648 / 082 455 4220

**SC SEKOATI
MURADO WA KHOROTSHITUMBE**

DATUMU:

VHUSIMAMILAYO HA VUNDU LA LIMPOPO

**MULAYOTIBE
WA U GEMBUŁA WA LIMPOPO, 2015**

Sa zwe wa swikiswa zwone nga

**(MURADO WA KHOROTSHITUMBE YA MUHASHO WA MVELEDZISO YA
IKONOMI, MUPO NA VHUENDELAMASHANGO)**

MULAYOTIBE

Wa u khwinisa Mulayo wa u Gembula wa Limpopo, 2013 (Mulayo No. 3 wa 2013), u itela u netshedza mathemo a ngaho sa mushumi wa khasino, mushumi wa bingo, mushumi wa kha mutshini wa u tamba na mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela; u dzhenisa thandavhudzo ya fahfi na mushumi wa mitshini i badelaho lwo pimiwaho fhethu ho diimisaho; u netshedza murado wa Bodo tshenzhemo ya u tevhedzwa ha mulayo; u leludza maga a matshimbidzelwe a u ita khumbelo ya laisentsi; na u netshedza mafhungo a tumanaho na zwo bulwaho.

SA ZWE WA TENDELWA nga Vhusimamilayo ha Vundu la Limpopo nga ndila hei:—

1. U khwiniswa ha dzina lilapfu

Thoho ndapfu i tevhelaho afha i khou imelwa sa thoho ndapfu ya Mulayo wa u Gembula wa Limpopo, 2013 (Mulayo No. 3 wa 2013) (zwi tshi ya phanda wa dzhiwa sa “Mulayo muhulwane”):

“U langa khumbelo dza na u sedzulusa laisentsi dza khasino, bingo, mitshini i badelaho lwo pimiwaho, mushumi wa kha mutshini wa u tamba, mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela, mitangano ya mbambe, mishumo ya sipeshala, mamaga, vhuṭhogomeli na nyisedzo ya mitshini ya u gembula na vhashumi vha ndeme; u netshedzwa ha zwiito zwa u gembula zwi langeaho na zwo iledzwaho; u netshedzwa ha matshimbidzelwe a u vhona uri hu khou tevhedzwa mulayo; u ita uri Bodo ya u Gembula ya Limpopo i dzule i hone; u phumula Mulayo wa u Gembula wa Limpopo, 1996; na u netshedza mafhungo a tumanaho na zwo bulwaho.”.

2. Khwiniso ya nzudzanyo ya khethekanyo

Nzudzanyo dza khethekanyo dza Mulayo muhulwane afha dzi khou khwiniswa nga —

(a) u imelwa ha Ndimas 4 ya Ndimas i tevhelaho:

**“NDIMA YA 4
LAISENTSI YA MUSHUMI WA KHASINO**

45. Laisentsi ya mushumi wa khasino

46. U sedzuluswa ha khumbelo ya laisentsi nga mushumi wa khasino
47. U tanwa ha vhuṭanzi
48. U shumiswa ha ipfi "khasino".

(b) u imelwa ha Ndimi ya 5 ya Ndimi i tevhelaho:

"NDIMA YA 5

LAISENTSI YA MUSHUMI WA BINGO

49. Laisentsi ya mushumi wa Bingo na laisentsi ya fhethu ha bingo"

(c) u imelwa ha ṭhoho ya Ndimi ya 6 ya ṭhoho i tevhelaho:

"NDIMA YA 6

**LAISENTSI YA NDILA YA MUSHUMI WA MUTSHINI U BADELAHO LWO
PIMIWAHO, LAISENTSI YA FHETHU HA MUSHUMI WA MUTSHINI WA U
BADELA LWO PIMIWAHO, NA LAISENTSI YA FHETHU HO DIIMISAHO
HA MUSHUMI WA MUTSHINI U BADELAHO LWO PIMIWAHO"**

(d) u imelwa ha tshitenwa 52, tsha tshitenwa tshi tevhelaho:

"52. Laisentsi ya mutshini u badelaho lwo pimiwaho fhethu ho diimisaho";

(e) u imelwa ha tshitenwa 55, tsha tshitenwa tshi tevhelaho:

"55. Laisentsi ya mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela"; na

(f) u imelwa ha ṭhoho ya Ndimi ya 13, ya ṭhoho i tevhelaho:

“NDIMA YA 13**ZWIPIKITERE ZWA U SEDZA U TEVHEDZWA HA MULAYO NA ZWIPIKITERE
ZWA U TEVHEDZWA HA MULAYO”.****3. Khwiniso ya khethekanyo 1**

Afha khethekanyo 1 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga —

(a) u imelwa nga pharagirafuthukhu (a) na (b) ya thandavhudzo ya “**u betsha kana u gembuḽa**” ha pharagirafuthukhu dzi tevhelaho:

“(a) a nga vha mutambi, tshelede ya u betsha kana tshinwe na tshinwe tsha ndeme tshi re kha u betsha hu itwaho nga mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela, kana u betsha hu re khagala, khathihi na mushumi wa u thusa vha no khou betsha na u vha badela kana nyimele dzi songo lavheleleaho; kana

(b) a nga vha mushumi wa u thusa vha no khou betsha na u vha badela musi —

(i) A tshi tḽanganedza tshelede ya u betsha kana tshinwe na tshinwe tsha ndeme tshi re kha u betsha hu itwaho nga mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela, kana u betsha hu re khagala, u bva kha mutambi kha nyimele ifhio na ifhio i songo lavheleleaho;

(ii) tshelede ya u betsha kana tshinwe na tshinwe tsha ndeme tshi re kha u betsha hu itwaho nga mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela, kana u betsha hu re khagala, na muḽwe mutambi, na muḽwe

mushumi a thusaho kha u betsha na u vha badela kha nyimele ifhio na ifhio i songo lavheleleaho;”

- (b) u imelwa ha pharagirafuṭhukhu (b)(ii) ya **ṭhandavhudzo** ya **“bingo”** ya pharagirafuṭhukhu dzi tevhelaho:

“(ii) mutshini wa elekiṭhironiki kana u fanaho nawo u bvisa na u ṭana mutevhe wa nomboro, zwifanyiso kana zwiga zwine u bva afho, ho imelwa vhatambi, wa livhanya nomboro inwe na inwe, tshifanyiso kana zwiga zwo bvaho kha garaṭa ya elekiṭhironiki kana mutshini muṇwe u fanaho nawo nga murahu ha nomboro iyo, tshifanyiso kana tshiga tsho bviswaho kana u ṭanwa; na”;

- (c) u imelwa ha **ṭhandavhudzo** **“a thusaho vha no khou betsha na u vha badela”** kha **ṭhandavhudzo** i tevhelaho:

“**“mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela”** zwi amba muthu a dzudzanyaho ndila ya u betsha thwii kana hu si thwii a tshi itela vhatambi kana u betsha zwi re khagala na mirado ya tshitshavha kana mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela, kana a dzhia uho u betsha e na mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela.”;

- (d) u imelwa ha **ṭhandavhudzo** **“ṭaisentsi ya a thusaho vha no khou betsha na u vha badela”** kha **ṭhandavhudzo** i tevhelaho:

“**“ṭaisentsi ya mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela”** zwi amba ṭaisentsi yo bviswaho hu tshi tevhelwa khethekanyo 55”;

- (e) u dzheniswa nga murahu ha **ṭhandavhudzo** ha **“Khorotshitumbe”** kha **ṭhandavhudzo** i tevhelaho:

“fahfi”, kana maipfi a bulwaho u fana o bulwaho afho, zwi amba tshikimu tshinwe na tshinwe, pulane, nzudzanyo, sisiteme, kana mutambo wo ditikaho thwii, kana hai, nyana kana tshothe kha u betsha nga tshelede kha munango wa u tou mona kana u edana ha nomboro dzine dza nga imela dzina kana vhunzani na “mo-chaina”, kana maipfi a bulwaho u fana o bulwaho afho, avha na u amba zwi fanaho kana u fana hunwe ha ndeme ha mutambo wo divhadzwaho sa “fahfi” kana “mo-chaina” hu tshi tevhedzwa khethekanyo 70(4);

(f) u thuthwa ha thandavhudzo **“mushumi wa fhethu ho diimisaho”** nga murahu ha thandavhudzo ya **“mutshini wa u gembula”**;

(g) u dzheniswa ha thandavhudzo dzi tevhelaho nga murahu ha thandavhudzo ya **“mutshini u badelaho lwo pimiwaho”**:

“mushumi wa mutshini u badelaho lwo pimiwaho a re fhethu hune o diimisaho” zwi amba mushumi wa fhethu, ane ha ngo dibadekanya na mushumi wa mutshini wa ndila ya u badela yo pimiwaho nahone ha ngo dibadekanya na mushumi wa mutshini wa ndila ine yo pimiwa kha u badela nahone u na laisentsi ya u langa na u shumisa mitshini i badelaho lwo pimiwaho fhethu huthihi nahone u na vhudifhinduleli ha u lugisa mitshini, u tshimbidza u kuvhanganya tshelede na u badela mithelo yo tetshelwaho Bodo.”

(h) u imelwa ha thandavhudzo **“mushumi wa fhethu ha mutshini u badelaho lwo pimiwaho”** kha thandavhudzo i tevhelaho:

“**mushumi wa fhethu ha mutshini u badelaho lwo pimiwaho**” zwi amba mune wa laisentsi o tendelwaho u dzula na mitshini ya u badela lwo pimiwaho i langwaho nga mushumi wa ndila ya hune mutshini wa vha hone, na u ita uri u wanalee uri u tambuwe nga mirago ya tshitshavha;”

- (i) u imelwa ha pharagirafuthukhu (a) ya thandavhudzo “**u betsha hu re khagala**” ha pharagirafuthukhu hu tevhelaho:

“(a) u betsha, nga nnda ha mutshini wa u betsha, wo dzhiwaho nga mushumi a thusaho vha no khou betsha na u vha badela nga tshifhinga tshinwe kana zwifhinga zwi songo lavheleleaho, hune a huna u betsha ho dzudzanywaho nga mushumi wa hu betshwaho musi ho thoma ha vha na u tendelana nga tshifhinga tsha u betsha ha vha hone; kana ; na

- (j) u imelwa ha thandavhudzo “**ndaulo**” kha thandavhudzo i tevhelaho:
“**ndaulo**” zwi amba ndaulo dzo itwaho hu tshi tevhelwa khethekanyo 85 ya Mulayo uyu;”.

4. Khwiniso ya khethekanyo 5

Afha khethekanyo 5 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa nga khethekanyothukhu (3) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

“(3) Bodo yo tiwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyothukhu (1), i tea u vha yo vhumbe nga muthu —

- (a) a re na ndalukanyo nahone a dovha a vha o tangedzwa kha u shuma sa ramilayo Afrika Tshipembe nahone u tea u vha e na,

miñwaha i swikaho miñanu nga murahu ha musu e na ndalukanyo, kha u shuma sa ramilayo kana u ita mishumo i tshimbilelanaho na khumbelo kana ndaulo ya mulayo;

- (b) a re na ndalukanyo dza u vha muñolambalelano a re na ndivho ya nñhesa kha Riphabuliki nahone a vhe na miñwaha i swikaho miñanu nga murahu ha musu e na ndalukanyo idzo dza u shuma sa muñolambalelano a re na ndivho ya nñhesa;
- (c) o imelaho Muhasho u re na vhuñifhinduleli ha zwa u gembula kha vundu;
- (d) o imelaho Muhasho u re na vhuñifhinduleli ha mafhungo a zwa masheleni kha vundu;
- (e) a re na mbonelaphanda kha zwa mabindu i tevheleleaho nahone a veh na ndivho kha indasiñiri ya zwa vhuendelamashango;
- (f) a vhe na ndivho na tshenzhemo kha sia la ndondolo ya tshitshavha na mveledziso ya zwa ekonomi na matshilisano;
- (g) a re na ndalukanyo na tshenzhemo kha sia la zwa mishumo;

(h) a vhe na mbonelaphanda kha zwa indasiṭiri ya mabindu i
tevhelaho; nahone

(i) e na nḡivho na tshenzhemo kha sia la u tevhedzwa ha mulayo

5. Khwiniso ya khethekanyo 18

Afha khethekanyo 18 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa
ha khethekanyoṭhukhu (4) ya khethekanyoṭhukhu i tevhelaho:

“(4) khoramu ya muṭangano wa Bodo ndi mirado ya u vouta miṭanu ya
Bodo.”.

6. Khwiniso ya khethekanyo 19

Afha khethekanyo 19 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa
nga khethekanyoṭhukhu (2) ya khethekanyoṭhukhu i tevhelaho:

“(2) Komiti i nga vhumbwa nga iyo —

(a) mirado ya Bodo sa musu i yone Bodo ine ya nga ta; kana

(b) vhaṇwe vhathu vhane Bodo i nga vha ta hu tshi tevhedzwa
khethekanyo 21.”

7. Khwiniso ya khethekanyo 23

Afha khethekanyo 23 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa
nga khethekanyoṭhukhu (2) ya khethekanyoṭhukhu i tevhelaho:

“(2) Bodo i nga bvisa laisentsi dza vunḡu dzi tevhelaho:

(a) laisentsi ya mushumi wa khasino;

(b) laisentsi ya mushumi wa fhethu ha mutshini u badelaho lwo
pimiwaho;

- (c) laisentsi ya mushumi wa ndila ya mutshini u badelaho lwo pimiwaho;
- (d) laisentsi ya mushumi wa fhethu ho diimisaho ha mutshini u badelaho lwo pimiwaho;
- (e) laisentsi ya mushumi wa bingo;
- (f) laisentsi ya fhethu ha bingo;
- (g) laisentsi ya mushumi wa mutshini wa u betsha;
- (h) laisentsi ya fhethu ha mutshini wa u betsha;
- (i) laisentsi ya mushumi a thusaho vha no khou tamba na u vha badela;
- (j) laisentsi ya fhethu ha a thusaho vha no khou tamba na u vha badela;
- (k) laisentsi ya mutangano wa mbambe;
- (l) laisentsi ya vhabveledzi;
- (m) laisentsi ya ndondolo;
- (n) laisentsi ya vhadisedzi;
- (o) laisentsi ya mishumo ya sipeshala; na
- (p) laisentsi ya mushumi wa ndeme.”.

8. Khwiniso ya khethekanyo 25

Afha khethekanyo 25 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa nga khethekanyothukhu (2) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

- “(2) Musi muthu o faraho laisentsi kana a vha na dzangalelo la laisentsi yo bviswaho hu tshi tevhedzwa Mulayo uyu a bviswa hu tshi tevhedzwa khethekanyo 24 nga murahu ha muso laisentsi yo bviswa, muthu uyo u tea, u ya nga ndila yo randelwaho, u tsivhudza Bodo nahone muso zwo fanela, na mune wa laisentsi uyo o bviswaho.”

9. Khwiniso ya khethekanyo 26

Afha khethekanyo 26 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa nga khethekanyothukhu (9) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

“(9) (a) Bodo a i tei u phanisha ndivhadzo yo swikiswaho kha khethekanyothukhu (1) u itela laisentsi dzi tevhelaho:

- (i) laisentsi ya mubveledzi;
- (ii) laisentsi ya ndondolo;
- (iii) laisentsi ya mudisedzi;
- (iv) laisentsi ya mishumo ya sipehala; kana
- (v) laisentsi ya mushumi wa ndeme.

(b) Khumbelo ya laisentsi yo swikiswaho kha khethekanyothukhu (9)(a), i tea u swikiswa i kha ndila i todeaho nga Bodo.

- (i) manwalo o buletshedzwaho;
- (ii) vhuṭanzi ha uri tshelede ya khumbelo yo randelwaho yo badelwa;
- (iii) vhuṭanzi ha uri ndivhadzo yo anḡadzwaho kha *gazette* na kha gurannḡa sa zwi tḡdwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyothukhu (3); na
- (iv) thendelo kana u imelelwa ha muvhuso wapo fhethu hune laisentsi ya bva hone.]

(c) Khumbelo ya laisentsi yo swikiswaho kha khethekanyothukhu 9(a)(i),(ii) na (iii) i tea u swikiswa khathihi na —

- (i) manwalo o buletshedzwaho;

(ii) vhuṭanzi ha uri tshelede ya khumbelo yo randelwaho yo badelwa:

(iii) vhuṭanzi ha uri nḡivhadzo yo anḡadzwa kha *gazette* na kha gurannda sa zwi todwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyoṭhukhu (4); na

(iv) thendelo kana u imelelwa ha muvhuso wapo fhethu hune laisentsi ya bva hone.

(d) Khumbelo ya laisentsi yo swikiswaho kha khethekanyoṭhukhu 9(a)(iv) na (v) i tea u swikiswa na —

(i) maṅwalo o buletshedzwaho khathihi na

(ii) vhuṭanzi ha uri tshelede ya khumbelo yo randelwaho yo badelwa.”.

10. Khwiniso ya khethekanyo 28

Afha khethekanyo 28 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u dzheniswa nga murahu ha khethekanyoṭhukhu (5) ya khethekanyoṭhukhu i tevhelaho:

“(6) Murado wa Khorotshitumbe a nga randela matshimbidzelwe a u kuvhanganya na u lifha mbadelo dza tsedzuluso.”.

11. Khwiniso ya khethekanyo 30

Khethekanyo 30 ya Mulayo muhulwane afha i khou khwiniswa nga —

(a) u imelwa ha pharagirafuṭhukhu (c) kha khethekanyoṭhukhu (1) ya pharagirafuṭhukhu i tevhelaho:

“(c) muvhigo u bvaho kha —

- (i) Tshumelo ya Mbuelo ya Afrika Tshipembe;
 - (ii) Senthara ya zwa Vhusevhi ha Masheleni;
 - (iii) Mulanguli wa Lushaka wa Vhutshutshisi ha Muvhuso;
 - (iv) Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe; kana
 - (v) Vhulaedzwa vhuṅwe na vhuṅwe ha ndaulo”; na
- (b) u imelwa ha pharagirafuṯhukhu (a) ya khethekanyoṯhukhu (2) ya pharagirafuṯhukhu i tevhelaho:
- “(a) zwidodombedzwa zwa u farwa huṅwe na huṅwe ha muthu zwo rekhodwaho, u swika hune zwidodombedzwa izwo zwa elana na mushumo wa u ṯalusa arali muthu uyo o bviswa kha u vha na maanda a u vha na ṯaisentsi, muṅe wa ṯaisentsi, fhethu ha ṯaisentsi kana bisimusi ine ṯaisentsi iyo ya vha ya henefho; kana”.

12. Khwiniso ya khethekanyo 36

Afha khethekanyo 36 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u —

- (a) imelwa nga pharagirafuṯhukhu (1)(a) ya pharagirafuṯhukhu i tevhelaho:
- “(a) u khwinisa maga a ṯaisentsi kana u isa phanda na u kombetshedza kana maga o fhambanaho a ṯaisentsi a pfalaho”; na
- (b) imelwa ha khethekanyoṯhukhu (3) ya khethekanyoṯhukhu i tevhelaho:
- “(3) Bodo i tea uri nga musi yo tou ṅwala ṅdivhadzo, nga murahu ha musi i saathu imisa ṯaisentsi kana u i humisela murahu ya khwinisa maga a ṯaisentsi, kana u bvela phanda na u i imisa kana maga a ṯaisentsi o fhambanaho, ya ṅetshedza muṅe wa ṯaisentsi hu na mbuno dza tsheo nga Bodo na u ṅetshedza tshikhala muṅe wa ṯaisentsi uri a

swikise mbuno dzawe enga u tou n̄wala hu saathu pfuka maḁuvha a 14 musi o n̄divhadzo iyo, uri ndi ngani laisentsi i sa tei u imiswa , u humiselwa murahu kana maga a laisentsi a khwiniswe kana u engedzwa”.

13. Khwiniso ya khethekanyo 37

Afha khethekanyo 37 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa nga khethekanyoṥhukhu (4) ya khethekanyoṥhukhu i tevhelaho:

“(4) Musi Bodo yo fushea, nga khumbelo nga muṇe wa laisentsi lwa tshifhinganyana, maga na ṥhodea zwa laisentsi ya tshifhinganyana zwa vha zwo tevhedzwa, Bodo i tea u bvisa laisentsi yo imelaho laisentsi ya tshifhinganyana yo bulwaho.”.

14. Khwiniso ya khethekanyo 44

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 44 ya Mulayo muhulwane:

“44. Phimo ya pfanelo dza u vha na laisentsi

Ndi muthu wa henefho fhedzi ane a nga fhiwa laisentsi sa —

- (a) mushumi wa khasino;
- (b) mushumi wa n̄dila ya mutshini u badelaho lwo pimiwaho;
- (c) mubveledzi;
- (d) mushumi wa mutshini wa u betsha; kana
- (e) mushumi wa fhethu ha mutshini ho ḁiimisaho u badelaho lwo pimiwaho.”.

15. Khwiniso ya khethekanyo 4

Afha ṭhoho i tevhelaho i khou imelwa nga ṭhoho ya Ndimā ya 4:

NDIMA YA 4

ḶAISENTSI YA MUSHUMI WA KHASINO

16. Khwiniso ya Khethekanyo 45

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 45 ya Mulayo muhulwane:

“Ḷaisentsi ya Mushumi wa Khasino”

(1) U itela ndivho dza iyi Ndimā

“**mutambo wa khasino**” “mutambo wa khasino” zwi amba mutambo, hu sa sedzwi uri mvelelo dza hone dzi nga kana dzi sa tiwi nga u vha na tshikhala kana mafhungo a u vha na tshikili, u tambiwaho nga magarata, daisi, mutshini wa u gembula kana tshishumiswa tshin̄we tshifhio na tshifhio tshi shumiswaho kha u vhona uri wo wina kana a wo ngo wina kha mvelelo dza (a) tshelede kana tshin̄we tshithu tsha ndeme, zwi tshi katela na, hu so ngo fhungudzwa zwo angaredzwaho ngei murahu, zwi fanaho na bulekejeke, chemin de fer, bakarati, bingo, keno, thwenti wani, phokha na roulette, kana munwe mutambo vho une milayo yawo ya ṭutshelana na zwo bulwaho.

(2) Bodo i nga netshedza fhedzi laisentsi ya khasino nga murahu ha vhukwamani na MEC nahone arali Bodo i tshi fushea uri muhumbeli —

(a) u na tshenzhemo na ndivho yo teaho kana a tshi nga kona u wana ndivho yo fanelaho na tshenzhemo ya u shumisa khasino;

(b) o tevhedzelana na ṭhodea dzothe dza khumbelo sa zwo sumbedziswa nga Bodo hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo

- (c) nga lwa mulayo u na ppanelo nahone dzo vhetshelwaho thungo dza u vha na fhethu hu re na laisentsi; na
 - (d) u na tswikelelo ya zwiko zwo linganaho zwine zwi nga zwikelela kha u shumiswa ha khasino.
- (3) Laisentsi ya mushumi wa khasino i tendela u shumiswa na u tamba mitambo ya khasino fhethu ho bulwaho kha laisentsi hu tshi tevhedzwa nyimele dzo netshedzwaho nga Bodo.
- (4) Muṇe wa laisentsi ya u shumisa khasino a nga si badakanye mitshini ifhio na ifhio ya u gembula fhethu hu hulwane hune ha vha na jekipoto hu si na thendelo yo tou ṛwalwaho ine ya bva kha Bodo.
- (5) Bodo i nga ri ho sedzwa mitshini ya u gembula i tumanaho na fhethu hu hulwane hu tumanaho na jekipoto ho bulwaho kha khethekanyothukhu (4), ya dzhena kha thendelano na maṛwe mazhendedzi a zwa ndaulo a re nṅa ha vundu hu u itela uri hu vhe na ndangulo kwayo ya heneḥo hu re na fhethu huhulwane hune ha vha na jekipoto.

17. Khwiniso ya Khethekanyo 46

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 46 ya mulayo Muhulwane

“46. Thendelo ya khumbelo ya laisentsi ya tshumiso ya khasino

- (1) Musi hu tshi tendelwa khumbelo ya laisentsi ya tshumiso ya khasino, Bodo i tea u sedza vhuhulu vhune –

- (a) khasino ya ǀdo kwama vhupo na vhahura;
 - (b) khasino ya ǀdo phuromota Vhuendelamashango fhethu hune khasino ya ǀdo fhatwa hone
 - (c) khasino ya ǀdo phuromota u vha hone ha mishumo;
 - (d) muhumbeli a ǀdo ǀnetshedza vhugudisi na zwikili kha vhashumi vha khasino;
 - (e) muhumbeli a ǀdo vha na mishumo, thundu na tshumelo u bva kha vhupo na vundu nga u angaredza zwa u fhatwa ha khasino;
 - (f) muhumbeli a ǀdo ǀtoǀa u dzhenelela kha vhune kana phorofita ya khasino nga vhathu, kana tshigwada kana zwigwada zwa vhathu, zwe zwa vha zwi sa dzhielwi ǀntha kha zwifhinga zwa mulovha nga ǀnthani ha khethululo.
 - (g) muhumbeli a ǀtoǀa u longa tshanda kha zwiñwe zwiimiswa, u vhuedza kana u netshedza hu u itela mbuelo, tshumiso kana u ǀitakadza ha vhadzulapo kha kana tsini na hune khasino ya ǀdo vha yo fhatwa hone.
- (2) Bodo i nga sedzulusa tshiñwe tshiitisi tshine tshi nga kwama tsheo ya u ǀnetshedzwa ha yeneyo khumbelo kana u kwamana ha nyimele kana ǀthodea”.

18. Khwiniso ya Khethekanyo 47

Afha khwiniso i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 47 ya Mulayo muhulwane

“47. U taniwa ha mafhungo

Muṇe wa laisentsi ya khasino u tea —

- (a) u tana mafhungo malugana na mutambo wa khasino kha fhethu ha khasino sa zwo tiwaho nga Bodo; na
- (b) uri hune ha vha na khumbelo ya mutikedzi, a netshedze thendelo ya u tolwa ha kopi ya ndayo dzi taho ngila ine khasino ya ḁo tambiswa zwone.”

19. Khwiniso ya Khethekanyo 48

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 48 ya Mulayo muhulwane

“48. Tshumiso ya ipfi “khasino”

A hu na muthu ane a ḁo vhambadza kana u ita vhubindudzi fhasi ha dzina kana thaitili hune ipfi “khasino” la shuma arali onoyo muthu a si muṇe wa laisentsi ya khasino yo netshedzwaho hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo.”

20. Khwiniso ya tḥoho ya Ndimā ya 5

Afha tḥoho i tevhelaho i khou imelwa nga tḥoho ya Ndimā ya 5 ya Mulayo muhulwane:

NDIMA YA 5

LAISENTSI YA MUSHUMI WA BINGONALAISENTSI YA FHETHU HA BINGO**21. Khwiniso ya Khethekanyo 49**

Afha khethekanyothukhu i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 49 ya Mulayo muhulwane

“49. Mushumisi wa laisentsi ya bingo na laisentsi ya fhethu ha bingo

- (1) Laisentsi ya mushumi wa bingo i tendela, ho sedzwa nyimele dzine Bodo ya nga dzi netshedza, u tambiwa kana u tendela u tambiwa ha bingo kha kana tshithihi kana vhunzhi ha fhethu hu re na laisentsi.
- (2) A hu na muthu, nga nnda ha mune wa laisentsi ya mushumi wa bingo, ane a nga vha na fhethu hune ha tambiwa bingo kana a tendela u tambiwa ha bingo a si na laisentsi ya bingo nahone yeneyo laisentsi ya fhethu ha bingo yo bviswa nga uyu Mulayo.
- (3) A hu na muthu, nga ndila ya elekithironiki kana i fanaho ya u tumanya huwe fhethu, a nga netshedzwaho u itela uri bingo i tambiwe henefho fhethu, hu si na laisentsi ya tshumiso ya bingo nahone yeneyo laisentsi ya mushumi wa bingo yo bviswa hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo.
- (4) Bodo, malugana na zwo bulwaho kha khethekayothukhu (3), i nga dzhena kha thendelano na manwe mazhendedzi a ndaulo a re nnda ha vundu hu u itela u vhone uri hu vhe na ndangulo kwayo ya vhumani ha mitambo ya zwa bingo.

- (5) Muraġo wa Khorotshitumbe a nga ri hu na themendelo ya Bodo, nga kha ngivhadzo kha gazethe, a sumbedzisa zwauri mutambo muñwe ufho na ufho u fanaho na bingo ndi bingo.”

22. Khwiniso ya thoho ya Ndimā ya 6

Afha ndima i tevhelaho i khou shandukiswa u itela thoho ya Ndimā 6 ya Mulayo muhulwane:

NDIMA YA 6

LAISENTSI YA NDILA YA MUSHUMI WA MUTSHINI U BADELO LWO PIMIWAHO, LAISENTSI YA FHETHU HA MUSHUMI WA MUTSHINI WA U BADELA LWO PIMIWAHO, NA LAISENTSI YA FHETHU HO DIIMISAHO HA MUSHUMI WA MUTSHINI U BADELO LWO PIMIWAHO

23. Khwiniso ya khethekanyo 50

Afha khethekanyo 50 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa nga khethekanyothukhu (2) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

“(2) Muñe wa laisentsi ya mutshini u badelo lwo pimiwaho u tea u dzhena kha thendelano na muñe wa laisentsi ya fhethu hu re na mutshini u badelaho lwo pimiwaho u itela u vhewa ha mitshini ya u gembula fhethu hu re na laisentsi.”

24. Khwiniso ya khethekanyo 52

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou shandukiswa u itela Khethekanyo 52 ya Mulayo muhulwane

“52” Laisentsi ya mushumi wa fhethu ho diimisaho hu re na mutshini wa mbadelo dzo pimiwaho.

- (1) Laisentsi ya mushumi wa fhethu ho q̄iimisaho hu re na mutshini wa mbadelo dzo pimiwaho hu tendelwa u shumiswa lu sa fhiriho mbalotshikati ya mutshini u badelaho lwo pimiwaho ho bulwaho kha laisentsi, i re fhethu ho bulwaho.
- (2) Bodo i nga n̄tshedza fhedzi laisentsi ya mushumi wa fhethu ho q̄iimisaho hu re na mutshini u badelaho lwo pimiwaho arali —
 - (a) muhumbeli o tevhedzelana na t̄hoḁea dzo t̄he dza u ita khumbelo hu tshi tevhedzwa n̄divhadzo yo bulwaho kha Khethekanyo 26;
 - (b) muhumbeli a na tshenzhemo na ndalukano zwo fhelelaho kana a tshi kona u swikelela yeneyo tshenzhemo na ndalukano zwa u shuma kha mitshini ya mbadelo dzi pimiwaho; na
 - (c) hu na u fushea kha la uri fhethu hune laisentsi ya khou n̄tshedzelwa hone a i nga ḁo tou shumiselwa fhedzi kha mushumi wa mutshini wa mbadelo dzo pimiwaho.
- (3) Muḁe wa laisentsi ya mushumi wa fhethu ho q̄iimisaho hu re na mutshini wa mbadelo dzo pimiwaho u tea u baḁekanya mitshini yo t̄he ya mbadelo dzo pimiwaho yo bulwaho kha laisentsi kha sisiteme ya u monithara ya elekithironiki.
- (4) Muḁe wa laisentsi ya mushumi wa fhethu ho q̄iimisaho hu re na mutshini wa mbadelo dzo pimiwaho u tea u vhona zwauri —

- (b) mutengo malugana na mutambo muñwe na muñwe u tambiwaho nga ndila ya mutshini u badelaho lwo pimiwaho nga gumotshikati a u fhiri masheleni o randelwaho;
 - (c) mbuelo dza vhatambi vha mutshini u badelaho lwo pimiwaho u fhasi ha phesenthe dzo randelwaho;
 - (d) ndeme ya gumofulu ya mutengo wo randelwaho une wa nga winiwa nga u tamba mutambo luthihi kha mutshini u badelaho lwo pimiwaho, zwo taniwa kha wonoyo mutshini u badelaho lwo pimiwaho; na
 - (e) mutshini u badelaho lwo pimiwaho wo vhewa fhethu hune muthu wa minwaha ya fhasi ha 18 a si kone u swikelela u tamba.
- (5) A hu na muthu ane, hu si na laisentsi ya mushumi wa fhethu ho diimisaho hu re na mutshini u badelaho lwo pimiwaho zwo bviswaho hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo, a do tendelwa kana a didzhenisa kha bindu la u shumisa mutshini u badelaho lwo pimiwaho wo bulwaho kha laisentsi.”

25. Khwiniso ya khethekanyo 54

Afha khethekanyo 54 ya Mulayo muhulwane i khou imelwa nga khethekanyothukhu (1) kha khethekanyothukhu i tevhelaho:

- “(1) Mushumi wa kha mutshini wa tsumba zwo betshwaho na nomboro yazwo yo newaho laisentsi, hu tshi tevhedzwa khethekanyo 53, zwi tea u vha na laisentsi ya fhethu hu re na mutshini wa tsumba zwo

betshwaho na nomboro yazwo u itela u tendela mbadelo dzo bulwaho
fhethu ho bulwaho kha laisentsi.”

26. Khwiniso ya khethekanyo 55

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 55 ya Mulayo
muhulwane:

“55. Laisentsi ya mushumi wa u betshisa na u badela

- (1) A hu na muthu ane, a si na laisentsi ya mushumi wa u betshisa na wa
badela yo bviswaho hu tshi tevhedzwa uyu Mulayo, a do didzhenisa,
lwo livhaho kana lu so ngo livhaho, kha bindu la u betshisa na mirado
vha tshitshavha kana vhanwe vhathu vha u betshisa na u badela
“vhabetshisi”.
- (2) Muthu a betshisaho kana a badelaho ‘mubetshisi’ o bulwaho kha
laisentsi u na laisentsi ya mushumi wa u vha mubetshisi.
- (3) Laisentsi ya mushumi wa betshisa i tendela, ho sedzwa nyimele dzo
netshedzwaho nga Bodo, u shumiswa ha bindu la u vha mubetshisi
‘muthu a betshisaho na u badela’ hune ha vha na u betsha hu re
khagala nahone ho diimisaho.
- (4) Murado wa Khorotshitumbe a nga randela thodea dza laisentsi ya
mushumi wa mubetshisi”.

27. Khwiniso ya khethekanyo 56

Afha khethekanyo 56 Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa ha khethekanyothukhu (1) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

“(1) Mushumi wa u betshisa na u badela o newaho laisentsi hu tshi tevhedzwa khethekanyo 55 u tea u vha na laisentsi ya fhethu ha u betshisa fhethu huñwe na huñwe hu shumiswaho nga vhabetshisi hu u itela ndivho dza u vha na bindu la mushumi wa u betshisa na u badela”.

28. Khwiniso ya khethekanyo 58

Afha khethekanyo 58 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa ha khethekanyothukhu (5) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

“(5) Ndi mushumi wa laisentsi ya mubetshisi fhedzi o tendelwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyo 55 ya uyu Mulayo ane a nga vha na u bindudza kha mutangano wa mbambe”.

29. Khwiniso ya khethekanyo 59

Afha khethekanyo 59 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa ha khethekanyothukhu (1) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

“(1) Bodo i nga, ho sedzwa khethekanyothukhu (2), kha khumbelo nahone nga maitele o tiwaho nga Bodo, netshedza laisentsi ya nyito ya sipeshala kha muhumbeli hu tshi itelwa datumu dzo bulwaho”.

30. Khwiniso ya khethekanyo 64

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 64 ya Mulayo muhulwane.

“64. Laisentsi ya mushumi wa Ndeme ya tshifhinganyana

Bodo i nga, ho sedzwa mvelelo dza tsedzuluso dzine dzi nga vha hone dza mushumi wa ndeme ane a nga vha hone, netshedza laisentsi ya mushumi wa ndeme ya tshifhinganyana, arali Bodo i tshi fushea zwauri —

- (a) bindu la muṅe wa laisentsi kha indasistiri ya zwa u gembula li nga tuṭuwedzwa kana la si kone u vha hone nga nthani ha u lenga u tholwa ha mushumi wa ndeme; na
- (b) u tholwa ha mushumi wa ndeme ane a khou lavhelelwa a zwi nga ḡo tuṭuwedza vhuvha na u shumiswa kwaho zwa bindu la muṅe wa laisentsi.”

31. Khwiniso ya Khethekanyo 67

Afha khethekanyo 67 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa ha pharagirafuṭhukhu ya (c) kha khethekanyoṭhukhu (1) ya pharagirafuṭhukhu i tevhelaho:

“(c) muvhigo u bva kha —

- (i) Tshumelo ya Mbuelo ya Afrika Tshipembe;
- (ii) Senthara ya zwa Vhuṭoli ha zwa Masheleni;
- (iii) Mulanguli wa Lushaka wa zwa Vhugvehenga ha Vhathu;
- (iv) Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe; kana
- (v) Vhulaedzwa vhufhio na vhufhio ha zwa ndaulo.”

32. Khwiniso ya khethekanyo 70

Afha khethekanyo i tevhelaho i khou imelwa nga khethekanyo 70 ya Mulayo muhulwane:

“70. U gembula lwo iledzwaho

(1) A hu na muthu ane a nga didzhenisa kha, a ita kana u shumisa nyito dza zwa u gembula arali mvelelo dza hone dzo diimisa lwo livhaho, lu so ngo livhaho, zwi tshi kwama nga huhulu kana zwiṱuku kha zwine zwi nga bvelela kana zwi si bvelele zwi tutshelelanaho na nyito ine nga yone ine ya vha yo iledzwa hu tshi tevhedzwa Mulayo ufhio na ufhio.

(2) A hu na muthu ane a nga —

(a) tendela mutshini kana tshishumiswa tsha zwa u gembula tshine tsha vha fhasi ha ndango ya onoyo muthu uri tshi shumiswe u itela ndivho dza nyito dza u gembula sa zwo bulwaho kha khethekanyoṯhukhu (1);

(b) vha na kana a shumisa fhethu ha u gembula hufhio na hufhio, hu sa sedzwi uri afho fhethu hu na laisentsi kana a hu na uri hu shume hu na ndivho ya nyito ya zwa u gembula yo bulwaho kha khethekanyoṯhukhu (1); kana

(c) netshedza fhethu hufhio na na hufhio u vha fhasi ha ndango ya onoyo muthu, hu sa sedzwi uri fhethu heneffho hu na laisentsi kana a hu na, uri hu shumiselwe ndivho dza nyito dza u gembula dzo bulwaho kha khethekanyoṯhukhu (1).

- (3) A hu na muthu ane nga maitele afhio na afhio, a dzhenelela kha mikhwa, nzudzanyo, u phuromota, tshishumiswa kana u langula u tambywa ha fahfi kana mo-chaina.
- (4) Murado wa Khorotshitumbe a nga ita mulevho nga ndivhadzo kha gazethe wa uri mutambo munwe ufho na ufho, une wa nga vhonele u tshi fana na fahfi kana mo-chaina, u vhe u fahfi kana mo-chaina."

33. Khwiniso ya khethekanyo 74

Afha khethekanyo 74 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa nga khethekanyothukhu (1)(b) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

"(b) u shuma, u tendela kana u vhetshela khagala u itela u tamba mutambo ufho na ufho wa u gembula u tambwaho nga magaraṭa a u tamba une wa vha na kana u na tshishumiswa tshifho na tshifho tsha u gembula tsho —

- (i) swaiwaho;
- (ii) silingwaho; kana
- (iii) vhwaho kha nyimele kana u shumiswa nga ndila ine ya ṭoda u fhura mune wa laisentsi, vhatambi kana tshitshavha kana u shandukisa kuitele kwo teaho kwa mutambo wa u gembula, kana u ta kana u shandukisa mvelele dza mutambo wa u gembula;"

34. Khwiniso ya khethekanyo 79

Afha khethekanyo 79 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa ha khethekanyo^{thukhu} (1) ya khethekanyo^{thukhu} i tevhelaho:

“(1) A hu na muthu ane a nga, hu nga vha nga hune a vhuelwa kana a sa vhuelwi —

- (a) shuma sa zhendedzi la muṅe wa laisentsi ya mushumi wa mubetshisi hu u itela ndivho dza u betsha kha nyito dza zwa mitambo kana hu si na khonadzeo; kana
- (b) shuma sa mulamukanyi vhukati ha muṅe wa laisentsi ya mushumi wa mubetshisi na muthu muṅwe ufho na ufho hu u itela ndivho dza u betsha kha nyito dza zwa mitambo kana hu si na khonadzeo;”.

35. Khwiniso ya khethekanyo 85

Afha khethekanyo 85 ya Mulayo muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa nga khethekanyo^{thukhu} (1) ya khethekanyo^{thukhu} i tevhelaho:

“(1) Murado wa Khorotshitumbe a nga divhadza kha gazethe ndaulo malugana na —

- (a) mafhungo afho na afho zwi tshi kwama Bodo;
- (b) mafhungo afho na afho a tutshelanaho na khumbelo ya laisentsi kana u redzhisitara;
- (c) ndangulo na ndaulo ya laisentsi dza fhethu;

- (d) mbuelo, khomishini kana dziñwe mbadelo dzine muñe wa laisentsi a nga vhila;
- (e) ndozwo kana mbuelo ya zwine mutambo ufñio na ufñio wa u gembula wa nga tambelwa zwone;
- (f) ndangulo na ndaulo ya mutatisano wa bere;
- (g) laisentsi ya mushumi wa ndeme;
- (h) fhethu ha u gembula;
- (i) masheleni na lweñolweño zwi badelwaho nga vhahumbeli na vhane vha laisentsi;
- (j) ðhoñea dza u anñadza zwa u gembula;
- (k) zwithu zwa u gembula zwi ðutshelanaho na zwishumiswa zwa u gembula hu tshi katelwa na dzi-chips na thokeni;
- (l) u monithara na sisiteme dza zwa khamera kathihi na kushumele kwa hone hanefho;
- (m) u vhulunga dzirekhodo;
- (n) nomboro, u vhekanya na fhethu ha mitshini ya mbadelo dzo pimiwaho;
- (o) zwithu zwine Bodo ya tea u zwi dzhiela nñha musi i tshi sedzulusa khumbelo dza dziñaisentsi;

- (p) thandululo ya thaidzo ya mutikedzi;
- (q) u kuvhanganya na u lifhiwa murahu ha mbadelo dza tsedzuluso;
na
- (r) mafhungo afhio na afhio o teaho o livhiswaho kha ndivho dza uyu
Mulayo.

36. Khwiniso ya khethekanyo 93

Afha khethekanyo 93 ya Mulayo Muhulwane i khou khwiniswa nga u imelwa ha —

- (a) khethekanyo¹hukhu (2) ya khethekanyo¹hukhu i tevhelaho:
“(2) Bodo i nga hwesa maanda kha Komiti ya Bodo uri i dzhie tsheo malugana na u netshedza, u khwiniswa, u phumulwa kana u nea nyimele dzi²nwe hafhu kana nyimele dzo fhambanaho dza laisentsi dza laisentsi dzi tevhelaho:
 - (a) laisentsi ya u shumisa fhethu hu re na mutshini wa mbadelo dzo pimiwaho hu tshi tevhedzwa khethekanyo 23(2)(b);
 - (b) laisentsi ya fhethu ha bingo hu tshi tevhedzwa khethekanyo 23(2) (f);
 - (c) laisentsi ya fhethu ha mubetshisi hu tshi tevhedzwa khethekanyo 23(2)(h);
 - (d) laisentsi ya nyito dza sipeshala hu tshi tevhedzwa khethekanyo 23(2)(o); na

(f) laisentsi ya mushumi wa ndeme hu tshi tevhedzwa khethekanyo 23(2)(p)"; na

(b) khethekanyothukhu (4) ya khethekanyothukhu i tevhelaho:

"(4) Muofisiri Muhulwane wa Khorotshitumbe a nga shumisa maanda kana ndivhanelo dzifhio na dzifhio zwe zwa hweswa Muofisiri Muhulwane wa Khorotshitumbe nga kana fhasi ha uyu Mulayo kha —

(a) mushumi muñwe ufhio na ufhio wa Bodo a re na ndivho yo teaho na tshenzhemo; kana

(b) muthu muñwe ufhio na ufhio nga murahu ha vhukwamani na Bodo".

37. Dzina lipfufhi

Dzina la uyu Mulayo ndi Mulayo wa Khwiniso wa u Gembula wa Limpopo.

XITIVISO HI KU ANGARHELA

XITIVISO .309.. XA 2015**LIMPOPO
NDZAWULO YA NHLUVUKISO WA IKHONOMI, MANGU NA VUPFHUMBA****NAWU WO HUNDZULUXA WO GEMBULA WA LIMPOPO**

Hi ku landza nawu 143 wa Milawu ya Yindlu leyi Hleriweke wa Mfumo wa Milawu wa Limpopo, 2015, sweswiwani wa navetisiwa leswaku ku nyikiwa mavonelo.

Munhu kumbe nhlango wihhi ni wihhi loyi a lavaka ku nyika mavonelo eka tsalwa leri vuriweke va nga endla tano hi ku tsala, ku nga si fika 30 September 2015 eka:

**The Head of Department
Department of Economic Development,
Environment and Tourism
Private Bag X9484
POLOKWANE
0700**

**KONGOMISA EKA: Mr Deon Pelser
Riqingho: (015) 295 5740 /0836259992
pelsersDP@ledet.gov.za**

MEMORANDAMU YA SWIKONGOMELO SWA NAWUMBISI WO HUNDZULUXA SWO GEMBULA WA LIMPOPO, 2015

1. XIKONGOMELO XA NAWUMBISI

Xikongomelo xa Nawumbisi lowu i ku hundzuluxa Nawu wa Swo Gembula wa Limpopo, 2013.

2. MATIMU

- 2.1 Nawu wa Swo Gembula wa Limpopo, 2013 (Nawu No.3 wa 2013) wu pasisiwile hi 1 Ndzhati 2014. Huvo ya Swo Gembula ya Limpopo yi endlile xikombelo xa leswaku ku va na ku hundzuluxiwa ko karhi eka Nawu lowu leswaku ku tirhisiwa theminoloji yintshwa eka bindzu ra swo gembula na ku vona leswaku maendlelo man'wana ya swo gembula lama nga ri ki enawini ya kombisiwile eka Nawu leswaku swi ta olova ku landzelerisa swa xinawu eka xiyenge lexi.
- 2.2 Vatsundzuxi va swa xinawu va lulamisile swihoxo swin'wana leswi nga endliwa eka Nawunkulu.

3. NHLELO WA XIYENGE-HA-XIYENGE

- 3.1 Xiyenge xa 1 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka nhlokomhaka yo leha ya xa Nawu.
- 3.2 Xiyenge xa 2 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka malongoloxelo ya swiyenge.
- 3.3 Xiyenge xa 3 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 1 xa Nawu ku lulamisa swihoxo swa xithekinikhali na ku kombisa tinhlamuselo tintshwa ta fahfi" na "mutirhisi wa ndhawu ya le tlhelo ya muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke".

- 3.4 Xiyenge xa 4 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 5 xa Nawu xi kombisa ku thoriwa ka xirho xa Huvo lexi nga na ntokoto eka timhaka ta ntshikelelo wa swa xinawu.
- 3.5 Xiyenge xa 5 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 18 xa Nawu ku voana leswaku ku va na khoramu ya nhlengeletano yin'wana na yin'wana ya Huvo na leswaku kun a swirho leswi nga na lunghelo ro vhotla.
- 3.6 Xiyenge xa 6 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 19 xa Nawu lexi lulamisaka xihoxo xa xithekinikhali eka Nawu.
- 3.7 Xiyenge xa 7 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 23 xa Nawu ku hundzuluxa theminoloji leyi tirhisiwaka eka tilayisense to gembula to hambanahambana.
- 3.8 Xiyenge xa 8 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 25 lexi lulamisaka xihoxo xa xithekinikhali eka Nawu.
- 3.9 Xiyenge xa 9 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 26 xa Nawu ku olovisa endlelo ra swikombelo swa tilayisense.
- 3.10 Xiyenge xa 10 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 28 xa Nawu ku haverisa Holobye matimba yo kombisa endlelo ro hlengeleta na ku tlherisela tihakelo ta milavisiso.
- 3.11 Xiyenge xa 11 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 30 xa Nawu ku katsa SARS eka nongoloko wa mihlangano leyi Huvo yi nga kombelaka swiviko eka yona.
- 3.12 Xiyenge xa 12 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 36 xa Nawu ku pfumelela Huvo ku tlhandlekela swipimelo swin'wana eka leswi nga eka tilayisense.
- 3.13 Xiyenge xa 13 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 37 xa Nawu lexi lulamisaka xihoxo xa xithekinikhali eka Nawu.

- 3.14 Xiyenge xa 14 xi pfumelela ku hundzuluxiwa ka xithekinikhali ka xiyenge xa 44 xa Nawu.
- 3.15 Xiyenge xa 15 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka nhlokomhaka ya Kavanyisa ka 4.
- 3.16 Xiyenge xa 16 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 45 xa Nawu.
- 3.17 Xiyenge xa 17 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 46 xa Nawu lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.
- 3.18 Xiyenge xa 18 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 47 xa Nawu na lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.
- 3.19 Xiyenge xa 19 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 48 xa Nawu.
- 3.20 Xiyenge xa 20 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka nhlokomhaka ya Kavanyisa ka 5 xa Nawu.
- 3.21 Xiyenge xa 21 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 49 xa Nawu lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.
- 3.22 Xiyenge xa 22 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka nhlokomhaka ya Kavanyisa ka 6 xa Nawu.
- 3.23 Xiyenge xa 23 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 50.
- 3.24 Xiyenge xa 24 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 52 xa Nawu xi kombisa ku nghezeniwa ka "michini leyi hakelaka mali leyi pimiweke".
- 3.25 Xiyenge xa 25 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka the xiyenge xa 54 xa Nawu na lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.
- 3.26 Xiyenge xa 26 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 55 xa Nawu lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.
- 3.27 Xiyenge xa 27 xi kombisa ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 56 xa Nawu lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.
- 3.28 Xiyenge xa 28 xi hundzuluxa xiyenge xa 58 xa Nawu na lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.

- 3.29 Xiyenge xa 29 xi hundzuluxa xiyenge xa 59 xa Nawu na lexi lulamisaka xihoxo xa xithekinikhali.
- 3.30 Xiyenge xa 30 xi hundzuluxa xiyenge xa 64 xa Nawu lexi lulamisaka xihoxo xa xithekinikhali.
- 3.31 Xiyenge xa 31 xi hundzuluxa xiyenge xa 67 xa Nawu lexi kombisaka ku katsiwa ka Vukorhokeri bya Xibalo bya Afrika-Dzonga.
- 3.32 Xiyenge xa 32 xi hundzuluxa xiyenge xa 70 xa Nawu xi kombisa leswaku ku tlanga muchayina a swi le nawini naswona Holobye a nga kombisa leswaku tlangu wihi na wihi lowu yelanaka na fahfi na muchayina na wona a wu le nawini.
- 3.33 Xiyenge xa 33 xi hundzuluxa xiyenge xa 74 xa Nawu lexi lulamisaka xihoxo xa xithekinikhali.
- 3.34 Xiyenge xa 34 xi hundzuluxa xiyenge xa 79 xa Nawu lexi kombisaka theminoloji yintshwa leyi tirhisiwaka eka bindzu ra swo gembula.
- 3.35 Xiyenge xa 35 xi hundzuluxa xiyenge xa 85 xa Nawu na ku kombisa leswaku Holobye u haverisiwile matimba yo tumbuluxa swinawana mayelana na mahlengeletelo na mathleriselelo ya tihakelo to endla vulavisisi.
- 3.36 Xiyenge xa 36 xi hundzuluxa xiyenge xa 93 xa Nawu xi kombisa leswaku Huvo yi nga engetela swipimelo swin'wana swa layisense kumbe swo hambana.
- 3.37 Xiyenge xa 37 xi kombisa nhlokomhaka yo koma ya Nawumbisi.

3. LESWI KHUMBAKA NHLANGANO NA VATIRHI

Ku hava nchumu

4. MAYELANA NA SWA TIMALI

Ku ta laveka mali yo hundzuluxa na ku navetisa Nawumbisi lowu leswaku vanhu va aneka vonelo ra vona na ku kandziyisa leswi eka gazete ya mfumo.

6. MAYELANA NA VUTIHLANGANISI

Endzhaku kaloko Huvonkulu yi pasisile Nawumbisi naswona loko Nawumbisi wu nga si andlariwa eka Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu xa Limpopo, Nawumbisi wu fanele ku —

- a. kandziyisiwa eka *gazete* ya mfumo wa xifundzankulu leswaku vanhu va boxa mavonelo ya vona; naswona
- b. navetisiwa eka switiviso eka maphephahungu mambirhi lama kumekaka eka xifundzankulu, laha ku komberiwaka vanhu ku andlala mavonelo ya vona.

7. LESWI KHUMBAKA VUMBIWA

Ku hava.

8. MIHLANGANO LEYI KU HLANGANIWEKE NA YONA

Ku hlanganiwile na Huvo ya Swo Gembula ya Limpopo.

9. XIBUMABUMELO

Ku bumabumeriwa leswaku Nawumbisi lowu wu bumabumeriwa eka Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu ku landzelerisa endelo ra xinawu. Laha ku khomanisiwile khopi ya Nawumbisi lowu.

10. MUHLANGANYETI

NS Kgopong
Nhloko ya Ndzawulo
015 293 8648 / 082 455 4220

**SC SEKOATI
XIRHO XA HUVONKULU**

MFUMO WA MILAWU WA LIMPOPO

NAWUMBISI WO HUNDZULUXA WO GEMBULA WA LIMPOPO, 2015

Tani hi leswi wu tivisiweke

**(XIRHO XA HUVONKULU XA NDZAWULO YA NHLUVUKISO WA IKHONOMI,
MBANGU NA VUMPFHUMBA)**

MARITO YO HLAMUSELA HI KU ANGARHELA:

- [] Marito lawa ya tsariweke hi ndlela yo bumburisa endzeni ka swiangularhelo ya kombisa ku tluriwa ka ka milawu leyi tirhaka sweswi
- Marito lama khwatihatiweke hi ntila wo bumbula ya kombisa lama ya ngenhisiweke eka milawu leyi tirhaka sweswi

NAWUMBISI

Ku hundzuluxa Nawu wa ku Gembula wa Limpopo, (Nawu wa 3 wa 2013) leswaku ku nyikiwa tinhlamuselo ta marito mulawuri wa khasino, mulawuri wa bingo, mulawuri wa mubejisi na mulawuri wo hlengela mali; ku ngenhisa nhlamuselo ya fahfi na mulawuri wa sayiti leri ti yimeleke ra muchini wa tihakelo leti pimiweke; ku nyika makungu eka xirho xa Bodo lexi nga na ntokoto wa swa xinawu; ku olovisa maendlelo ya ku endla xikombelo xa layisense; na ku nyika makungu eka timhaka leti khumbhenaka na swona.

WU TA TEKIWA TANIHI NAWU hi Mfumo wa Milawu wa Limpopo hi ndlela leyi landzelaka:—

1. Ku hundzuluxiwa ka nhlokomhaka yo leha

Nhlokomhaka yo leha leyi landzelaka yi siviwa hi nhlokomhaka yo leha ya Nawu wo Gembula wa Limpopo, 2013 (Nawu wa No.3 wa 2013) (lahawani wu vuriwa Nawunkulu”):

“Ku lawula swikombelo swo hlela tilayisense ta tikhasino, bingo, michini leyi hakelaka mali leyi pimiweke [sayiti ya ku tlangela michini] ya khamphani yo lawula michini, michini leyi hakelaka mali leyi pimiweke ya mulawuri wa sayiti , mulawuri wa sayiti wa letihelo, khompyutara ya swo beja na mubejisi, tinhlengeletano ta mijaho, [na] mintlangu ya nkoka, vumaki, hlayisa na ku phakela switirhisiwa swo gembula[,] na, vatirhinkulu; ku komba hilaha migingiriko yo gembula yi yirisiwaka hakona; ku endla leswaku maendlelo ya swa nawu ya landzeleriwa; ku hlayisa Huvo ya Swo Gembula ya Limpopo; ku herisa Nawu wa Swo Gembula wa Limpopo, 1996; no languta timhaka leti yelanaka na swilo swa muxaka lowu.”

2. Ku hundzuluxiwa ka malulamisele ya swiyenge

Malulamisele ya swiyenge eka Nawunkulu ya hundzuluxiwa sweswiwani hi —

- (a) ku siva Kavanyisa ka 4 hi Kavanyisa loku landzelaka:

**“KAVANYISA KA 4
LAYISENSE YO LAWULA KHASINO**

45. Layisense yo lawula khasino
46. Swibumabumelo xikombelo xa layisense ya ku lawula khasino
47. Ku kombisa mahungu
48. Ku tirhisiwa ka rito “khasino” ”;

- (b) ku siviwa ka Kavanyisa ka 5 hi Kavanyisa loku landzelaka:

**“KAVANYISA KA 5
LAYISENSE YA VULAWURI BYA BINGO**

49. Layisense ya vulawuri bya Bingo na layisense ya sayiti ya Bingo”

- (c) ku siviwa ka nhlokomhaka ya KAVANYISA KA 6 hi nhlokomhaka leyi landzelaka:

“KAVANYISA KA 6

**MUCHINI LOWU HAKELAKA MALI LEYI PIMIWEKE KHAMPHANI YO LAWULA
LAYISENSE YA MUCHINI, MUCHINI LOWU HAKELAKA MALI LEYI PIMIWEKE YA
MULAWURI WA LAYISENSE YA SAYITI NA MUCHINI LOWU HAKELAKA MALI LEYI
PIMIWEKE [LOWU TIYIMELEKE] LOWU TIYIMELEKE LAYISENSE YA KU LAWULA
SAYITI LERI RI TI YIMELEKE”**

- (d) ku siviwa ka ayitheme ya 52 hi ayitheme leyi landzelaka:

“52. Muchini lowu hakelaka malim leyi pimiweke layisense ya ku lawula sayiti leri ri ti yimeleke”;

(e) ku siviwa hi ayitheme 55 hi ayitheme leyi ayitheme leyi landzelaka:

“55. Layisense yo lawula ya Munhu wo hlengeleta mali”; na

(f) ku siviwa ka nhlokomhaka ya KAVANYISA 13, hi nhlokomhaka leyi landzelaka:

“KAVANYISA KA 13

MUKAMBERI WA KU [TSHIKELELA] TSHIKELELA SWA NAWU NA

MUKAMBERI VO LANDZELERISA”

3. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 1

Xiyenge xa 1 xa Nawunkulu sweswiwani xa hundzuluxiwa hi —

(a) ku siviwa hi ndzimanantsongo ya (a) na (b) ya nhlamuselo ya “**ku beja kumbe ku weja**” hi tindzimanantsongo leti landzelaka:

“(a) ku va mutlangi, ku tirhisa mali kumbe nchumu wihi ni wihi wa nkoka hi ndlela yo beja, kumbe eka mubejo wa un’wana na un’wana, na mubejisi mulawuri eka xiyimo xih kumbe xih; kumbe

(b) ku va mubejisi loko—

(i) a amukela mali kumbe nchumu wihi ni wihi wa nkoka eka mubejo wa [mali yo karhi leyi vekiweke] timali yo karhi leti vekiweke, eka mubejo wihi ni wihi, eka mutlangi eka xiyimo xih kumbe xih;

(ii) A veka mali kumbe nchumu wihi ni wihi wa nkoka wa mubejo wa [mali yo karhi leyi vekiweke] timali leti vekiweke, eka mubejo wihi ni wihi, na mulawuri wa mubejisi un’wana eka xiyimo xih kumbe xih;”

- (b) ku siviwa ka ndzimanantsongo ya (b)(ii) hi nhlamuselo ya “bingo” hi ndzimanantsongo leyi landzelaka:

“(ii) xitirhisiwa xa ilekitironiki kumbe xitirhisiwa xo fana na xona lexi humesaka tinomboro to hambanahambana, swifaniso kumbe mifungho naswona, hi ku yimela vatlangi, xi pimanyisaka tinomboro, xifaniso kumbe mfungho na tinomboro, swifaniso kumbe mifungho leyi nga eka khadi ra ilekithironiki kumbe xitirhisiwa xin’wana xo fana na rona endzhaku kaloko nomboro leyi, xifaniso kumbe mfungho swi endliwa kumbe ku kombisiwa; naswona”;

- (c) ku siviwa ka nhlamuselo ya “mubejisi” hi nhlamuselo leyi landzelaka:

“mulawuri wa mubejisi” swi vula munhu loyi hi ndlela yo kongoma kumbe ndlela yo ka yi nga kongomi a vekaka mibejo yo kongoma kumbe yo ka yi nga kongomi na vanhu kumbe na valawuri va vabejisi van’wana, kumbe ku endla mibejo yaleyo na vabejisi [valawuri va vabejisi] van’wana.”;

- (d) ku siviwa ka nhlamuselo ya “layisense ya mubejisi” hi nhlamuselo leyi landzelaka:

“layisense ya mulawuri wa mubejisi” swi vula layisense humesiweke hi ku landza xiyenge xa 55”;

- (e) ku ngenisiwa ku nhlamuselo leyi landzelaka ya “Huvonkulu” hi nhlamuselo leyi landzelaka:

“fahfi”, kumbe vito rihi ni rihi ro fana na rona swi vula xikimi xihi ni xihi, pulani, malulamisele, sisiteme kumbe ntlangu lowu hi ku kongoma kumbe ku nga kongomi wu pfuniwaka hi ku veka mali yi hangalasiwa leswaku ku hlawuriwa kumbe ku hlawula tinomboro leti yimelaka vito kumbe mutlangi na “mu-chayina” kumbe vito rihi ni rihi leri fanaka ni rona leri nga ni

nhlamuselo yo fana kumbe kuri ntlangu wu fana na wona lowu vuriwaka
“fahfi” kumbe “mu-chaina” hi ku landza xiyenge xa 70(4).”;

- (f) ku thunyiwa ka nhlamuselo ya **“mulawuri wa sayiti wo ti yimele”** endzhaku ka ku nhlamuselo ya **“muchini wo gembula”**;
- (g) ku ngenisiwa ka nhlamuselo leyi landzelaka endzhaku ka nhlamuselo ya **“muchini wa tihakelo leti pimiweke”**:
“mulawuri wa sayiti loyi a ti yimeleke wa muchini wa tihakelo leti pimiweke” swi vula a mulawuri wa sayiti , loyi a nga ri ki na vuxaka na khamphani yo lawula michini naswona u pfumeleriwe ku va na layisense leyi tirhaka eka muchini lowu hakelaka mali yo karhi eka sayiti rin’we, naswona u na vutihlamuleri byo hlayisa muchini no hlengeleta mali no hakela tilevhi eka Huvo₁”
- (h) ku siviwa ka nhlamuselo **“mulawuri wa sayiti loyi a ti yimeleke wa muchini wa tihakelo leti pimiweke”** hi nhlamuselo leyi landzelaka:
“mulawuri wa sayiti wa muchini wa tihakelo leti pimiweke” swi vula n’winyi wa layisense loyi a nga na mfanelo yo hlayisa michini ya khamphani yo lawula michini[,] eka sayiti na vona leswaku ya kumeka ku tirhisiwa hi vanhu ku tlanga eka yona;”
- (i) ku siviwa ka ndzimanantsongo ya (a) hi nhlamuselo ya **“mubejo wa mani na mani”** hi ndzimanantsongo leyi landzelaka:
“(a) mubejo, ehandle ka mubejo wa khompyutara ya swo beja , lowu endliwaka hi mulawuri wo bejisa eka mhangu yin’we kumbe to tala,

laha a ku nga ri ntsengo wa mubejo lowu ku twananiweke ha wona hi nkarhi wo beja; kumbe”; na

(j) ku siviwa ka nhlamuselo “**xinawana**” hi nhlamuselo leyi landzelaka:

““**xinawana**” ri vula [**xinawana**] xinawana lexi endliwaka hi ku landza xiyenge xa 85 xa Nawu lowu;”.

4. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 5

Xiyenge xa 5 xa Nawunkulu sweswiwani xa hundzuluxiwa xi siviwa hi xiyengentsongo xa (3) xa xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(3) Huvo leyi thoriweke hi ku landza xiyengentsongo xa (1), yi fanele yi va na munhu—

- (a) [**munhu**] loyi a nga dyondza no amukeriwa tanihi munhu wo tirha hi swa nawu eka Riphabiliki naswona a ri na malembe ya ntlhanu a tokotile, a tirhile tanihi munhu wa swa nawu kumbe ku endla vukorhokeri byo fambelana na tirhisa nawu;
- (b) [**munhu**] loyi a nga dyondzela ku va chatati akhawutente(mutivinkulu wa tinkota) eka Riphabiliki naswona loyi a tirheke malembe ya ntlhanu tanihi khatati akhawutente;
- (c) [**munhu**] loyi a yimeleke Ndzawulo eka timhaka to gembula eka xifundzankulu;
- (d) [**munhu**] loyi a yimeleke Ndzawulo loyi a nga na vutihlamuleri bya swatimali eka xifundzankulu;
- (e) [**munhu**] loyi a tivaka swa mabindzu na swa bindzu ra vupfhumba;

- (f) [munhu] loyi a nga na vutivi na ntokoto eka timhaka ta vaakatiko na nhluvuko wa vanhu na ikhonomi;
- (g) [munhu] loyi a nga na tidyondzo na ntokoto eka timhaka ta vatirhi; [na]
- (h) [vanhu vumbirhi] lava nga na ntokoto eka swa mabindzu na ntokoto eka bindzu ro gembula; na
- (i) munhu loyi a nga na vutivi na ntokoto eka vulandzelerisa bya swa nawu.”.

5. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 18

Xiyenge xa 18 xa Nawunkulu sweswiwani xa hundzuluxiwa hi ku siviwa hi xiyengentsongo xa (4) xa xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(4) Khoramu ya nhlengeletano ya Huvo i swirho swo vhota swa ntlhanu swa Huvo.”.

6. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 19

Xiyenge xa 19 xa Nawunkulu sweswiwani wa hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (2) hi xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(2) Komiti yi vumbiwa hi swirho sweleswo —

- (a) swirho [sweleswo] swa Huvo leswi hlawuriweke hi Huvo; kumbe

- (b) swirho [sweleswo] swa Huvo leswi hlawuriweke hi Huvo kumbe vanhu van'wana [votani] lava nga engeteriwaka eka komiti hi ku landza xiyenge xa 21.”.

7. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 23

Xiyenge xa 23 xa Nawunkulu swswiwani wa hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (2) hi xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(2) Huvo yi nga humesa tilayisense ta xifundzankulu leti landzelaka:

- (a) layisense ya mulawuri wa khasino;
- (b) layisense ya muchini wa tihakelo leti pimiweke ta muchini wa mulawuri wa sayiti;
- (c) layisense ya muchini wa tihakelo leti pimiweke ta khamphani yo lawula michini;
- (d) layisense ya mulawuri wa sayiti wo tiyimela wa tihakelo leti pimiweke ta muchini;
- (e) layisense ya mulawuri wa bingo;
- (f) layisense ya sayiti ra bingo;
- (g) layisense ya mulawuri wa khompyutara ya swo beja;
- (h) layisense ya sayiti ra khompyutara ya swo beja;
- (i) layisense ya mulawuri wo bejisa;
- (j) layisense ya ntlangu wa mujaho;
- (k) layisense yo tumbuluxa;
- (l) layisense yo hlayisa;
- (m) layisense ya muphakeri;
- (n) layisense yo hlela swilo swa ilekithironiki;
- (o) layisense ya timhangu to hlawuleka; na
- (p) layisense ya mutirhinkulu.”.

8. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 25

Xiyenge xa 25 xa Nawunkulu sweswiwani wa hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (2) hi xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(2) Loko munhu a ri na layisense kumbe ntsakelo wo karhi eka layisense leyi humesiweke hi ku landza Nawu lowu[,] a yirisiwa hi ku landza xiyenge xa 24 endzhaku kaloko layisense yi humesiwile, munhu yaloya u fanela a tivisa Huvo a tirhisa fomo leyi boxiweke, naswona laha swi lavekaka, a tivisa n’winyi wa layisense mayelana na ku yirisiwa loku.”.

9. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 26

Xiyenge xa 26 xa Nawunkulu sweswiwani wa hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (9) hi xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(9) (a) A swi bohi leswaku Huvo yi humesa xitiviso hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyengentsongo xa (1), mayelana na tilayisense leti landzelaka:

- (i) layisense ya vumaki;
- (ii) layisense ya vuhlayisi;
- (iii) layisense ya vuphakeri;
- (iv) layisense yo hlawuleka; kumbe
- (v) layisense ya mutirhi wa nkoka.

(b) Xikombelo xa layisense lexi boxiweke eka xiyengentsongo xa (9)(a), xi fanele xi ngenisiwa hi fomati leyi laviwaka hi Huvo. [naswona xi fanele xi heleketiwa eka Huvo ni —

- (i) matsalwa lawa boxiweke;
- (ii) vumbhoni bya leswaku tihakelo ta xikombelo lexi hlamuseriweke ti endliwile;
- (iii) vumbhoni bya leswaku xitiviso xi kandziyisiwile eka *gazete* na le ka maphephahungu hilaha swi hlamuseriweke hakona hi ku landza xiyengentsongo xa (3); naswona
- (iv) mpfumelelo kumbe vuyimeri bya vulawuri wa muganga eka ndhawu leyi khumbaka layisense.]

(c) Xikombelo xa layisense lexi boxiweke eka xiyengentsongo xa (9)(a)(i)(ii) na (iii), xi fanele xi heleketiwa ni —

- (i) matsalwa lawa boxiweke;
- (ii) vumbhoni bya leswaku tihakelo ta xikombelo lexi hlamuseriweke ti endliwile;
- (v) vumbhoni bya leswaku xitiviso xi kandziyisiwile eka *gazete* na le ka maphephahungu hilaha swi hlamuseriweke hakona hi ku landza xiyengentsongo xa (4); naswona
- (vi) mpfumelelo kumbe vuyimeri bya vulawuri wa muganga eka ndhawu leyi khumbaka layisense.]

(d) Xikombelo xa layisense lexi boxiweke eka xiyengentsongo xa 9(a)(iv) na (v), xi fanele xi heleketiwa ni —

- (i) matsalwa lawa boxiweke;
- (ii) vumbhoni bya leswaku tihakelo ta xikombelo lexi hlamuseriweke ti endliwile;

”
.”

10. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 28

Xiyenge xa 28 xa Nawunkulu sweswiwani wa hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (5) hi xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(6) Xirho xa Huvonkulu xi nga hlamusela phurosese ya ku hlengeleta na ku hakela timali ta vulavisisi.”.

11. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 30

Xiyenge xa 30 xa Nawunkulu sweswiwani xi hundzuluxiwa hi —

(a) ku siviwa ka ndzimanantsongo ya (c) eka xiyengentsongo xa (1) xa ndzimanantsongo leyi landzelaka:

“(c) xiviko xo suka eka—

- (i) [nhlangano wihi ni wihi lowu lawulaka] Vukorhokeri bya Swibalo bya Afrika-Dzonga;
- (ii) Senthara ya Vuhlori bya Swatimali;
- (iii) Mulawuri wa Tiko wa Vutshunxisi; **[kumbe]**
- (iv) Vukorhokeri bya Maphorisa ya Afrika-Dzonga.
- (v) Nhlangano wihi ni wihi lowu lawulaka.”; na

(b) ku siviwa ka ndzimanantsongo ya (a) ya xiyengentsongo xa (2) hi ndzimanantsongo leyi landzelaka:

“(a) vuxokoxoko byihi kumbe byihi leby rhekhodiweke bya ku kombisa leswaku munhu u tshama a khotsiwa ku fika laha vuxokoxoko byolebyo byi nga na nkoka eka ku tiva loko munhu yaloye a nga ri na mfanelo yo va na layisense, ku va n’winyi wa layisense, sayiti leri nga ni layisense **[leri nga ni layisense]** kumbe bindzu leri khumbaka layisense layisense; kumbe”.

12. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 36

Xiyenge xa 36 xa Nawunkulu sweswiwani xa hundzuluxiwa hi —

(a) ku siviwa ka ndzimanantsongo ya (1)(a) ya ndzimanantsongo leyi landzelaka:

“(a) ku cinca swipimelo swa layisense kumbe ku tlhandlekela swin’wana swipimelo swa layisense swo hambana leswi amukelekaka”; na

(b) ku siviwa ka xiyengentsongo xa (3) xa xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(3) Huvo yi fanele hi xitiviso xo tsariwa, ku nga yimisiwanyana kumbe ku tlerisela layisense endzhaku kumbe ku [cinca xiyimo xa layisense, kumbe ku engetela swi ya emahlweni kumbe swilaveko swa layisense swo hambana, [tivila] nyika n’winyi wa layisense swivangelo swa ku [yimisanyana, thlerisela endzhaku kumbe ku hundzuluxa] xiboho xa Huvo na ku nyika n’winyi wa layisense nkarhi wo angula hi ndlela yo tsala swivangelo eka masiku ya 14 endzhaku ko kuma xitiviso, leswaku hikwalaho ka yini layisense yi fanele yi nga cinciwi, [kumbe] ku yimisiwanyana kumbe ku tleriseriwa endzhaku kumbe ku engeteriwa.”.

13. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 37

Xiyenge xa 37 xa Nawunkulu sweswiwani wa hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (4) hi xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(4) Loko Huvo yi enetisekile hi xikombelo xa n’winyi wa layisense ya xinkarhani, ni leswaku makungu na swilaveko swa layisense ya xinkarhani swi landzeleriwe, Huvo yi fanele yi humesa layisense hi pfala layisense ya xinkarhani leyi khumbhekaka..”.

14. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 44

Xiyenge lexi landzelaka sweswiwani xa siviwa hi xiyenge xa 44 xa Nawunkulu:

“44. Mpimo wa timfanelo leti tirhaka eka layisense

I munhu loyi anga enawini ntsena loyi a nga **[layisensiwaka]** layisensiwaka tanihi —

- (a) **[ku fambisa]** mulawuri wa khasino;
- (b) **[tanihi]** mulawuri wa michini yo beja wa tihakelo leti pimiweke;
- (c) **[tanihi]** hi mutumbuluxi/muaki;
- (d) **[tanihi]** muhlayeli wa mali ya va wini; kumbe
- (e) **[tanihi]** mufambisi wa sayiti loyi a ti yimeleke michini yo beja wa tihakelo leti pimiweke.”

15. Ku hundzuluxiwa ka nhlokomhaka ya Kavanyisa ka 4

Nhlokomhaka leyi landzelaka sweswiwani ya hundzuluxiwa hi nhlokomhaka ya Kavanyisa ka 4:

“KAVANYISA KA 4**LAYISENSE YO LAWULA LAYISENSE”****16. Ku hundzuluxa xiyenge xa 45**

Xiyenge lexi landzelaka sweswiwani xi siviwa hi xiyenge xa 45 xa Nawunkulu:

“Layisense yo lawula Khasino

- (1) Hi xikongomelo xa Kavanyisa loku —

“**ntlangu wa le khasino**” ri vula ntlangu, ku nga ri hi ku ya hi ku, kumbe hi mbuyelo wu bohiwa hi ku ya hi xikili, ku tlanga makariti, madayizi, muchini wo gembula kumbe xitirhisiwa xihi ni xihi lexi tirhisiwaka ku boha ku wina kumbe ku luza hi mbuyelo wa mali kumbe minkambisiso yin’wani ni yin’wani leyi nga ni nkoka, na ku katsa, ku nga tekeriwi ehansi ku angarhela ka foregoingyisa

- emahlweni ka blackjack, chemin *de fer*, baccarat, bingo, keno, twenty-one, poker and roulette, kumbe mintlangu yin'wani leyi milawu yi nga kombiseki ku fana swinene eka foregoing.
- (2) Huvo yinga humesa ntsena layisense ya mulawuri wa khasino endzhaku kaloko yi ti hlanganisile ni Xirho xa Huvonkulu na Huvo va entiseka leswaku muendli wa xikombelo u —
- (a) vutivi lebyi faneleke kumbe ntokoto kumbe u kota ku kuma vutivi lebyi faneleke na ntokoto wa ku fambisa khasino;
 - (b) a landzelerile swilaveko kumbe xikombelo tanihi leswi swi bohiweke hi Huvo hi ku landza Nawu lowu;
 - (c) ku va ni ku vun'winyi a ri yexe kumbe bya xinawu byo hlawuleka bya sayiti leri nga ni layisense; na
 - (d) ku kuma mali leyi ringanaka leyi fanelaka kumbe ku fambisa khasino.
- (3) Layisense ya mulawuri wa khasino ya pasisiwa hi ku ya swipimelo leswi Huvo yi nga swi bohaka, ku fambisele na ku tlanga ka mintlangu ya khasino eka sayiti leyi hlamuseriweke eka layisense.
- (4) N'winyi of a layisense ya mulawuri wa khasino a nge hlanganisi michini yo gembula leyi tirhisiwaka eka ndhawu yo jekipoto leyikulu leyi yi hundziseriweke emahlweni kunga ri na mpfumelelo wo tsariwa wo sungula wo huma eka Huvo.
- (5) Huvo hi ku ya hi michini yo gembula leyi tirhisiwaka eka ndhawu yo anama ya jekipoto leyi yi hundziseriweke emahlweni leyi kongomisiweke eka xiyenge-

ntsongo xa (4), yi nga nghena eka mitwanano na minhlangani leyi nga kona ehandle ka xifundzankulu ku vona leswaku ku ni vulawuri bya kahle bya jekipoto leyikulu leyi yi hundziseriweke emahlweni.”.

17. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 46

Xiyenge lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 46 xa Nawunkulu:

“46. Nhlelo wa xikombelo xa layisense yo tirhisa khasino

- (1) Loko ku hleriwa xikombelo xa layisense yo tirhisa khasino, huvo yi fanele yi languta ndlela leyi —
- (a) khasino yi nga ta antswisa mbangu wa laha yi nga akiwa kona;
 - (b) khasino yi nga ta antswisa xiyimo xa swa vupfhumba laha khasino yi kumekaka kona;
 - (c) khasino yi nga ta endla leswaku vanhu lava thoriweke va nga lahlekeriwi hi mitirho;
 - (d) mukomberi u ta haverisa matimba ya ndzetelo na vuswikoti eka vatirhi va khasino;
 - (e) mukomberi u ta kuma vanhu na ku tirhisa switirhisiwa leswi humaka eka ndhawu na xifundzankulu xolexo eka ku aka khasino;
 - (f) mukomberi u tiyimiserile ku vona leswaku eka vun'winyi kumbe mivuyelo ya khasino kun a vanhu, kumbe mitlawwa kumbe swiyenge swa vanhu lava khale a va languteriwa ebodlheleni hikwalaho ka xihlawuhlawu; naswona

(g) mukomberi u tiyimiserile ku hoxa xandla eka ku tirhisiwa ka switirhisiwa kumbe mivuyelo yo karhi ya vaakandhawu kumbe ekusuhi na mbangu lowu khasino yi nga ta kumeka kona.

(2) Huvo yi nga yi nga hlela mhaka yihi na yihi yin'wana leyi nga v aka na nkucetelo eka xiboho xa ku amukela xikombelo xolexo kumbe ku veka xipimelo kumbe xilaveko.”.

18. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 47

Xiyenge lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 47 xa Nawunkulu:

“47. Ku kombisa mahungu

Mukhomi wa layisense yo tirhisa khasino u fanele —

- (a) kombisa eka ndhawu ya layisense, mahungu mayelana na mitlangu ya khasino hilaha yi kombisiweke hakona hi Huvo; naswona
- (b) loko tlilayente yi endlile xikombelo, a endla leswaku khopi ya milawu a yi vona leyi kombisaka hilaha ntlangu wa khasino wu tlangiwaka hakona.”.

19. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 48

Xiyenge lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 48 xa Nawunkulu:

“48. Matirhisele ya rito "khasino"

Ku hava munhu loyi a nga na bindzu leri nga na rito ra "khasino" loko munhu yaloye anga ri mukhomi wa layisense yo tirhisa khasino leyi humesiweke hi ku landza Nawu lowu.”.

20. Ku hundzuluxiwa ka Kavanyisa ka 5

Nhlokomhaka leyi landzelaka yi siviwa hi nhlokomhaka ya Kavanyisa ka 5 ka Nawunkulu:

**"KAVANYISA KA 5
LAYISENSE YO TIRHISA BINGO
NA
LAYISENSE YA NDHAWU YA BINGO"**

21. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 49

Xiyengentsongo lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 49 xa Nawunkulu:

"49. Layisense yo tirhisa bingo na layisense ya ndhawu ya bingo

- (1) Mpumelelo wo tirhisa layisense ya bingo, hi ku landza swipimelo leswi Huvo yi nga swi veka, ku tlangiwa kumbe ku pfumelela ku tlangiwa ka bingo eka yin'wana kumbe eka tin'wana tindhawu leti nga na layisense.
- (2) Ku hava munhu, ehandle ka mukhomi wa layisense yo tirhisa khasino, a nga hlayisaka ndhawu leyi bingo yi tlangeriwaka eka yona kumbe ku pfumelela ku tlangiwa ka bingo a nga ri na layisense yo tirhisa bingo na layisense ya ndhawu ya bingo leyi humesiweke hi ku landza Nawu lowu.
- (3) Ku hava munhu loyi endlelo ra ilekitironiki kumbe rin'wana, a nga tihlanganisaka na ndhawu yin'wana, a endla leswaku bingo bingo yi tlangiwa eka ndhawu yaleyo, a nga ri na layisense yo tirhisa bingo na layisense ya ndhawu ya bingo leyi humesiweke hi ku landza Nawu lowu.
- (4) Huvo, hi ku landza ku tihlanganisa loku hlamuseriweke eka xiyengentsongo xa (3), a nghena eka mitwanano na tiejensi tin'wana ta nawu ehandle ka xifundzankulu leswaku ku ta va na vulawuri bya mitlangu ya bingo.

- (5) Holobye, hi xibumabelo xa Huvo, hi xitiviso eka gazete a nga endla leswaku ntlangu wihi na wihi lowu yelanaka na bingo wu tekiwa wu ri bingo.”.

22. Ku hundzuluxiwa ka Kavanyisa ka 6

Nhlokomhaka leyi landzelaka yi siviwa hi nhlokomhaka ya Kavanyisa ka 6 xa Nawunkulu:

“KAVANYISA KA 6

**LAYISENSE YA MUCHINI WO TIRHISA MALI LEYI PIMIWEKE, LAYISENSE YA
MUTIRHISI WA NDHAWU YA MUCHINI WO HAKELA MALI LEYI PIMIWEKE NA
LAYISENSE YA MUTIRHISI WA NDHAWU YA LE TLHELO YA MUCHINI WO HAKELA
MALI LEYI PIMIWEKE”**

23. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 50

Xiyenge xa 50 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (2) xa xiyengentsongo lexi landzelaka :

“(2) Mukhomi wa layisense ya muchini wo tirhisa mali leyi pimiweke u fanele a nghena eka ntwanano na mukhomi wa layisense ya ndhawu ya muchini wo tirhisa mali leyi pimiweke eka ku tirhisiwa ka michini yo gembula eka ndhawu leyi nga na layisense.”

24. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 52

Xiyenge lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 52 xa Nawunkulu:

“52. Layisense ya mutirhisi wo tiyimela yexe wa muchini imited payout machine lowu hakelaka mali leyi pimiweke

- (1) Layisense ya mutirhisi wo tiyimela yexe wa muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke u fanele a pfumeleriwa, hi ku landza swipimelo swihi na swihi leswi Huvo yi nga swi vekaka, ku tirhisiwa ka nhlayo ya michini yo hakela mali leyi pimiweke leyi nga hundziki leyi kombisiweke eka layisense, eka ndhawu leyi boxiweke.

- (2) Huvo yi nga humesa layisense ya mutirhsii wo tiyimela yexe wa muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke loko —
- (a) mukomberi u fikelerile swilaveko hinkwaswo swa xikombelo ku landza xitiviso lexi hlamuseriweke eka xiyenge xa 26;
 - (b) mukommbere u na vutivi lebyi ringaneleke na ntokoto kumbe wa swi kota ku kuma vutivi byolebyo na ntokoto ku tirhisa michini lyi hakelaka mali leyi pimiweke; naswona
 - (c) ya enetisiwa leswaku ndhawu leyi feneleke ku humeseriwa layisense yi nge tirhiseriwi michini leyi hakelaka mali leyi pimiweke.
- (3) Mukhomi wa layisense ya mutirhsii wo tiyimela yexe wa muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke u fanele a hlanganisa michini hinkwayo leyi hakelaka mali leyi pimiweke leyi kombisiweke eka layisense eka sisiteme leyi kambelaka swilo swa xiilekitironiki.
- (4) Mukhomi wa layisense ya mutirhsii wo tiyimela yexe wa muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke u fanele a vona leswaku —
- (a) makizimamu ya mali leyi hakeriwaka loko ku tlangiwa eka muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke a yi hundzi ntsengo lowu vekiweke;
 - (b) hakelo ya ntlangu wihi na wihi lowuntlangiwaka eka muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke nhlayo-xikarhi wa yona a wu hundzi nkoka wa ntsengo lowu vekiweke;
 - (c) Tihakelo ta vatlangi va le ka muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke a ti hundzi phesente leyi vekiweke;

- (d) Nkoka wa hakelo leyi bumabumeriweke ya makizimamu leyi nga kumiwaka hi ku tlanga eka muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke wu kombisiwile eka muchini wo hakela mali leyi pimiweke wolowo; naswona
 - (e) michini leyi hakelaka mali leyi pimiweke yi vekiwile eka ndhawu leyi nga vikeleriwiki hi munhu loyi a nga ehansi ka malembe ya 18.
- (5) Ku hava munhu loyi a nga, ehandle ka layisense ya mutirhsii wo tiyimela yexe wa muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke u fanele a leyi humesiweke hi ku landza Nawu lowu ppfumelelaka kube ku endla bindzu ro tirhisa michini leyi hakelaka mali leyi pimiweke leyi boxiweke eka layisense.”

25. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 54

Xiyenge xa 54 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (1) xa xiyengentsongo lexi landzelaka:

- “(1) Mutirhisi wa thothalayiza loyi a nga na hi ku landza xiyenge xa 53, u fanela a va na layisense ya ndhawu ya thothalayiza loko a amukela mali hi ku landza swipimelo leswi boxiweke eka layisense.”.

26. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 55

Xiyenge lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 55 xa Nawunkulu:

“55. Layisense yo tirha ya mubejisi

- (1) Ku hava munhu loyi ehandle ka layisense yo tirha ya mubejisi leyi humesiweke hi ku landza Nawu lowu, a nga tihlanganisaka hi ndlela yo kongoma kumbe yo ka yi nga kongomi eka bindzu ro bejisa na vaakandhawu kumbe vabejisi van'wana.

- (2) Mubejisi loyi a boxiweke eka layisense u na layisense yo tirha ya mubejisi.
- (3) Layisense yo tirha ya mubejisi, hi ku landza swipimelo leswi vekiweke hi huvo, yi nyika mpfumelelo wo endla bindzu ra mubejisi eka tindhawu toleto hi ku beja hi ndlela leyi nga erivaleni kumbe leyi tumbeleke, kambe ku nga ri mibejo ya thothalayiza.
- (4) Holobye a nga kombisa swilaveko swa layisense yo tirha ya mubejisi.”.

27. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 56

Xiyenge xa 56 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (1) xa xiyengentsongo xa :

- “(1) Mutirhisi wa mubejisi loyi a nga na layisense hi ku landza xiyenge xa 55, u fanele a ri na layisense ya ndhawu ya mubejisi eka ndhawu yin’wana na yin’wana ya mutirhisi wa mubejisi hi xikongomelo xa ku endla bindzu ra mutirhisi wa mubejisi.”.

28. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 58

Xiyenge xa 58 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa(5) xa xiyengentsongo xa:

- “(5) I mutirhisi wa mubejisi loyi a nga na layisense hi ku landza xiyenge xa 55 xa Nawu lowu a nga v aka na bindzu ra mijaho ya tihanci.”.

29. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 59

Xiyenge xa 59 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (1) xa xiyengentsongo xa:

“(1) Huvo, hi ku landza xiyengentsongo xa (2), hi ku endla xikombelo hi ku leteriwa hi endlelo leri bumabumeriweke hi Huvo, yi nga humesa layisense ya migingiriko yo karhi eka mukomberi hi masiku yo karhi lama kombisiweke.”.

30. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 64

Xiyenge lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 64 xa Nawunkulu:

“64. Layisense ya nkarhinyana ya mutirhinkulu

Huvo, hi ku leteriwa hi mbuyelo wa ndzavisiso wa mutirhinkulu, yi nga humesa layisense ya nkarhinyana ya mutirhinkulu, loko Huvo yi enetisiwile leswaku —

- (a) bindzu ra mukhomi wa layisense eka timhaka ta swo gembula ri ta kavanyeteka loko swi hlwela ku thola mutirhinkulu; naswona
- (b) ku thoriwa ka mutirhinkulu swi nge hundzuluxi matirhele lamanene ya bindzu ra mukhomi wa layisense.”.

31. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 67

Xiyenge xa 67 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka ndzimanantsongo (c) ya xiyengentsongo xa (1) xa ndzimanantsongo leyi landzelaka:

“(c) xiviko xo huma eka —

- (i) Vukorhokeri bya Xibalo bya Afrika-Dzonga;
- (ii) Senthara ya Vuhlori bya Swa Timali;
- (iii) Mulawuri wa Tiko Vuntshuxisi;
- (iv) Vukorhokeri bya Maphorisa bya Afrika-Dzonga; kumbe
- (v) Nhlangano wihi na wihi lowu lawulaka.”.

32. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 70

Xiyenge lexi landzelaka xi siviwa hi xiyenge xa 70 xa Nawunkulu:

“70. Ku gembula loku nga riki enawini

(1) Ku hava munhu loyi a nga nghenelaka, ku endla kumbe ku simeka nghingiriko wo gembula loko mbuyelo wa nghingiriko wolowo wu lawuriwa hinkwawo kumbe xiphemu xa wona xi lawuriwa hi swilo leswi nga riki enawini hi ku landza nawu wihi na wihi.

(2) Ku hava munhu loyi a nga —

(a) pfumelelaka muchini wo gembula wihi na wihi kumbe xitirhisiwa xo gembula lexi lawuriwaka hi munhu yaloye leswi tirhiseriwaka ku gembula hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyengentsongo xa (1);

(b) ku lawula kumbe ku tirhisa ndhawu yihi na yihi, hambu ndhawu yaleyo yi na layisense kumbe a yi na yona hi xikongomelo xo gembula hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyengentsongo xa (1); kumbe

(c) pfumelela ndhawu yihi na yihi leyi lawuriwaka hi munhu yaloye, hambu ndhawu yaloye yi na layisense kumbe a yi na yona, ku yi tirhisa hi xikongomelo xo gembula hilaha swi hlamuseriweke hakona eka xiyengentsongo xa (1).

(3) Ku hava munhu loyi hi ndlela yihi na yihi a nga endlaka, a hlengelela, kumbe a lawula matlangelo ya fahfi kumbe muchayina.”.

(4) Holobye, hi xitiviso eka gazete, a nga kombisa leswaku ntlangu wihi na wihi lowu yelanaka na fahfi kumbe muchayina, i fahfi kumbe muchayina.”.

33. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 74

Xiyenge xa 74 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (1)(b) xa xiyengentsongo lexi landzelaka:

“(b) ku endla, ku pfumelela kumbe ku tlanga ntlangu wihi na wihi hi makhadi lama nga na kumbe xitihisiwa xo gembula xihi na xihi lexi nga —

(i) funghiwa;

(ii) kavanyetiweke hi; kumbe

(iii) ku vekiwa eka ndhawu kumbe ku tirhisiwa hi ndlela leyi kanganyisaka mukhomi wa layisense, vatlangi kumbe vanhu hi ku angarhela, kumbe ku cinca maendlele ya ntlangu wo gembula kumbe ku cinca mbuyelo wa ntlangu wo gembula;”.

34. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 79

Xiyenge xa 79 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (1) xa xiyengentsongo xa :

“(1) Ku hava munhu loyi hi xikombelo xo vuyeriwa kumbe ku nga vuyeriwi, a nga —

(a) Tirhaka tani hi ejenti ya layisense yo tirha ya mubejisi hi xikongomelo xo bejisa eka tindhawu ta mitlangu; kumbe

(b) Tirhaka tanihi muhlanganyeti exiakrhi ka mukhomi wa layisense yo tirha ya mubejisi na munhu wihi na wihi un'wana hi xikongomelo xo bejisa eka tindhawu ta mitlangu.”.

35. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 85

Xiyenge xa 85 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka xiyengentsongo xa (1) xa xiyengentsongo xa :

“(1) Holobyе hi xitiviso eka gazete a nga tumbuluxa swinawana mayelana na —

(a) mhaka yihi na yihi leyi khumbaka Huvo;

- (b) mhaka yihi na yihi mayelana na xikombelo xa layisense kumbe ku tsarisa;
- (c) mafambisele na malawulelo ya tindhawu ta tilayisense;
- (d) mali leyi hakerisiwaka, tikhomixini na tihakelo tin'wana leti mukhomi wa layisense a nga ti lavaka;
- (e) tihakelo leti hakeriwaka eka ntlangu wihi na wihi wo gembula;
- (f) ku lawula timhaka ya mijaho ya tihanci;
- (g) tilayisense ta mutirhinkulu;
- (h) tindhawu to gembulela;
- (i) tihakelo na tilevhi leswi hakeriwaka hi vakomberi na vinyi va tilayisense;
- (j) swilaveko swo navetisa swilo swo gembela;
- (k) swipimelo mayelana na switirhisiwa swo gembula na tichipi na tithokeni;
- (l) tisisiteme to valanga no kambela na matirhisele ya swona;
- (m) ku hlayisa tirhekodo;
- (n) nhlayo, mphakelo na ndhawu ya michini leyi hakelaka mali leyi pimiweke;
- (o) timhaka leti huvo yi faneleke ku titekela enhlokweni eka ku hlela swikombelo swa tilayisense;

- (p) ku ololoxa swikwetlembetano exikarhi ka titlilayente;
- (q) ku hlengeleta na ku tlherisela endzhaku tihakelo ta vulavisisi; na
- (r) mhaka yihi na yihi yin'wana leyi nga fanela ku fikelela swikongomelo swa Nawu lowu.

36. Ku hundzuluxiwa ka xiyenge xa 93

Xiyenge xa 93 xa Nawunkulu laha xi hundzuluxiwa hi ku siviwa ka —

- (a) xiyengentsongo xa (2) xa xiyengentsongo xa :

“(2) Huvo yi nga haverisa matimba eka komiti ya Huvo ku teka xiboho mayelana na ku nyika, ku hundzuluxa, ku tlherisela endzhaku kumbe ku engetela swipimelo swa layisense leswi hambanaka swa tilayisense leti landzelaka:

- (a) layisense ya mutirhisi wa ndhawu ya muchini lowu hakelaka mali leyi pimiweke hi ku landza xiyenge xa 23(2)(b);

- (b) layisense ya ndhawu ya bingo hi ku landza xiyenge xa 23(2)(f):

[(b)](c) layisense ya ndhawu yo bejisa hi ku landza xiyenge xa 23(2)(h);

- (d) layisense ya ndhawu ya mubejisi hi ku landza xiyenge xa 23(2)(j):

- (e) layisense ya timhangu to hlawuleka hi ku landza xiyenge xa 23(2)(o); na

- (f) layisense ya mutirhinkulu hi ku landza xiyenge xa 23(2)(p).”; na

- (b) xiyengentsongo xa (4) xa xiyengentsongo xa :

“(4) Mufambisinkulu a nga hundzisela matimba mahi na mahi lama haverisiweke hi Mufambisinkulu hi kumbe ehansi ka Nawu lowu eka —

- (a) mutirhi wihi na wihi un'wana wa Huvo loyi a nga na vutivi na ntokoto;
kumbe
- (b) munhu wihi na wihi un'wana, endzhaku ka ku tihlanganisa na
Huvo.”.

37. Nhlokomhaka hi ku komisa

Nawu lowu wu vuriwa Nawu wa ku Hundzuluxiwa ka Magembulele wa Limpopo,
2015.

IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Also available at **The Provincial Administration: Limpopo Province**, Private Bag X9483, Office of the Premier, 26 Bodenstein Street, Polokwane, 0699. Tel. (015) 291-3910